



**El Segovia Futsal dejó escapar la victoria en los últimos minutos (2-4) ante L'Hospitalet BellSport**

EL CANSANCIO PESÓ EN LOS JUGADORES LOCALES, QUE COMETIERON ERRORES QUE LES COSTARON LOS GOLES

DEPORTES 38

**El Unami empató en casa del Salmantino (1-1) y la Segoviana recibe hoy al Santa Marta**

EL PARTIDO ENTRE EL CD LA GRANJA Y EL ATLÉTICO TORDESILLAS FUE APLAZADO POR CULPA DE LA NIEVE

DEPORTES 39

**Y ADEMÁS...**



**CULTURA**  
**MUCES recordó ayer la figura de Eduardo García Maroto**

La Muestra celebró ayer una mesa redonda sobre el trabajo del prestigioso cineasta Eduardo García Maroto. La Alhóndiga acogió después un acto de maridaje entre vinos segovianos y portugueses, al ser Portugal el país invitado. **SEGOVIA14**

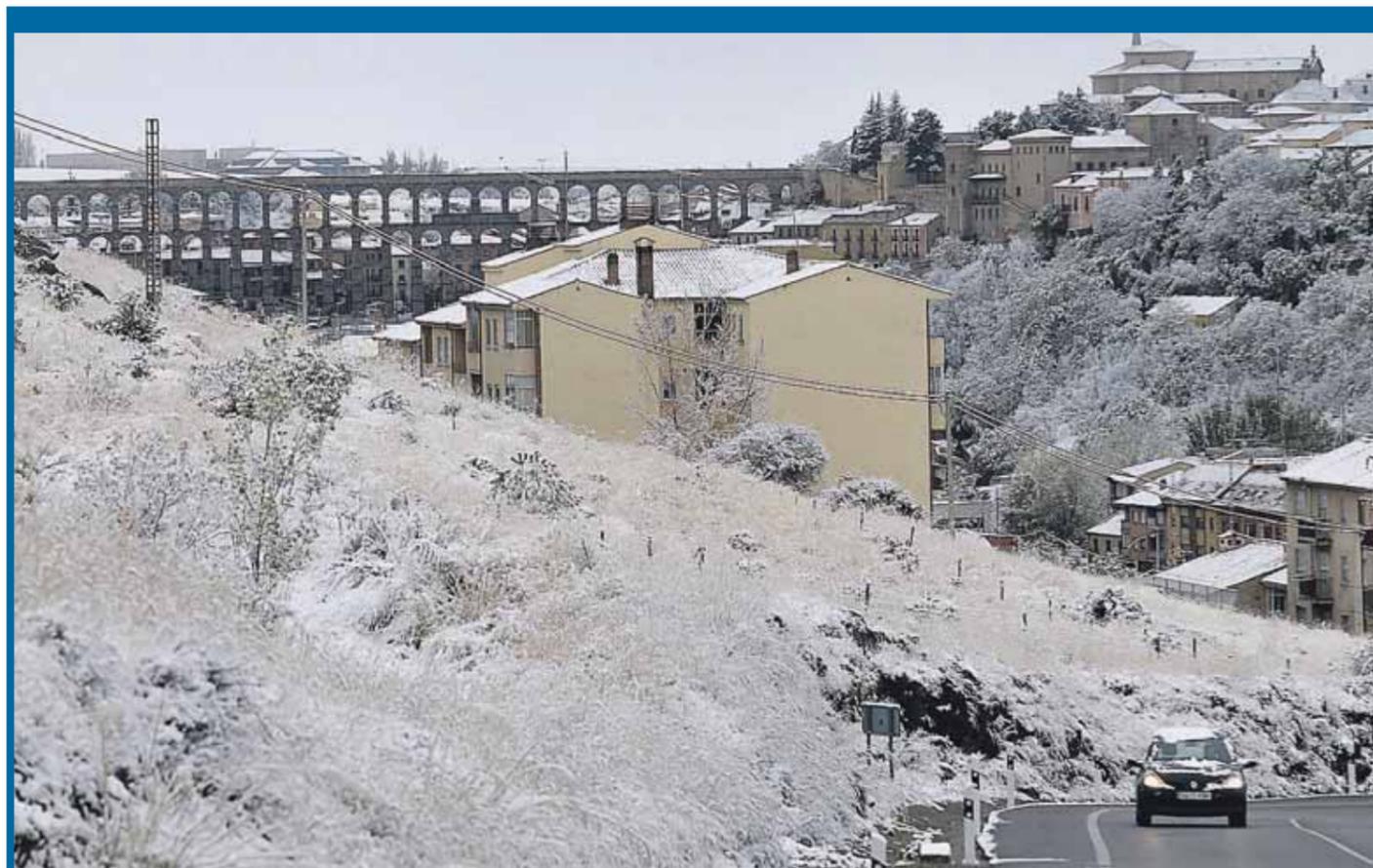
**MUNICIPAL**  
**La oficina para casos de desahucios recibe a 40 personas**

La Oficina Municipal para Atención de Casos de Insolvencia Hipotecaria que abrió sus puertas hace aproximadamente un año en Segovia ha atendido a 40 personas. **SEGOVIA10**

**MADRID**  
**La huelga de los empleados de limpieza tiene en vilo a la capital de España** **SOCIEDAD35**

**TRANSPORTE**  
**La Junta busca recuperar a las flotas de camiones huidas a raíz del 'centimazo'** **CASTILLA Y LEÓN24**

**INTERNACIONAL**  
**El delfín de Silvio Berlusconi, Angelino Alfano, rompe con "Il Cavaliere"** **MUNDO31**



**Primera nevada del otoño.** La capital segoviana y buena parte de la provincia amanecieron ayer cubiertas de nieve, al registrarse la primera nevada del otoño. Aunque no se produjo ningún incidente grave, en algunas carreteras del nordeste de la provincia, así como en la subida al Puerto de Navacerrada, fue obligatorio el uso de cadenas en momentos puntuales del día. / FOTO: JUAN MARTÍN **SEGOVIA8 y 9**

**MEDIO AMBIENTE**

# Segovia sufrió altos niveles de contaminación por ozono durante el pasado verano

► La estación de control registró, desde abril a septiembre, 97 días con niveles superiores a los recomendados por la OMS ► La nube tóxica que se desplaza desde Madrid, en combinación con gases del tráfico, provoca en épocas de calor esta contaminación **SEGOVIA4y5**



**ABRIMOS 365 DÍAS en Ávila**

**EL BULEVAR** Carrefour **ÁVILA**

CENTRO COMERCIAL tu centro de Ávila

**todos los días del año**

[www.el-bulevar.com](http://www.el-bulevar.com)

\*EXCEPTO EL 25 DE DICIEMBRE, 1 DE ENERO, 6 DE ENERO Y 1 DE MAYO

**Tu Boda en Venta Magullo**

Detalle, Elegancia y exclusividad

Desde 65 € con todo incluido: Aperitivo de bienvenida, menú con sorbete y baile en sala de fiestas

Disponemos de: Amplios Salones, Sala de Fiesta, Espacios ajardinados, Zona Infantil

Te obsequiamos con: Coche de época, Habitación especial con cava y desayuno incluido

Tfno. 921435011 [www.ventamagullo.es](http://www.ventamagullo.es)

**TRIBUNA** | LUIS PÉREZ DE COSSÍO



**S**I BIEN ES CIERTO que nuestro primer edil nos tiene acostumbrados a exabruptos más o menos apasionados, los buenos modales y, por qué no, la mínima formación deberían ser barreras suficientes que impedirían tan exageradas salidas de tono y que las declaraciones y las relaciones obligadas en función de su cargo, marchasen por cauces algo más sosegados.

No se si se debe a que el tiempo pasa deprisa y las elecciones ya se van vislumbrando en el horizonte político, pero lo cierto es que al alcalde de todos los segovianos cada vez se le ve más descentrado. No pasa un día en que no nos desayunemos con alguna salida de tono. Dispara contra todos y contra todo, venga o no venga a cuento.

No se trata de rebuscar en las hemerotecas y fonotecas para traer aquí tantos y tantos dislates que certifiquen mis afirmaciones. Sería excesivamente larga la

lista y no todo el mundo está por la labor de recordar tanto despropósito. Diez años dan, desgraciadamente, para mucho.

Solo voy a recordar tres desafortunadas declaraciones recientes. Primera en el tiempo, la falta de respeto a un municipio independiente y soberano, Palazuelos de Eresma, solo porque, como un crío chico, ha cogido una rabieta pues se va a construir un Palacio de Congresos en dicho término municipal. Olvida don Pedro que la provincia de Segovia está compuesta por más de doscientos municipios que tienen tanto derecho como la capital para beneficiarse de mejoras. Y además no llego a entender que una de las inconsistentes quejas se deba a la lejanía de nuestra querida Segovia, cuando el otro día en una marcha que quería ser reivindicativa, y en la que participaron poco más de cien perso-

nas llegaron allí dando un saludable y agradable paseo. Por cierto apoyo, pero no voy. ¿Quién lo entiende? Y otra cosa, y dejo este asunto: ahora ha presentado una demanda, "longa manu" al parecer contra Palazuelos de Eresma no se sabe muy bien para qué.

Otro tema ocurrente y que ha desembocado en el bochornoso papel al que se ha sometido a un agente de la Policía Local, es el aparcamiento indebido de un vehículo particular de nuestro municipio. Y digo indebido porque por mucha tarjeta de autorización que se tenga, (no estaría de más que se nos explicara como se rige el uso de dichas tarjetas), ésta no da derecho, en absoluto, a estacionar en una plaza reservada exclusivamente para un vehículo de la Jefatura Provincial de Carreteras del Estado, que es quien abona por ese derecho

que abarca desde las 8 a las 15 horas en días laborables. En esos días y en esas horas solo, y digo solo, puede estacionar el vehículo citado. Los demás, si aparcan, se ven obligados a abonar la multa por estacionamiento indebido y satisfacer la tasa correspondiente por el uso de la grúa como cualquier ciudadano. El coche estaba mal aparcado, bien sancionado y correctamente retirado. Todo lo que se quiera distorsionar es una falta de respeto -otra más- a los ciudadanos. Y obligar al agente de la policía a comparecer y, bien guiado por el alcalde, a pedir disculpas y retractarse de todas sus correctas actuaciones solo tiene un nombre: ignominia. Mi enhorabuena por las declaraciones, aunque no inmediatas, de los sindicatos en defensa del trabajador. Quizá alguien debería haber evitado, -estaba en su cargo- tanta afrenta a

un servidor público. La pena es que algunos no hayan sabido argumentar lo preciso.

Y la tercera, que ya viene de lejos, es el asunto que rodea a todo lo de la extinta Caja de Ahorros y M. de Piedad de Segovia. Si bien tengo, faltaría más, una opinión formada sobre ello, no es mi intención hacer juicios paralelos debido a que son los tribunales de justicia lo que se ocupan del asunto. Algo sin embargo es cierto: se viajó y se perteneció al órgano rector de la entidad. Es así, guste o no guste. Los jueces tienen la última palabra. Lo que no tiene un pase y entiendo que se ha excedido en la frenada es cuando ha frivolidado en extremo diciendo que por aquello de exigir que se investigue, acaso cualquier día le den un tiro en la nuca en cualquier cuneta. La frasecita no tiene ninguna gracia y es lo más desafortunado que se ha oído en mucho tiempo. A un personaje público se le debe exigir más templanza y sensatez porque no todo vale para llamar la atención.

**TRIBUNA** | JESÚS TORRES BRAVO (\*)

## Con el papa Francisco...

**H**A PASADO POCO TIEMPO desde la elección de Francisco como Papa, o quizás mucho, no sé, pero sí lo suficiente, como para que los que sentimos una emoción en nuestro corazón, no nos la guardemos, sino que la manifestemos públicamente. Y este sentimiento no sólo ha de salir en las grandes plataformas de comunicación y firmado por los "peritos", sino también en nuestros medios locales, como El Adelantado de Segovia, y firmado por gente de a pie, para que también pueda llegar a la gente de a pie, cristianos y no cristianos, creyentes y no creyentes.

Sí, siento que se hace necesario compartir la gozosa evidencia de que la presencia del Papa Francisco va alegrando muchos corazones, iluminando muchas vidas y suscitando gran esperanza.

No sólo hablo desde mí, sino que también me hago eco de conversaciones con gente sencilla del mundo rural, en el que vivo, y de la parte de África, que acabo de visitar, donde trabajé y viví 27 años. Por supuesto, que no se trata de hacer comparaciones, menos aún juicios, de Papas anteriores.

Con Francisco, el Espíritu, que es quien guía a la Iglesia, está haciendo renacer un nuevo Pentecostés, como cuando todos, sin distinción, hablaban y entendían una misma lengua, el lenguaje del Amor. (Hech. 2,11)

Con Francisco, el mensaje de las Bienaventuranzas se hace realidad visible en su opción personal por la pobreza, por los pobres (Mt. 5,3), y por una Iglesia pobre y para los pobres.

Con Francisco, con su manera de ser, vivir y hablar, la gente sencilla entiende mejor el Evangelio (Mt. 11, 26) y los que tenemos la misión de explicarlo encontramos un aval y estímulo en su vida.

Con Francisco, los que pasan hambre y sed, los presos, los parados, los emigrantes, los desahuciados etc. (Mt. 25,35) se sienten identificados con Jesús, como hermanos suyos e hijos predilectos de Dios.

Con Francisco, con su actitud manifiesta de humildad y de servicio (Lc. 23,27) el Evangelio deja de ser Palabra predicada para ser Palabra cumplida. El "siervo de los siervos" tiene una identidad clara y coherente.

Con Francisco, sentimos que es posible la limpieza de corazón (Mt. 5,8) sin miedo a la verdad, que nos hace libres (Jn. 8,32).

Con Francisco, es posible la denuncia de la injusticia, sin condenas ni autoritarismo, sino con misericordia, e invitando a todos a construir un mundo justo y fraterno, como Dios lo quiere.

Con Francisco, los excluidos y condenados, los "heterodoxos", los "irregulares" también se sienten convidados al Banquete, sin ser juzgados ni condenados (Lc. 14, 23-24).

Con Francisco, la Iglesia va perdiendo su complejo de "perseguida", su estilo "apologético" y "proselitista", para volverse autocrítica, ecuménica y anunciadora gozosa del Reino, de la Buena Noticia, consciente de que el camino es de cruz y no de rosas, como le sucedió al Maestro.

Con Francisco, los escribas y fariseos de turno, los que imponen (imponemos) cargas pesadas a los otros, también son (somos) convidados a acogerse (nos) a la misericordia de Dios.

Con Francisco, el lenguaje negativo, de juicio y condenación,

ha sido sustituido por el lenguaje positivo: divorcio/belleza del amor y del matrimonio; aborto/apuesta total por la vida (toda vida), etc...

Con Francisco, percibimos con claridad la necesidad de poner en común la diversidad de carismas: teólogos, cristianos de base, científicos, personas sin estudios, ateos, agnósticos, gente piadosa, hombres y mujeres, jóvenes y niños, clérigos y laicos.

Con Francisco, y su manera sencilla y libre de hablar, sin superioridad ni censura alguna, como el fariseo de la Parábola (Lc 18, 9-14), todos podemos dialogar, sin juzgarnos y descalificarnos, compartiendo, con respeto mutuo, lo que el Espíritu nos sugiere.

Con Francisco, se vuelve a hablar de otra manera del Concilio Vaticano II, no con recelo y para "controlarlo", sino para que la frescura y fuerza del Espíritu, que trajo al mundo y a la Iglesia, se deje sentir de nuevo.

Con Francisco, el Espíritu ha hecho renacer en la Iglesia el estilo de Jesús. Todos decimos "esto huele a Evangelio", entendien-

do que este estilo - que no es más fácil, sino más exigente - es ciertamente más fresco, alegre y liberador.

Con Francisco, y con su manera, auténtica y coherente de ser, hablar y vivir, muchos nos estamos acercando más a Jesús, que es lo que él nos pide.

Si el Espíritu nos ha dado a Francisco y con él está alegrando tantos corazones afligidos, iluminando tantas vidas y alentando tanta esperanza, demos gracias a Dios y asumámoslo como un desafío corresponsable para todos, al que debemos responder.

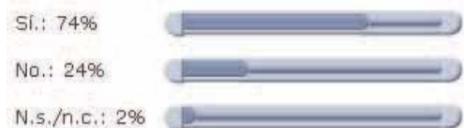
Para que todo no sea un sueño, (que algunos esperan que pronto se desvanezca), para que no nos venza el sentimiento de pesimismo y desconfianza, para que no caigamos en la trampa de convertir a Francisco en un "fenómeno mediático", para que el Reino se siga haciendo presente en el mundo y en la Iglesia... no dejemos solo a Francisco. Atrevámonos a hacer sus gestos, decir sus palabras, darle la mano. Atrevámonos a caminar... juntos Con Francisco.

---  
(\*) Sacerdote.

**ENCUESTA DEL DÍA**

EL ADELANTADO.com

¿El número de viajeros de alta velocidad en Segovia aumentaría si lo hicieran las frecuencias del autobús hasta la estación?



\* Esta encuesta no es científica, los resultados se obtienen con las respuestas voluntarias de los lectores que desean expresar su opinión a través de nuestra página web.

### Ciudadano @delantado

**PARTICIPA** | Expresa tu punto de vista en los temas de actualidad: busca las informaciones con el distintivo @ y di lo que piensas desde la web de EL ADELANTADO. También encontrarás encuestas semanales sobre temas de actualidad: no lo dudes y contesta.

**CIUDADANO** | Cuéntanos lo que sucede en tu barrio o localidad. Manda tus noticias, reportajes o fotografías, señalando tu nombre completo, dirección y número de teléfono, a través de la sección Ciudadano Adelantado de la página web o en la dirección de correo electrónico: [ciudadano@eladelantado.com](mailto:ciudadano@eladelantado.com)

**FOTO DENUNCIA** | Accede a la sección de Foto Denuncia en la edición digital y envía fotografías sobre alguna situación curiosa o denunciante.

**BLOGGEEA** | Visita las secciones de blogs: Una Col, Segovia desde Fuera y Deportes, y participa en ellos.

► [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

|TRIBUNA| ANTONIO DE MATEO REMACHA

## Desde mi rincón, a tu corral: Antonio Madrigal

MI QUERIDO Y ADMIRADO ANTONIO. Cuarenta años sudando tinta son muchos, y a esos suma los otros en los que te pillé trabajando, algunos más Me enteré mucho antes de tu personalidad artística que tu titulas de pintamonas y yo elevo la categoría de genial. ¡Como engañas con tu aparente seriedad, arma común a los caricatos como tú!. Mi recuerdo comienza con tus tiras y viñetas para la "Codorniz", de la que recientemente hubo una gran exposición en Madrid, y un sabroso apéndice en Segovia que entre otros contó con mi asistencia. Lástima que en esta ocasión de Homenaje rodeado de nuestros buenos amigos, no me enterara de la convocatoria por el sigilo llevado para darte una grata sorpresa que también me sorprendió impidiéndome acudir a la cita a y por ello a toro pasado te dedico estas líneas con el afecto y admiración que sabes te profeso, y en la memoria de los buenos ratos pasados juntos en honor a la historieta y sus magos entre los que te cuento a ti como maestro y a mí como interesado y nostálgico de épocas anteriores a la tuya. He enviado a varios de mis amigos ejemplares del periódico. Pero siguiendo con nuestros temas, vienen a mi memoria tus trabajos y premios en los almanaques Agromán y las "Paletas" de sus premios que ganaste en tantas ocasiones. Y recordando galardones, entre ellos el Premio Mingote, un Oscar otorgado por nuestro admirado, nada menos que Don Antonio Mingote, al que tenías por tu maestro, aunque yo opine que en pintura me quedo contigo, (¿ será por tener varios de tus cuadros en mi colección?). Por cierto que Mingote sabía escribir hasta ser reconocido como Académico de la Real Academia de las Letras, demostrando que se puede ser a la vez pintamonas y escritor-humorista como demuestras en tus sabrosos coloquios del Adelantado. ¿como no, siendo el cómic literatura dibujada?. Hemos coincidido en alguna tertulia de Madrid, y también en mis visitas a tu despacho

*Y recordando galardones, entre ellos el Premio Mingote, un Oscar otorgado por nuestro admirado, nada menos que Don Antonio Mingote, al que tenías por tu maestro, aunque yo opine que en pintura me quedo contigo, (¿ será por tener varios de tus cuadros en mi colección?)*

en la Junta de Castilla y León rodeado por los trabajos salidos de tu pluma y pincel, gratas estancias para nuestro climax temático. Chapó por tus trabajos para El Adelantado de Segovia, con tus viñetas escuetas que valen por un discurso al retratar los fenómenos locales. Las tiras del Tío Frutos, D<sup>a</sup> Gervasia y su difunto Matías. Las planchas de Semana Santa y de las fiestas de toros, con tu alambicado dibujo cada vez mas cursivo, reducido a lo esencial y antológico para la historieta cómica y satírica. Todo un lujo tener entre nosotros, a un artista que además ejerce de periodista, cronista de nuestra Segovia.

¡ Felicidades ¡ Un fuerte abrazo.

|CRÓNICA POLÍTICA| ANDRÉS ABERASTURI

## Estrasburgo, sin sensibilidad

CONTEMPLANDO CADA DÍA el chorreo de excarcelaciones de terroristas asesinos, asesinos en serie y violadores asesinos, la conciencia de este pueblo está al borde de la incredulidad total, del escepticismo completo en una justicia a la que le sobre técnica jurídica pero carece de sensibilidad social. No es lógico, no tiene sentido y muchos nos preguntamos qué hubiera pasado si la sentencia del Tribunal de Estrasburgo hubiera afectado a Francia o Gran Bretaña; nos preguntamos si hubiera sido la misma sentencia, nos preguntamos si su representante en el Tribunal hubiera actuado de la misma forma que actuó el nuestro y nos preguntamos si el gobierno inglés o francés y sus tribunales hubieran acatado con prisas el mandato de Estrasburgo. En Gran Bretaña sí hay algún precedente que nada tiene que ver con lo que está ocurriendo aquí.

Reconozco que en su momento escribí, como otros muchos, que el fallo iba a ser contrario a nuestros intereses porque la doctrina Parot se aplicó mal. Y es verdad que se aplicó mal. Pero de la misma forma que Estrasburgo dictó la sentencia que dictó, podría haber matizado su decisión dejando algún hueco abierto que evitara lo que hoy es un escándalo público en España, lo que cada día provoca una alarma social creciente. El espectáculo del cumplimiento apresurado de esa sentencia llena de técnica pero carente de sensibilidad, viene a consagrar el triunfo de los verdugos frente a la humillación de la víctimas; ya sé que no, ya sé que hay que analizar fría-

mente la retroactividad y toda esa lección que vino a enmendar lo que sin duda fue un error.

Pero el Derecho no puede terminar ahí. Cuando uno estudiaba primero, se nos enseñaba también que las leyes tenían que ser como varas, fuertes pero flexibles. Y esta vez sólo han sido fuertes. Yo no sé si los miembros del Tribunal de Estrasburgo ven la calaña que su decisión ha puesto en libertad: ninguno arrepentido, ninguno que haya colaborado con la justicia, ninguno que haya dado la menor muestra de una más que dudosa reinserción. No sé si los ilustres miembros de ese Tribunal sabían lo que su sentencia iba a provocar. Si fuera así, creo que yo no dormiría muy tranquilo porque, insisto, una cosa es refutar la doctrina Parot y otra quedarse ahí sin ofrecer una salida digna para una sociedad atónita ante lo que está pasando.

Al menos ha cambiado una cosa. A las puertas de las cárceles ya no van solo los amigos de los terroristas, también van sus víctimas y son ellas las que valientemente mantienen la dignidad de este pueblo, son ellas las que ponen cara al dolor, a la rabia y a la vergüenza de un país con el que no hubo ninguna sensibilidad en Estrasburgo. Me vuelvo a preguntar si los tribunales franceses o ingleses hubieran respondido de la misma manera que los nuestros. Lo que me parece absolutamente contradictorio es que si la Justicia en democracia emana del pueblo y se ejerce en nombre de todos los ciudadanos, la inmensa mayoría de los españoles

### ✓ NORMAS de COLABORACIÓN

Los escritos y cartas dirigidos a esta sección no deberán exceder de 30 líneas y han de llegar debidamente identificadas con nombre, número de DNI, dirección y teléfono de contacto. La Dirección de El Adelantado de Segovia se reserva el derecho a resumirlas y no se mantendrá correspondencia escrita, personal ni telefónica, sobre las mismas. Puede enviar los escritos al siguiente correo electrónico: [redaccion@eladelantado.com](mailto:redaccion@eladelantado.com)

*El Rancho*  
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES  
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA  
TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // [info@el-rancho.com](mailto:info@el-rancho.com) [www.el-rancho.com](http://www.el-rancho.com)

EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

PRESIDENTE - EDITOR  
CARLOS HERRANZ CANO  
CONSEJERA DELEGADA  
Y  
DIRECTORA  
TERESA HERRANZ DE CONTRERAS

Gerente  
Carlos Rebollos Herranz  
Director Comercial  
Paul Herranz Martins  
Distribución y Marketing  
Miguel Casado Rubio

Jefes de Sección  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos

Redacción, Administración y Publicidad  
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)  
40002 Segovia  
Teléfono centralita: 921 43 72 61  
Teléfono publicidad: 921 46 12 12  
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:  
[redaccion@eladelantado.com](mailto:redaccion@eladelantado.com)  
Correo electrónico publicidad:  
[publicidad@eladelantado.com](mailto:publicidad@eladelantado.com)  
Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: JUAN MARTÍN

### Imprevistos de última hora

En los minutos previos a uno de los partidos de fútbol sala que ayer se disputó en el pabellón Pedro Delgado, el personal de mantenimiento del polideportivo se afanaba en coser la red de una de las porterías, por la que después entraron unos cuantos goles. Son los árbitros los encargados de comprobar que la cancha cumpla con la normativa y presente las mejores condiciones de juego. Y como no, en este caso se mostraba atento a la pericia del trabajador con la red, que en un momento estaba preparada.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico [redaccion@eladelantado.com](mailto:redaccion@eladelantado.com)



**MUCES recordó ayer la figura del cineasta Eduardo García Maroto. PÁGINA 14 Y 15**



Un momento de la cata de vinos celebrada también en el festival.

**SANIDAD** Las donaciones de sangre se han reducido un 3% en diez meses en Segovia. PÁGINA 6

**EL ESPINAR** El Ayuntamiento estudia la gestión de biomasa con fines energéticos. PÁGINA 21

► MEDIO AMBIENTE

Niveles de ozono en Segovia desde el 21 de junio al 30 de septiembre

	V21	S22	D23	L24	M25	X26	J27	V28	S29	D30	L1	M2	X3	J4	V5	S6	D7	L8	M9	X10	J11	V12	S13	D14	L15	M16	X17	J18	V19	S20	D21	L22	M23	X24	J25	V26	S27	D28	L29	M30	X31	J1	V2	S3	D4	L5	M6	X7	J8	V9	S	
Segovia	81	94	93	112	107	112	113	116	82	102	101	133	87	83	112	128	142	146	136	151	145	145	140	139	135	154	153	158	147	134	114	125	108	107	99	90	95	84	104	128	134	134	106	120	127	117	96	96	99	103		
Límite legal	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	
Guía OMS	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

# Segovia sufrió altos niveles de contaminación por ozono durante el pasado verano

**Control.** Desde abril a septiembre, en 97 días se han registrado índices superiores a los recomendados por la OMS



En días de calor, la combinación de la nube tóxica que llega de Madrid con los gases del tráfico segoviano provoca la formación de ozono.

**GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA**  
Se rompe el mito. Aunque todos los segovianos se enorgullecen de tener “el cielo azul más limpio de España”, y es harto frecuente escuchar “¡aquí todavía se puede respirar aire puro!”, lo cierto es que no es así. Los datos recogidos este verano en la estación de control de la calidad del aire, ubicada en la calle Las Nieves (barrio de San Lorenzo), presentan una realidad muy diferente a la creencia extendida entre la población segoviana.

Del 1 de abril al 30 de septiembre de este año —período de seis meses durante el cual se mide el ozono—, un total de 97 días se ha superado en Segovia el nivel de ozono recomendado por la Organización Mundial de la Salud (OMS), que es de 100 microgramos por metro cúbico de aire. Y si se tie-

ne en cuenta el límite legal de exposición al ozono, 120 microgramos por metro cúbico de aire, resulta que Segovia lo ha rebasado durante 35 días en ese periodo. “Son niveles de ozono muy elevados”, resume Miguel Ángel Ceballos, portavoz regional de “Ecologistas en Acción” en asuntos de contaminación.

¿Es nuevo este problema?. Al parecer, no. Según sostiene este colectivo ecologista, los datos recogidos durante años en la estación de control de la calidad del aire que se situó en las inmediaciones del Acueducto estaban falseados, por encontrarse a escasos metros de un punto que soporta un elevado tráfico rodado. Como era de prever, en aquellos controles se observaba una alta presencia de contaminantes vinculados al tráfico. Pero no de

**El ozono, propio de áreas rurales**

El ozono es un contaminante secundario que se forma a partir de contaminantes precursores cuando se dan las condiciones meteorológicas adecuadas. Los episodios más agudos de ozono tienen lugar en las tardes de verano. Esta molécula, altamente reactiva, tiende a descomponerse en las zonas en las que existe una alta concentración de monóxido de nitrógeno. Esto explica que su presencia en el centro de las ciudades suele ser más baja que en las áreas rurales circundantes.

otros, que quedaban enmascarados. Bastó que la estación de control de la calidad del aire se desplazara a otro emplazamiento para que empezara a proporcionar datos diferentes. Y, entre ellos, uno muy llamativo, el de los altos niveles de ozono.

“Este contaminante —explica Ceballos— se forma por la combinación del oxígeno del aire con los óxidos de nitrógeno que salen de los tubos de escape de los coches, siempre y cuando haya una radiación solar importante”. “En días de verano de mucho calor, cuando la nube de contaminación de Madrid se desplaza a la Sierra de Guadarrama y entra en Segovia, provoca, al entrar en contacto con los gases que emite el tráfico de Segovia, la formación de ozono”, agrega el portavoz de “Ecologistas en Acción”. El

problema no afecta únicamente a la Sierra de Guadarrama y en entorno de Segovia. En la cercana Ávila también se han registrado este verano altos niveles de ozono. De hecho, estas dos ciudades son, en Castilla y León, las que padecen en mayor medida este tipo de contaminación.

Cuando en los tres últimos años se rebasan los 25 días con niveles de ozono superiores a los permitidos por la legislación española, la administración competente debe elaborar un ‘Plan de Reducción de la Contaminación por Ozono’. En el caso de Segovia, la media de los tres últimos años es de 25 días.

Aunque, en rigor, Segovia no supera ese límite, desde ‘Ecologistas en Acción’ ya se avanza su intención de exigir a la Junta la redacción de un plan de ese tipo, si bien

calendarios personalizados

# 2014

PÍDENOS PRESUPUESTO

imprenta ROSA

T. 921 56 01 32  
CARBONERO EL MAYOR

# AL DÍA | LAS ADMINISTRACIONES PREPARAN EL DISPOSITIVO INVERNAL

El operativo invernal de la Junta de Castilla y León para esta campaña está compuesto por 17 máquinas quitanieves, 16 almacenes de fundentes, 5 autobombas, y 162 profesionales. El delegado territorial, Javier López-Escobar, presidió el pasado

viernes la reunión con las administraciones implicadas en el operativo para la prevención y actuación integral ante riesgos invernales en la provincia. También estuvieron presentes responsables de la Diputación Provincial, del

Ayuntamiento de Segovia y de la Subdelegación del Gobierno. El dispositivo se diseña con el objetivo de prestar una atención integral por parte de la Junta ante todas aquellas necesidades y emergencias que puedan surgir durante las nevadas.

10	D11	L12	M13	X14	J15	V16	S17	D18	L19	M20	X21	J22	V23	S24	D25	L26	M27	X28	J29	V30	S31	D1	L2	M3	X4	J5	V6	S7	D8	L9	M10	X11	J12	V13	S14	D15	L16	M17	X18	J19	V20	S21	D22	L23	M24	X25	J26	V27	S28	D29	L30		
92	111	120	119	136	135	130	117	119	111	125	132	119	164	118	97	98	98	107	111	120	128	119	120	105	139	136	121	110	115	113	98	83	105	113	97	87	98	78	88	89	79	87	103	110	106	99	99	69	71	73	56		
20	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	
00	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100



JUAN MARTÍN

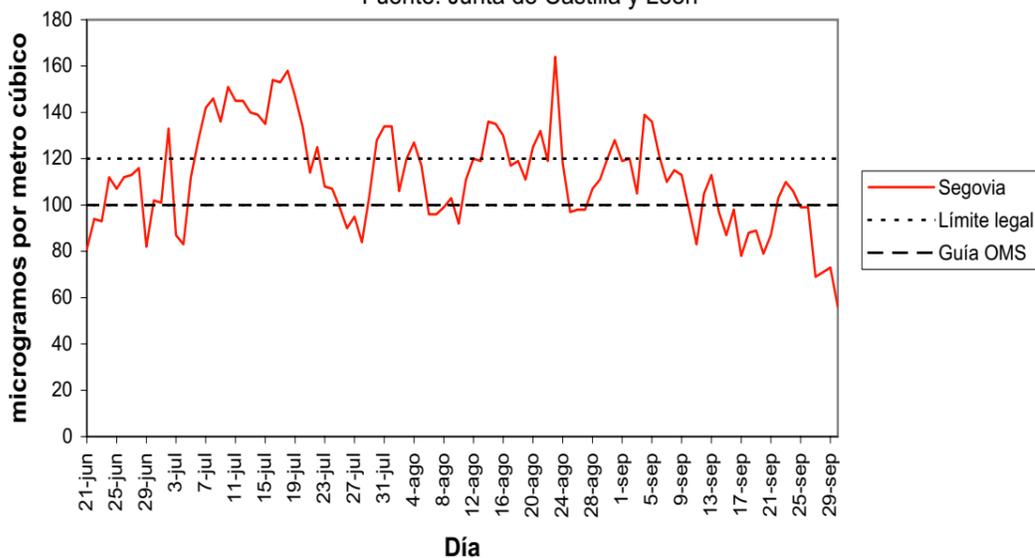
## Estación de control del aire



La ola de calor que sufrió Segovia desde el 6 al 20 de julio fue la etapa en la que la estación de control de la calidad del aire (en la imagen superior) registró los más altos niveles de ozono. Sus efectos adversos tienen que ver con su potente carácter oxidante. Las personas mayores, cuyos mecanismos reparativos antioxidantes son menos activos, lo sufren sobremanera. El daño se incrementa con el ejercicio físico, y por ello es alto en los niños. A elevadas concentraciones, el ozono causa irritación en los ojos, superficies mucosas y pulmones.

## NIVELES DIARIOS DE OZONO DURANTE EL VERANO DE 2013 EN LA ESTACIÓN DE CONTROL DE SEGOVIA

Fuente: Junta de Castilla y León



# El 90% de los españoles respira **aire nocivo**

En Castilla y León, el contaminante que más incidencia presentó durante 2012 fue el ozono, según denuncia "Ecologistas en Acción"

este colectivo reconoce la dificultad de encontrar una solución, dado que el conflicto afecta a varias comunidades autónomas. "Partiendo de que es inevitable que en verano haga calor, resulta obligado intervenir para reducir las emisiones de los vehículos en Segovia —indica Ceballos—, pero no sería suficiente con limitar la circulación de coches en Segovia y su entorno durante los días especialmente calurosos". Para el portavoz de 'Ecologistas en Acción', "habría que actuar, principalmente, sobre el tráfico rodado en la Comunidad de Madrid". Y, hasta la fecha, en España todavía no se ha puesto en funcionamiento ningún 'Plan de Reducción de la Contaminación por Ozono' que afecte a dos o más comunidades autónomas. A juicio de Ceballos, "lo ideal" sería que un

plan de ese tipo pudiera desarrollarse a nivel nacional. Ceballos no duda en calificar el de la contaminación por ozono como "un problema de salud pública", recordando que la exposición a niveles altos de este contaminante produce daños importantes, en especial en los grupos sensibles (niños, mayores y personas con enfermedades respiratorias). La OMS estima que, en España, se producen anualmente cerca de 20.000 fallecimientos prematuros como consecuencia de la exposición a altos niveles de ozono.

**Ciudadano @delantado**

Opina sobre la contaminación por ozono en Segovia en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

G.H. / SEGOVIA  
 "Nueve de cada diez españoles les respiran un aire con niveles de contaminación superiores a los recomendados por la OMS". Así lo denuncia 'Ecologistas en Acción' en su reciente estudio "La calidad del aire en Estado español durante 2012". De acuerdo a este trabajo, los contaminantes más problemáticos en España durante el anterior ejercicio fueron las partículas en suspensión, el dióxido de nitrógeno, el ozono troposférico y el dióxido de azufre. 'Ecologistas en Acción' asegura que la principal fuente de contaminación en áreas urbanas es el tráfico. Por lo que respecta a Castilla y

León, el contaminante que más incidencia presentó durante el año 2012 fue el ozono troposférico. En 2012 se mantuvo la tendencia a reducir los niveles de contaminación de varios contaminantes, un fenómeno debido, entre otras causas, a la notable reducción de la movilidad y de la actividad industrial motivadas por la crisis económica, una meteorología más inestable que en años previos y ciertos cambios en el parque automovilístico —con vehículos más pequeños y eficientes y, por tanto, menos contaminantes—. Para 'Ecologistas en Acción', la contaminación del aire es "un asunto muy grave", que causa unas

20.000 muertes prematuras en España cada año. "Los planes de mejora de la calidad del aire para reducir esta contaminación en muchos casos no existen y en otros apenas tienen efectividad". Este colectivo defiende que las principales vías de actuación para reducir la contaminación del aire pasan por la reducción del tráfico motorizado en zonas metropolitanas, disminuir la necesidad de movilidad, la potenciación del transporte público, dar facilidades a los medios no motorizados y la adopción generalizada de las mejores tecnologías industriales disponibles para la reducción de la contaminación.



# TARIMAS Y PUERTAS



# AT TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



► SANIDAD



La labor de los voluntarios fue ensalzada en la Jornada de Delegados Locales de la Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, celebrada ayer. / JUAN MARTIN

## Las donaciones de sangre se han reducido un 3% en diez meses

La Hermandad pide a los segovianos que no bajen la guardia e intensifiquen su participación en las próximas semanas para asegurar la cobertura de las necesidades en las fiestas navideñas

• Las mujeres reinan en la red de delegados locales que hace oír el mensaje de la Hermandad de Donantes en la provincia. Su presencia es superior al 80 por ciento y exclusiva en varios municipios.

P. B. / SEGOVIA

Después de varios años superando récords de donaciones de sangre, que animaban a subir continuamente el listón de la solidaridad, los segovianos han frenado su presencia en los puntos de extracción en los últimos meses.

El balance de bolsas de sangre recogidas entre enero y octubre de 2013 se ha reducido un 3 por ciento con respecto al mismo periodo del ejercicio anterior, que al igual que el año 2011, tuvo unos resultados excepcionalmente positivos.



La presidenta del Colegio Oficial de Enfermería de Segovia, María José Uñón García, el presidente de la Hermandad de Donantes de Sangre, Mariano de Frutos, y Sara Granero Tabernero, del CHEMCYL. / JUAN MARTIN

En estos diez meses se han realizado 5.942 donaciones que hacen difícil creer que el próximo día 31 de diciembre se pueda llegar al último registro anual, cifrado en 7.209 donaciones y más aún al de 2011 que se cerró con 7.315.

El signo negativo ha aparecido instalado, casi inamovible, junto a los datos comparativos de ocho meses y solo se ha ausentado en marzo, con un estrecho margen de un 0,94 por ciento, y en enero con un 7,52 por ciento más de donaciones que en el mismo periodo de 2012. Precisamente, este primer indicador del año hizo creer que Segovia podría esquivar la pérdida de donaciones que se registró en el conjunto de la Comunidad, y a la que después se ha sumado esta provincia.

En todo caso, la Hermandad de Donantes de Sangre considera que no hay motivo para generar alarma ya que la participación de los voluntarios permite mantener cubiertas las necesidades de los hospitales, centros sanitarios y equipos de emergencias. Además, la Hermandad asegura que el descenso de donaciones se sitúa en un margen reducido y está relacionado, no solo con la respuesta de los ciudadanos, sino también con un descenso de la demanda de sangre provocado por una menor actividad quirúrgica en los hospitales. Sin embargo, los responsables de este colectivo recuerdan a la población que en las últimas semanas del año, en torno a las fiestas de Navidad, el número de accidentes de tráfico se incrementa y por tanto también la necesidad de sangre. De ahí que la Hermandad pida a los segovianos que no se acomoden y participen en las campañas especiales que van a hacer en el Centro Comercial Luz de Castilla y en la avenida de Fernández Ladreda, así como en las sesiones periódicas que se llevan a cabo en consultorios, centros educativos e instalaciones públicas.

**DELEGADOS** El llamamiento será difundido por todos los puntos de la provincia a través de los 104 delegados locales que colaboran con la Hermandad, una red en la que dominan las mujeres, con una presencia superior al 80 por ciento que en muchos municipios es total. La labor de los delegados locales fue elogiada durante la jornada de formación y convivencia que contó con la intervención de Sara Granero Tabernero, técnico de planificación del Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León (CHEMCYL) y de la presidenta del Colegio Oficial de Enfermería de Segovia, María José Uñón García.

*Durante esta Navidad  
tienes mil formas de cocinar  
y presentar el Lechazo,  
pero cuida que siempre te ofrezca  
todas las garantías...*

*tiella  
de  
sabor*



► METEOROLOGÍA

# La Junta contará este invierno con 17 quitanieves y 162 profesionales

El dispositivo de la administración autonómica se plantea como una respuesta integral a todas las emergencias que puedan producirse durante los episodios de nevadas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El operativo invernal de la Junta de Castilla y León para esta campaña está compuesto por 17 máquinas quitanieves, 16 almacenes de fundentes, 5 autobombas, y 162 profesionales. El delegado territorial, Javier López-Escobar, presidió el pasado viernes la reunión con las administraciones implicadas en el operativo para la prevención y actuación integral ante riesgos invernales en la provincia. También estuvieron presentes responsables de la Diputación Provincial, del Ayuntamiento de Segovia, de la Subdelegación del Gobierno, y de las fuerzas y cuerpos de seguridad. El dispositivo se diseña con el objetivo de prestar una atención integral por parte de la Junta ante todas aquellas necesidades y emergencias que puedan surgir durante los episodios derivados de las inclemencias meteorológicas.

Se trata de una campaña basada en la información, la colaboración ciudadana, la prevención, la planificación y la actuación coordinada del operativo ante las situaciones de riesgo asociadas a los fenómenos meteorológicos adversos, y especialmente, las nevadas. Desde la administración consideran que la coordinación de todas las actuaciones minimiza los efectos



Un momento de la reunión celebrada esta semana en la Delegación Territorial. / EL ADELANTADO

negativos que puedan producirse y mejora la adopción de las medidas de respuesta proporcionando una adecuada asistencia y protección al ciudadano.

En el marco de esta coordinación, como cada año, al inicio de la temporada de invierno, la Dele-

gación Territorial se pone en contacto con todos los agentes afectados por las situaciones generadas por nevadas para actualizar información y poner en común los medios con que cada uno de ellos cuenta para hacer frente a estas contingencias.

El dispositivo contempla un protocolo y procedimientos de alerta e intervención en una situación de emergencia, que se basan en la absoluta colaboración a nivel interno de los diferentes servicios de la administración autonómica que intervienen en el operativo in-

vernal, y a nivel externo con otras administraciones. Además, se garantiza la coordinación con las empresas de suministro y prestación de servicios básicos de gas, agua, electricidad, combustible, telecomunicaciones y transporte de viajeros.

## 77 días de nevada

Durante la reunión del operativo invernal se hizo balance de la última campaña 2011-13. El pasado invierno en la provincia fue frío y tardío. Se registraron más precipitaciones en forma de nieve que en la temporada anterior, con un total de 77 días de nevada frente a los 43 del último invierno. El primer episodio de nieve se produjo el 30 de octubre y el último el 30 de mayo.

En total, a lo largo de la campaña pasada, se distribuyeron 4.354,20 toneladas de cloruro sódico para el tratamiento de las carreteras autonómicas de la provincia (la temporada anterior fueron 2.960 toneladas). Este incremento se debe a que se registraron más días de precipitación de nieve que en un invierno normal, hubo varios episodios de nevada que afectaron a toda la provincia y se prolongaron durante varios días y, además, el invierno pasado se extendió hasta bien entrada la primavera de 2013 (en abril y mayo se llegaron a distribuir alrededor de 400 toneladas de sal).

## Información **inmediata**

Desde el 1 de noviembre y hasta el 30 de abril se pone en marcha un teléfono con información sobre las carreteras

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Desde el 1 de noviembre y hasta el 30 de abril, la Junta de Castilla y León pone a disposición de los usuarios de las vías autonómicas de la provincia el teléfono 921 430 855, para recibir información en tiempo real del estado de las carreteras, de ocho de la mañana a ocho de la tarde, ininterrumpidamente, festivos incluidos. También se puede consultar la información en el portal web del 112 ([www.112.jcyl.es](http://www.112.jcyl.es)) o en las cuentas de las que dispone Emergencias 112 en Twitter y Facebook, con datos actualizados sobre el estado de las carreteras, consejos y recomendaciones para la población y alertas, y el portal web de la Junta donde se pueden consultar las incidencias en la red viaria de la Comunidad y de la DGT

Actualizado en tiempo real, el portal de meteorología ofrece información de la meteorología y previsiones a distintos plazos para todos los municipios de Castilla y León, observaciones del tiempo actual en la comunidad, boletines de predicción meteorológica con



Los ciudadanos pueden informarse también sobre las rutas escolares. / J.M.

hasta siete días de antelación, consultas por distintas variables, como pueden ser predicciones de viento, de precipitaciones, de heladas, e índices relacionados con la salud, como la radiación ultravioleta o los índices de frío/calor.

Especialmente destaca la predicción cada tres horas respecto a las actividades al aire libre, por lo que se recomienda al ciudadano su consulta antes de emprender cualquier desplazamiento o actividad.

**ÚLTIMO CHALET EN ENCINILLAS**  
A 6 MINUTOS DE SEGOVIA

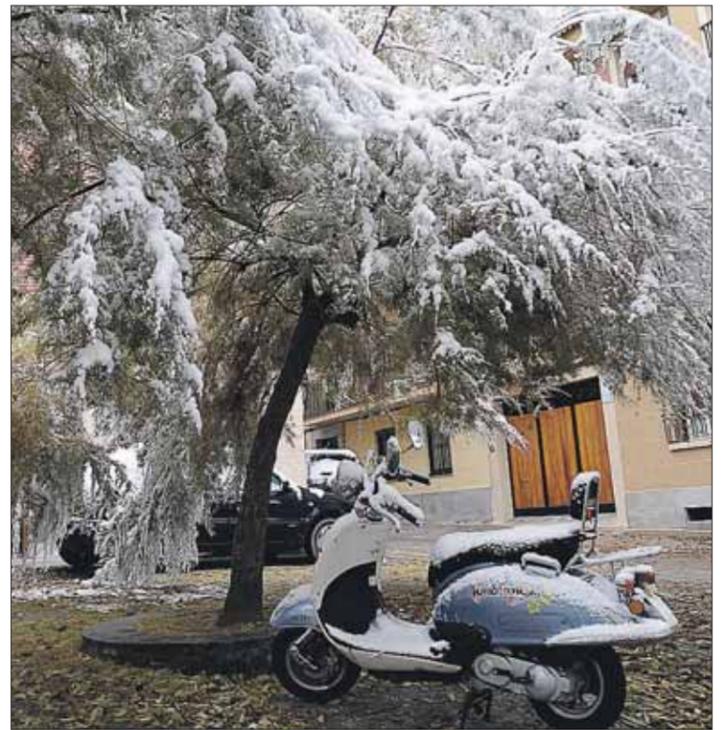
145.000 € 100% FINANCIACIÓN

GRUPO ANTONIOMARCOS  
INFORMACIÓN Y VENTA  
**CONSTRUCCIONES A.M.B. SL**

info@construccionesamb.com Telfs. 921 433 696  
www.construccionesamb.com 618 316 674



Aspecto que presentaba ayer la Vía Roma de Segovia a primera hora de la mañana. / JUAN MARTÍN



Todo quedó cubierto de nieve en un momento. / JUAN MARTÍN



El barrio de San Lorenzo también se cubrió de nieve. / JUAN MARTÍN



La nieve y el frío no impidieron que los aficionados a correr salieran a echar una carrera. / JUAN MARTÍN



Una máquina quitanieves pasando ayer por la travesía de San Rafael. / PEDRO L. MERINO

**Primera nevada.** Segovia registró ayer la primera nevada del otoño, que fue más abundante en las zonas de montaña y en las cercanas a la Sierra. La nieve no provocó ningún incidente de gravedad, y al ser fin de semana, tampoco afectó a ninguna ruta escolar. Una vez más, las carreteras más afectadas, en las que los conductores tuvieron que circular con cadenas en algún momento del día, fueron las del nordeste, concretamente la que lleva hasta la estación de esquí de La Pinilla, y la que va de Riofrío de Riaza al límite de la provincia con Castilla la Mancha. La carretera desde el Real Sitio de San Ildefonso hasta el puerto de Navacerrada también obligó a utilizar cadenas en momentos puntuales de la jornada. Por lo demás, segovianos y turistas pudieron captar bellas estampas de la ciudad y la provincia de Segovia, con un manto blanco que cubrió todos los edificios durante buena parte de la mañana de ayer. / FOTOS: JUAN MARTÍN

*Casa Silvano*  
*Maracaibo*

Paseo Ezequiel González, 25  
40002 Segovia  
Telf. 921 46 15 45  
[www.restaurantemaracaibo.com](http://www.restaurantemaracaibo.com)  
[oscar@restaurantemaracaibo.com](mailto:oscar@restaurantemaracaibo.com)

**BUSCA SETAS XII** Jornadas gastronómicas de las setas de Castilla y León  
DEL 4 AL 17 DE NOVIEMBRE DE 2013

**APERITIVO**  
TALLARINES DE CALAMAR CON ANGULA DE MONTE Y SOPA DE CHAMPIÑONES

**ENTRANTE**  
TARTAR DE PULPO CON HUEVO ESCALFADO Y SINFONÍA DE SETAS DE TEMPORADA

**PESCADO**  
RAPE AL HORNO CON CREMA DE PIÑONES DE PEDRADAS Y TROMPETA DE LOS MUERTOS

**CARNE**  
PRESA DE CERDO IBÉRICO DE GUIJUELO AHUMADA CON CASTAÑAS DEL BIERZO Y REBOZUELOS

**POSTRE**  
HELADO DE ACHICORIA DE CUÉLLAR CON SALSA DE CHOCOLATE Y ACEITE DE BOLETUS

VINO EVOLET 2012  
42,00€ iva incluido

**RECOMENDAMOS RESERVAR SU MESA**

PATRIMONIO

## 'Iguzzini' se encargará del proyecto museográfico de la Casa de la Moneda

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**  
Concluidas las obras de rehabilitación y tras poner en funcionamiento las instalaciones, el Ayuntamiento de Segovia tiene, entre sus proyectos, poder crear un museo permanente en la Casa de Moneda, un museo fundamentalmente dedicado a la técnica, con un carácter didáctico y basado en dos pilares: el proceso de fabricación de monedas desde la extracción de la materia prima hasta la obtención del producto final y la evolución de las técnicas empleadas para la producción de monedas a lo largo de la historia; y la evolución de la propia Casa de Moneda de Segovia teniendo en cuenta las técnicas de acuñación empleadas en cada momento.

La empresa Iguzzini, una de las más importantes del sector luminotécnico de Europa, ha mostrado un gran interés en este propósito y ha decidido contribuir con la redacción del Proyecto de Musealización. Esta decisión figura en el convenio de colaboración suscrito entre el Ayuntamiento y la empresa italiana.

El coste estimado de la redacción de este documento alcanza los 15.000 euros que asume íntegramente Iguzzini. El

Ayuntamiento no tendrá que aportar nada. Para la elaboración del documento se parte del anteproyecto redactado por la empresa GROMA, Estudio de Arqueología y Patrimonio. Una vez redactado el proyecto museográfico y entregado al consistorio antes de 31 de diciembre, el Ayuntamiento dispondrá del documento necesario para proceder a la creación del museo permanente en la Casa de Moneda.

Además, Iguzzini contribuirá en la difusión nacional e internacional de la Casa de Moneda como edificio histórico y de las actividades culturales que se organizan en ella.

**HISTORIA** La empresa Iguzzini, fundada en 1959, se dedica, desde entonces, a la fabricación de aparatos de iluminación para interiores y exteriores, siempre contando para ello con la colaboración de arquitectos y diseñadores de reconocido prestigio como Bruno Gecchelin, Norman Foster, Renzo Piano y Gae Aulenti, entre otros.

En la actualidad es la empresa líder del sector luminotécnico en Italia y una de las más importantes de todo el continente europeo.



La Casa de la Moneda tendrá proyecto museográfico. / JUAN MARTÍN

▶ SERVICIOS SOCIALES



Arahetes, al fondo, en un momento de su reunión con la Plataforma de Afectados por la Hipoteca. / EL ADELANTADO

## La oficina para casos de insolvencia hipotecaria ha atendido a 40 personas

El alcalde de Segovia, Pedro Arahetes, explicó a la Plataforma de Afectados por la Hipoteca el funcionamiento de ese servicio

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**

El alcalde de Segovia, Pedro Arahetes, acompañado del concejal de Servicios Sociales, Andrés Torquemada, ha mantenido un encuentro con los representantes de la Plataforma de Afectados por la Hipoteca (PAH), una reunión calificada por el regidor como "muy positiva" en la que el colectivo ha trasladado a los representantes municipales la situación por la que atraviesan las familias que integran esta Plataforma.

Por su parte, el alcalde les ha facilitado información sobre el funcionamiento de la Oficina Municipal para Atención de Casos de Insolvencia Hipotecaria que abrió sus puertas hace aproximadamente un año en la Concejalía de Servicios Sociales y que amplió su servicio a raíz de la firma del Convenio con el Colegio de Abogados el pasado mes de junio.

En el servicio municipal se ofrecen tres tipos de intervenciones: preventiva —en aquellos casos en los que la situación de sobreendeudamiento, hace prever que se van a producir impagos—, mediadora —destinada a aquellas personas que se encuentran en riesgo de ejecución hipotecaria. Es en estos casos donde se realizan los planes de intervención de la liquidación de la deuda— y paliativa —en aquellos casos en los que se haya producido la ejecución o lanzamiento hipotecario, a través de ayudas sociales, alquiler social... (se deriva a Servicios Sociales, o al órgano que corresponda)—.

Hasta ahora, la Oficina Municipal ha atendido a cerca de 40 personas.

En el ámbito de la mediación con las entidades bancarias y tras el interés mostrado por la Plataforma en contactar con Bankia (al ser

la entidad que aglutina el mayor número de solicitudes de intermediación), el alcalde les ha facilitado el interlocutor de esta entidad financiera en Segovia. No obstante, desde la Oficina se llevan a cabo las gestiones encaminadas a promover la intermediación con las diferentes entidades bancarias que solicitan los propios afectados por la insolvencia hipotecaria.

Además, las personas que acuden al Servicio, y a través de su trabajador social, pueden acceder a prestaciones económicas, ayudas puntuales y de emergente necesidad, relacionadas con los gastos derivados de la hipoteca.

La oficina municipal atiende todos los jueves, en las dependencias de la Concejalía de Servicios Sociales, Sanidad y Consumo (calle Marqués del Arco sin número) previa cita previa llamando al teléfono 012.



Nuevo Hyundai ix35

### Nacido de la inspiración.

Una nube, puede ser un elefante. Y un coche, puede ser infinidad de experiencias. Nace el nuevo Hyundai ix35. El único coche creado en el mundo de la inspiración.

Nuevo ix35 desde 15.790€

[www.hyundai.es](https://www.hyundai.es) [/com/HyundaiEsp](https://www.facebook.com/HyundaiEsp) [/com/HyundaiEs](https://www.facebook.com/HyundaiEs)



[www.hyundai.es](https://www.hyundai.es)

**HYUNDAI** NEW THINKING. NEW POSSIBILITIES.

**SEGOHYUN** C/ Peñalara, 6 Pol. Industrial El Cerro (Segovia) Tel.: 921 41 31 29 - Fax: 921 43 63 40

Gama Nuevo ix35FL: Emisiones CO<sub>2</sub> (gr/km): 139 - 180. Consumo mixto (l/100km): 5,3 - 6,9



PVP recomendado en Península y Baleares para ix35 FL GDI 1.6 135CV 4x2 ESSENCE, válido hasta fin de mes. Incl. IVA, transporte, imp. Matriculación, descuento promocional, aportación de concesionario, y Plan PIVE 3 del Gobierno. Oferta aplicable para clientes particulares que financien a través de Santander Consumer EFC S.A con el producto Hyundai Solución un importe mínimo de 14.000€, a un plazo mínimo de 36 meses. Oferta válida hasta 31/10/2013. Modelo visualizado: Nuevo ix35 Style. Hyundai no exigirá antigüedad mínima del vehículo que se entregue a la compra de cualquier modelo de la gama Hyundai. Válido para toda la gama. Para ventas especiales si que se exigirá cumplir las condiciones del plan PIVE 3. Consulta las condiciones en la red oficial de concesionarios Hyundai.

¡PONTE EN NUESTRAS MANOS!  
ORGANIZAREMOS  
EL BANQUETE DE TU VIDA

# I FERIA DE BODAS PARADOR DE LA GRANJA

¡SORTEO DE REGALOS PARA LOS NOVIOS, TALLERES TEMATICOS, COCTEL  
DEMOSTRACION Y MUCHAS SORPRESAS MAS...!



HORARIO:  
SABADO 23/11: 11.00-14.30 y 17.00-20.30 hrs.  
DOMINGO 24/11: 11.00-14.30 hrs.  
SOLICITA TU INVITACIÓN

### EMPRESAS PARTICIPANTES:



Centro de Congresos y Convenciones  
Guardia de Corps  
c/Alameda 2, T 921 01 07 50  
Real Sitio de San Ildefonso  
Bodas.lagranja@parador.es



Facebook, Google+, Twitter, Instagram, Pinterest, YouTube, and other social media icons.  
www.parador.es

## BREVES

## SOCIEDAD

**Homenaje a las víctimas de accidentes de tráfico** ■ La asociación "Lola Velayos" celebra hoy un acto homenaje en recuerdo a las víctimas de accidentes de tráfico. La concentración será a las 12 horas en el Azoguejo, y a continuación tendrá lugar una marcha a la Plaza Mayor, donde se colocará un lazo naranja. También se leerá un manifiesto y se interpretará el Himno del Silencio.

## SOCIEDAD

**Marcha por la vida, por el aborto cero** ■ Segovia se suma este domingo a la marcha por la vida, por el aborto cero, y por una vida sin recortes. La concentración será a las 19,30 horas en la iglesia de San Millán. Está prevista la lectura de un manifiesto en defensa de la vida humana, dirigido al Gobierno ante su anunciada reforma de la ley del aborto.

## SOCIEDAD

**Los parados de Segovia, en acción** ■ La asociación de parados de Segovia celebra hoy la primera marcha popular, con salida a las 10,30 horas desde la plaza del Cristo del Mercado, y llegada a la plaza de San Lorenzo. Desde el colectivo animan a los segovianos a acompañarles en este recorrido.

## ► SOCIEDAD

# 'Amigos de La Matita' degustaron su oferta de productos de caza

Con motivo de sus Jornadas Gastronómicas, que celebra desde hace 22 años, el restaurante de Collado Hermoso ofreció una selección de sus platos a un grupo de fieles clientes

PABLO PASTOR / COLLADO HERMOSO

La anual convocatoria que mantienen desde la iniciación de las tradicionales jornadas gastronómicas de caza de restaurante 'La Matita' de Collado Hermoso, la cumplieron de nuevo los "Amigos de La Matita" en la XXII edición que comenzó el pasado día 6 y finaliza el 1 de diciembre. Ante la sugestiva y variada oferta, el colectivo que conforma este grupo de comunes amigos que tiene unas connotaciones muy diversas pero que sobre todo aúna conceptos convergentes en aspectos tan sutiles como las artes y las letras y el denominador común de la abierta y sincera amistad, se eligió un menú consistente en estos atractivos componentes: paté de faisán, chorizo de jabalí, hojaldre de caza, judiones con jabalí y niscalos, chuletas de jabalí, como postre "apfell srudel" acompañado por un selecto Ribera de Duero y el correspondiente café y copa. Únicamente faltó a la cita por



Participantes en el anual almuerzo en 'La Matita'. / PABLO PASTOR

cuestiones personales Alfonso Quintanar y quienes formaron filas en torno a la mesa amiga fueron Carlos Herranz, José María Pérez de Cossío, Lope Tablada, Antonio Madrigal, Francisco Serrano

"Kiko", Luis Sanguino, Andrés Hernando, Rodrigo Peñalosa y Pablo Pastor.

Tras degustar las deliciosas especialidades referenciadas, se mantuvo un coloquio distendido

con temas personales y de actualidad pero dentro de las más elementales normas de conducta que impera en este colectivo que por encima de todas las diferencias que puedan existir en razón de índole política, intelectual y de aficiones, se sustenta por la vía única e irrenunciable de la sincera y firme amistad,

Hubo narraciones, anecdotario, chistes, chismes y directos y hasta cante por parte de algunos improvisados intérpretes a quienes no se castigó en exceso por la frivolidad.

La familia Martín que configuran como artífices del magnífico funcionamiento de este acreditado establecimiento hostelero situado en Collado Hermoso y mantenedores de las prestigiosas jornadas gastronómicas de caza, Primitivo Martín y su esposa Josefa, sus hijos Primi, Jesús, Pepe y María Jesús y el maestro cocinero Nicolás Suquillo. A todos felicidades y el agradecimiento permanente.

## ► EMPRESA



Un momento de la actividad que organizó la empresa Segomotor. / EL ADELANTADO

## 'Segomotor' celebró su primer encuentro para profesionales

EL ADELANTADO / SEGOVIA

'Segomotor', concesionario y distribuidor de recambios Peugeot para Segovia, ha celebrado su "I Encuentro para Profesionales".

El evento, al que acudieron representantes de más de 50 talleres de la provincia, se celebró en las instalaciones sitas en la Avenida de

San Rafael. Comenzó con una bienvenida por parte del director gerente de Segomotor, Juan Carlos García Bonilla, y el director de 'Piezas y Servicio' de Peugeot España, Pedro Alegre Elena, quienes hablaron del compromiso de la marca con sus clientes. A continuación, los asistentes tuvieron la oportunidad de

conocer la 'licencia de reparación multimarca': 'Motaquip Car Service'; así como el exitoso nuevo lanzamiento: el nuevo Peugeot 308.

Acompañados por diferentes proveedores del sector y el personal de Segomotor, se sirvió un catering y se realizó el sorteo de numerosos regalos a los asistentes.

Otoño enológico  
13-23 NOVIEMBRE 2013

Vino es cultura

**JUEVES 14 DE NOVIEMBRE**  
19:30 h. MARACAIBO - Cata "Evolet" (Valtiendas), "Doble Erre" (DO Ribera del Duero), "El Niño Campillo" (DO Rioja) y NOTAS DE CATA: PÁJARO Y BÚHO.  
21:15 h. LA PANERA - Cata "Selección Avelino Vegas" y NOTAS DE CATA: STARKERS.

**VIERNES 15 DE NOVIEMBRE**  
19:00 h. QUDOS - Cata en inglés. "Music&Wine fun", DO Tierra de León + DO Rueda + DO Ribera del Duero.  
19:30 h. LA POSTAL - Cata "Dominio de Cair" + "Martin Berdugo" (DO Ribera del Duero) + "Carrasviñas" (DO Rueda) y Monólogo "JUAN SINDE I".  
20:30 h. EL FOGÓN SEFARDÍ - Cata "Bodegas García Serrano" Vino Ecológico de la Tierra de CYL + Viñedos de Nieva (DO Rueda) y NOTAS DE CATA: BLUE BRASIL DUO.  
21:00 h. LA FLORESTA - Fiesta Solidaria AMREF. Cata "África" (Valtiendas) + Degustación de jamón ibérico + NOTAS DE CATA: FREETOWN SOUNDS.  
22:00 h. LOS MELLIZOS (Carbonero el Mayor) - Cata Selección DO Ribera del Duero y Monólogo "JUAN SINDE II".

**SÁBADO 16 DE NOVIEMBRE**  
19:00 h. SAN ILDEFONSO - PARADOR - Cata "Vinos con personalidad" y Monólogo "PATRI DE LA FUENTE Y GELE RODRIGO".  
19:30 h. RTE. EL CORDERO - Cata "921 Pie Franco" (DO Rueda), "Románico" (D.O. Toro), "Almirez" (DO Toro) y NOTAS DE CATA: LUZÍA Y KELO.  
20:30 h. PALACIO QUINTANAR - Cata Dominio de Tares (DO Bierzo) y NOTAS DE CATA: PAZ PÁJARO TRIO.  
21:15 h. PALACIO EPISCOPAL - Cata "Bodegas Herrero" (DO Rueda) y Monólogo "PATRI DE LA FUENTE Y GELE RODRIGO".  
22:30 LAS SIRENAS - Cata "Navaltallar" (Valtiendas) y NOTAS DE CATA: LUZÍA Y KELO.

**DOMINGO 17 DE NOVIEMBRE**  
20:00 h. SAN ANTONIO EL REAL - Cata "Mogar 2011" + "Mogar Vendimia Seleccionada 2009" (DO Ribera del Duero) + "Shaya" (DO Rueda) y NOTAS DE CATA: TURNEE TRIO.

VENTA DE ENTRADAS: ANTICIPADA: Centro de Recepción de Visitantes de Segovia (Pza. del Azoguejo, 1) y en [www.fundacioncajaruraldesegovia.es](http://www.fundacioncajaruraldesegovia.es).  
TAQUILLA: Media hora antes de cada evento en los correspondientes espacios de cata de cada municipio. SOCIOS DE CAJAVIVA - CAJA RURAL: ENTRADA LIBRE recogiendo invitaciones en el Área de Atención al Socio de Caja Rural en C/ Los Coches, 4 (CUPO LIMITADO).



## Acueductos de Plata.

El Centro Segoviano de Guadalajara aprovechó ayer la celebración de su LVIII Día de Segovia para entregar sus premios anuales Acueductos de Plata al Área de Promoción Económica de la Diputación de Segovia y al arquitecto José Miguel Merino de Cáceres. El diputado de Promoción Económica, Rafael Casado, y el propio Merino de Cáceres fueron los encargados de recibir el galardón en el transcurso de un acto celebrado en el Casino Club de Campo de Guadalajara, al que asistió una representación de la colonia Segoviana en la provincia alcarreña. / FOTO: E. A.

► SOCIEDAD

## Continúa la campaña de recogida de alimentos a través de los bibliobuses

Los segovianos responden de forma masiva a la iniciativa organizada por la Diputación para abastecer de fondos al economato de Cáritas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los segovianos están respondiendo excelentemente a la campaña de recogida de alimentos con destino a Cáritas iniciada hace solo una semana por los bibliobuses de la Diputación en toda la provincia, con motivo de la celebración de las bodas de plata de la puesta en marcha de este servicio cultural.

La excelente acogida de la iniciativa está sorprendiendo incluso a los conductores y a las bibliotecarias, que en las semanas anteriores habían realizado una campaña informativa en las 132 localidades de la provincia que

habitualmente visitan los bibliobuses.

Fuentes de la Diputación indican que aunque aún es pronto para cuantificar la cantidad de alimentos no perecederos que se han recogido, "los vecinos de la provincia han demostrado su solidaridad y su interés por colaborar en los 38 pueblos a los que esta primera semana se han acercado los bibliobuses.

En esta segunda semana, que se inicia el lunes 18 de noviembre, los bibliobuses visitarán otras 36 localidades. Los conductores, que ubicarán sus autobuses junto a



Un grupo de niños de Torrecaballeros acercan alimentos a uno de los bibliobuses de la Diputación. / EL ADELANTADO

los colegios o en las plazas de los pueblos como viene siendo habitual, recogerán los alimentos y los depositarán en un almacén del Centro Provincial Coordinador de Bibliotecas, encargándose Cáritas de su recogida los viernes de cada semana.

La recogida de alimentos por parte del servicio de la Diputación constituirá una importante ayuda para las depauperadas arcas de Cáritas, que ha visto incrementada enormemente su actividad desde el inicio de la crisis económica. En la actualidad, Cáritas destina

unos cinco mil euros al mes a compras de alimentos, y productos de aseo personal y limpieza para su economato, aparte de los donativos personales que recibe para ese fin. El economato de Cáritas será el lugar al que se dirijan los alimentos que recojan.

¿GANAS DE AIRE FRESCO?  
EL INVIERNO TE ESPERA.

**1.000.000 DE PLAZAS DESDE 29'99€**



**QUEREMOS QUE VIAJES**

Compra hasta el 19 de noviembre y vuela del 25 de noviembre de 2013 al 26 de marzo de 2014. El precio indicado hace referencia a ofertas disponibles en el momento de lanzamiento de esta promoción y corresponde al precio por persona y trayecto sin incluir cargos por servicios adicionales y pago con tarjeta de crédito. Tasas e impuestos vigentes en el momento de la compra incluidos. Consulta condiciones de la promoción. Plazas limitadas. \*No incluye los cargos de emisión comprando en las oficinas de Barceló Viajes.



En tu **Barceló** más cercano | 902 200 400 | [barceloviajes.com](http://barceloviajes.com)

MUCES 2013

Sede	Hora	Domingo 17
Escuela de Magisterio	12:00	29 COME, DUERME, MUERE. Gabriela Pichler. Suecia, 2012. 104'. LUX
	20:00	07 HISTORIA DE MI MUERTE. Albert Serra. España, 2013. 140'
	22:15	22:45. 06 HELI. Amat Escalante. Holanda, MX, FR, DE, ES, 2013. 105'
M. Artesiete, Sala 3	20:00	33 MIELE. Valeria Golino. Italia, 2013. 96'. LUX (FINALISTA)
	22:15	12 LAS LÍNEAS DE WELLINGTON. Raoul Ruiz, Valeria Sarmiento. Francia, PT, 2013. 151'
Multicines Artesiete, Sala 4	18:00	20 QUAI D'ORSAY. Bertrand Tavernier. Francia, 2013. 113'
	20:00	18 MILAGRO. Juraj Lehotsky. República Checa, 2013. 78'
	22:15	30 IN BLOOM. N. Ekvimishvili y S. Gross. Georgia, DE, FR, 2013. 102'. LUX
C. Luz de Castilla, Sala 3	20:00	31 LA GRAN BELLEZA. Paolo Sorrentino. Italia, 2013. 150'. LUX
	22:15	23:00. 31 LA GRAN BELLEZA. Paolo Sorrentino. Italia, 2013. 150'. LUX
Cines Luz de Castilla, Sala 4	18:00	21 THE ARBITER. Kadri Kõusaar. Estonia, 2013. 100'
	20:00	03 MI PERRO ASESINO. Mira Fornay. Eslovaquia, CZ, 2013. 90'
	22:15	28 CIRCULOS. Srdan Golubovic. Serbia, DE, FR, SI, HR, 2013. 112'. LUX

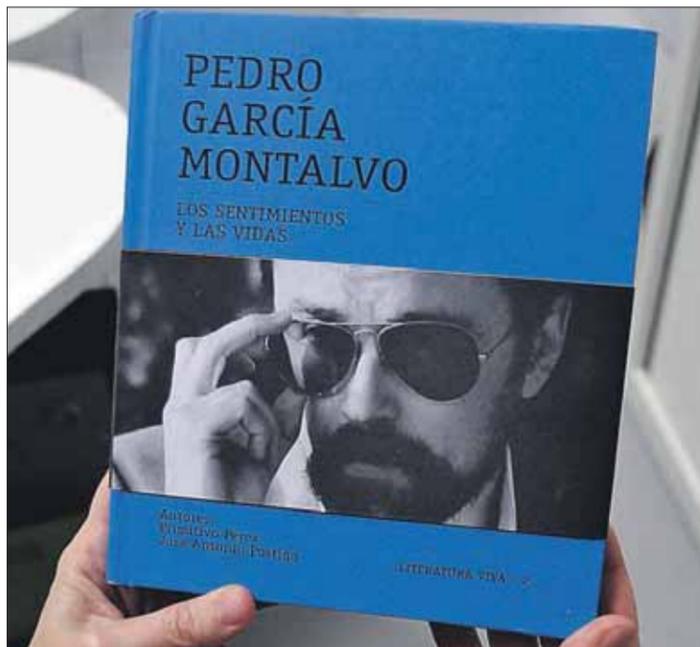
# La Muestra acerca la cultura murciana a Segovia

El cineasta murciano Primitivo Pérez y el segoviano José Antonio Postigo proyectan dos documentales sobre los escritores Pedro García Montalvo y Francisco Sánchez Bautista

J.H. / SEGOVIA

Una parte de la cultura murciana llega esta tarde (20,30 horas, en la Sala Caja Segovia) a la Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia (MUCES), con la proyección de los documentales sobre dos escritores, "Pedro García Montalvo, los sentimientos y las vidas", y "Francisco Sánchez Bautista, memorias de la arcadia", realizados por el cineasta murciano Primitivo Pérez y el segoviano José Antonio Postigo.

"Siempre me ha seducido el lenguaje, y una de sus derivadas, el lenguaje cinematográfico, que lleva consigo grandiosos valores didácticos o educativos, para todos los niveles. Por eso, entre mis trabajos profesionales, uno de ellos ha sido hacer cine con objetivos educativos", explica José Antonio Postigo, nacido en Cantimpalos en 1937, pero que vive en Murcia hace 35 años, donde ha trabajado como didacta y profesor en la Universidad de Murcia durante 27 años.

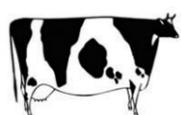


Portada del libro sobre Pedro García Montalvo. / JUAN MARTÍN

Por su parte, Primitivo Pérez, guionista, director de fotografía, montador, estudioso del lenguaje cinematográfico y profesor, está

considerado como uno de los más importantes documentalistas del cine español de los últimos 20 años. Entre sus últimos trabajos, destaca el largometraje de animación "Carthago Nova", que fue nominado y seleccionado para el Goya Al mejor largometraje de animación el pasado año.

**PROTAGONISTAS** Pedro García Montalvo nació en Murcia en 1951, en cuya Universidad realizó estudios de Filosofía y Letras. Ha efectuado traducciones del inglés, como la selección de escritos de Malcolm Lowry agrupada bajo el título "Ghostkeeper y Los Relatos de Juventud". En la actualidad ejerce como profesor del Departamento de Didáctica de la Lengua y la Literatura, en la Facultad de Educación de la Universidad de Murcia. Por otro lado, de la poesía de Francisco Sánchez Bautista se ha dicho que posee la belleza formal de los clásicos y el fondo social en los temas, propios de un poeta del siglo XX.



## LA PARRILLA DE TEJADILLA

Teléfonos reserva: 921 44 21 49 - 921 43 43 23 - 654 317 434

E-mail: laparrilla@tejadilla.e.telefonica.net

### Menú del Día

Martes a viernes

- |   |  |
|---|--|
| <b>Primeros Platos</b>  | <b>Segundos Platos</b>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Judiones</li> <li>Callos con garbanzos</li> <li>Sopa castellana</li> <li>Pasta de tomate y chorizo</li> <li>Judías verdes salteadas</li> <li>Espárragos blancos</li> <li>Ensalada del día</li> <li>Gazpacho</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Entrecot</li> <li>Carne al plato</li> <li>Pechuga a la plancha</li> <li>Filete empanado</li> <li>Merluza en salsa verde</li> <li>Gambones a la plancha</li> <li>Calamares rebozados</li> <li>Chipirones a la plancha</li> </ul> |

Postres caseros

Vino, gaseosa y agua **8,41€ + IVA**

### Menú Fin de Semana

Sábados y domingos

- |   |  |
|---|--|
| <b>Primeros Platos</b>  | <b>Segundos Platos</b>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Judiones</li> <li>Callos con garbanzos</li> <li>Fideua de pollo</li> <li>Pasta con salsa de merluza y gambas</li> <li>Espárragos blancos</li> <li>Salpicón de marisco</li> <li>Ensaladilla rusa</li> <li>Gazpacho</li> <li>Carpaccio de buey</li> <li>Verdura gratinada</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Carne al plato</li> <li>Entrecot</li> <li>Filete empanado</li> <li>Pechuga a la plancha</li> <li>Dorada fresca a la espalda</li> <li>Gambones a la plancha</li> <li>Chipirones a la plancha</li> <li>Bacalao con tomate.</li> </ul> |

Postres caseros

Vino, gaseosa y agua **13€ + IVA**

### Menú Noche

- Pastel de cabracho
- Paté de ave
- Crema de langostinos
- Caldo Casero
- Entrecot a la parrilla
- Carne al plato
- Perdiz deshuesada escabechada
- Chipirones a la plancha
- Bacalao con tomate
- Gambones a la plancha
- Sorbete mandarina
- Pastel de queso
- Copa de vino o cerveza o refresco y agua **14€ + IVA**

### Menú especial de Carta Todos los días

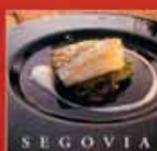
- |   |   |
|---|---|
| <b>Primeros</b>   | <b>Segundos</b>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Paté de ave al oportu con pistachos y salsa Cumberland</li> <li>Croquetas caseras de jamón ibérico</li> <li>Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas</li> <li>Espárragos trigueros fritos</li> <li>Revuelto de morcilla con patatas paja</li> <li>Carpaccio de buey al queso de oveja</li> <li>Plato de cuchara</li> <li>Ensalada mixta</li> <li>Ensalada de soto millo con salsa de queso</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata</li> <li>Lubina a la parrilla</li> <li>Chipirones a la plancha con compota de cebolla</li> <li>Dorada a la espalda</li> <li>Lascas de bacalao con boletus y su pil-pil.</li> </ul> |
| <b>Postres</b>  | <b>Postres</b>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Sorbete de mandarina al Cointreau</li> <li>Sorbete de limón al cava</li> <li>Brownie de chocolate</li> <li>Torría caramelizada con toffe y helado de turrón</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pastel de queso</li> <li>Natillas caseras</li> <li>Arroz con leche casero</li> <li>Flan de huevo casero</li> </ul>   |

Pan, agua, vino Rioja o Ribera incluido

**25€ + IVA**

## XV

Jornadas Gastronómicas de Bacalao y Carne de Buey



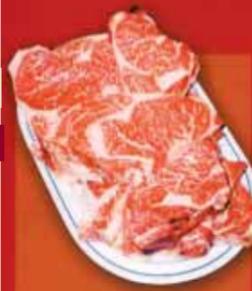
del 19 al 24 de NOVIEMBRE

2013



Ctra. de Arévalo Km. 4,200 40196 SEGOVIA

RESERVA 921 44 21 49 921 43 43 23



### CERRAMOS LUNES

Abrimos viernes y sábados por la noche

Terrazas con servicio de comedor (zona de fumadores)



# Del cine mudo al sonoro con Eduardo G. Maroto

Los compañeros del director recordaron su trabajo entre los años 30 y 70

J.H. / SEGOVIA

Director de éxito, guionista, actor, técnico y productor, Eduardo García Maroto protagonizó el tránsito del cine mudo al sonoro en España —en 1929 sonó el documental “Estampas españolas: Salamanca”, y deslumbró con su trilogía de cortometrajes, parodias sobre los géneros del cine americano. En 1935 dirigió su primer largometraje, “La hija del penal”, y en 1939, entre otras, “Los cuatro Robinsones”, adaptación de una comedia de Pedro Muñoz Seca. Entre 1955 y 1970 fue el director de producción de grandes filmes norteamericanos como “Salomón y la reina de Saba”, de King Vidor; “Espartaco”, de Stanley Kubrick, o “Patton”, de Franklin J. Schaffner. Con su profesionalidad consiguió que los americanos fueran confiando cada vez más en los españoles y esa determinación permitió que en 1970 dos españoles, Gil Parrondo

y Antonio Mateos, consiguieran por primera vez un Oscar por la dirección artística de “Patton”.

MUCES no quería olvidar a esta figura imprescindible de la historia del cine español, y celebró ayer una mesa redonda en torno a la figura del cineasta. Con la ausencia a última hora de Gil Parrondo y Ricardo Navarrete debido a problemas de salud, la Muestra reunió al crítico y escritor Miguel Olid, quien además ha realizado en la Universidad de Sevilla una tesis doctoral en torno a García Maroto; al codirector, junto a Luis Mamerto López-Tapia, del documental “Memorias de un peliculero”, Javier Caballero; al director de producción de series como “Réquiem por Granada”, “Fortunata y Jacinta” y ayudante de dirección de películas como “55 días en Pekín”, “La caída del Imperio romano”, o “Por un puñado de dólares”, Julio Sempere, y a uno de sus hijos, el catedrático de Comunica-



Después de la mesa redonda, la Alhóndiga acogió un maridaje entre vinos segovianos y portugueses. / JUAN MARTÍN

ción y decano de la Facultad de Ciencias Sociales, Jurídicas y de la Comunicación del Campus de Segovia de la Uva, Agustín García Matilla.

Julio Sempere ensalzó la capacidad del cineasta nacido en Jaén para convertirse en el puente entre los equipos de rodaje americanos y los españoles que trabajaban en las grandes producciones, de manera que los españoles no se quedaran relegados a puestos de poco nivel, sino que fueran ascendiendo hasta ocupar grandes responsabilidades.



Durante la charla se proyectó una entrevista con García Maroto. / JUAN MARTÍN

Reserva ya  
tu Crucero  
y llévate...

un  
**10%** dto.  
pagando con tu Visa  
Halcón/Ecuador



24 Selecciones, 80 partidos,  
todas las estrellas del basket mundial

Reserva tu crucero del 10 al 18 de noviembre y llévate un  
10% de descuento pagando con tu Visa Halcón/Ecuador emitidas por Banco Popular.  
Consulta cruceros, fechas, itinerarios, regímenes y condiciones de esta promoción.  
PLAZAS LIMITADAS.

Con más de 1.300 oficinas a tu servicio

VIAJES  
**ECUADOR**

**Halcón**viajes.com

## RELIGIÓN y SOCIEDAD

ÁNGEL GALINDO GARCÍA (\*)

## Nacionalsocialismo

(a propósito de las manifestaciones del edil de Izquierda Unida del Ayuntamiento de Segovia)



HACE UNOS DÍAS (El Adelantado, 05/11/2013) una autoridad segoviana, concejal de IU, calificaba al

obispo de Segovia de 'nacional católico'. Aunque sea discutible, no es ningún pecado pertenecer a este movimiento político, porque no se trata de un grupo eclesial sino social, propio de una época muy concreta de la historia española. Es más difícil justificar la pertenencia al nacional socialismo, aquel que Hitler impulsó.

Este es un movimiento socialista de izquierdas (aunque la socialdemocracia y otros grupos quieran colocarlo en la derecha) que quiso integrar (integrismo) en el Estado y en una persona todos los movimientos y fuerzas sociales, primero de una nación (Alemania) y del mundo después. Integró los sindicatos, la banca, el capital, el ejército y quiso asumir también la religión.

El autor del artículo citado intenta convertirse en intérprete de

las actividades de la religión católica en la persona del obispo de Segovia. Son tantas las incorrecciones teológicas y religiosas que el autor pone sobre el papel que demuestra gran ignorancia sobre este tema.

No voy a entrar en las expresiones sobre el nacionalcatholicismo que aparecen en este escrito. Pero el autor puede leer la obra del querido y amable don Luis Felipe Peñalosa (don Luis Felipe, con quien mantuve largas horas de conversación a la salida de la misa dominical celebrada en el Convento de las Marías Misioneras Dominicanas, aplaudiría todo lo que estoy diciendo) titulada "Crónica en la que unos devotos de la Santísima Virgen de la Fuencisla..." (1941). Se trata de una crónica sobre la que él llama cruzada nacional. O la otra obra sobre "Iniciación en Segovia del Movimiento Nacional" (1938) escrita por don Juan de Contreras. Al leer el artículo antes citado se puede sacar la conclusión que a veces nacional socialismo y nacional catolicismo tienden a unirse.

*El que una autoridad, un edil de la ciudad de Segovia, se enfrente a la opinión escrita en un periódico, sin basarse en la ley, es un signo de negación de la libertad de expresión*

Me detendré en comentar varios aspectos de tipo teológico. Comencemos por la definición de 'mártir'. La palabra viene del griego martyrion, es decir, testigo de la fe. Considero una ofensa a las víctimas -muchos no creyentes y también otros católicos- provocadas por el grupo franquista, cuya actitud condeno, el llamarles mártires de la fe, pues ninguno murió por causa de su fe. La falta de precisión del lenguaje del autor del artículo citado es el mismo lenguaje del nacional socialismo y del nacional catolicismo.

Existen en el texto numerosos datos, sacados de su contexto que

anulan la libertad de prensa y la autoridad social de un obispo. Un texto sacado de su contexto se convierte en pretexto ideológico y de búsqueda de poder.

Los dictadores siempre han buscado el enfrentamiento entre el poder político y la sociedad. El que una autoridad, un edil de la ciudad de Segovia, se enfrente a la opinión escrita en un periódico, sin basarse en la ley, es un signo de negación de la libertad de expresión. El poder del ayuntamiento tiene medios legales para regular la participación en los medios de comunicación si las palabras del Obispo fueran en contra del bien común. Si esto no es así, el edil del ayuntamiento que impide la libertad de expresión realiza un signo dictatorial.

Conozco al cardenal Bergoglio, actual papa, y al obispo de Segovia, Ángel Rubio. Su forma de actuar son distintas pero no contrarias y muchos menos contradictorias. Estoy en condición de afirmar que son dos estilos distintos de hacer iglesia, que reflejan la pluralidad de la Iglesia y quieren expresar la unidad dentro de la pluralidad. Por desgracia esto no sucede en la política que se rigen por la llamada 'ley de partido', por cierto poco democrática al no admitir la unidad en la diversidad.

Los cristianos de Segovia recibiremos al obispo que venga. Algunos, bastantes, cristianos de esta diócesis intervendrán con su asesoramiento y opinión para la elección y después acogida del obispo que la Iglesia nos proponga. La Iglesia no es un grupo político que tenga la obligación de elegir a sus ministros. La iglesia es un estado de vida que como la familia no tiene que votar sobre el tipo de comida que van a consumir durante la semana.

Como doctor y especialista en historia social y religiosa terminé manifestando que tanto la confusión de datos como la descontextualización de los mismos que el autor de "4+358 mártires segovianos, señor obispo", refleja en sus palabras le descalifica tanto científica como políticamente.

—

(\*) Catedrático.

JOSÉ MARÍA LÓPEZ LÓPEZ (\*)



POR LO QUE HE LEÍDO, lo más aplaudido en la Conferencia Política del PSOE celebrada el fin de semana pasado fue

el acuerdo, aprobado por unanimidad, de denunciar el concordato de 1979 con el Vaticano cuando este partido político llegue de nuevo al poder, así como excluir la enseñanza de la religión católica del horario escolar lectivo, e incluso eliminar la casilla del IRPF a favor de la Iglesia. Por mi parte, nada que objetar a que se revisen, si es necesario, los acuerdos del Estado español con el Vaticano. Faltaría más.

Pero lo que me cuesta entender, con José Lorenzo, redactor de la revista Vida Nueva, es que "en estos tiempos, donde la asignatura de religión ni es obligatoria, ni se pasa lista en misa de doce o en catequesis, se pueda seguir sintiendo "aborrecimiento profundo" por la Iglesia y calificarla de "monstruo insa-

ciable". Así describía, hace unos días en un diario digital famoso por su subjetividad en materia religiosa su fe ciega en el rencor una de estas cofrades. Bastaría enviarles la última memoria de Cáritas si uno pensase que les serviría para una bienintencionada reconsideración del trauma de fondo. Pero mucho me temo que están encantados de perseverar en el tópico, en desear lo que les pueda ayudar a retirar la viga del cristalino y ver, finalmente que hay tantas personas que no arrastran cadenas, ni condenas, sino simplemente ganas de ser y hacer felices".

No me molesta que se apruebe revisar acuerdos, pero sí el modo de anunciarlo y el trasfondo. Decir, por ejemplo, que cuando los socialistas recuperen el gobierno denunciarán los acuerdos con el Vaticano para

que no haya "más castas", ni más "élites" dirigiendo a los ciudadanos porque "queremos unos españoles que gobiernen sus vidas libremente", me huele a tufillo anticlerical decimonónico, que uno creía ya superado por personas honestas e inteligentes. En serio, ¿alguien cree que los obispos que debe ser a los que se alude como "castas" y "élites" gobiernan los destinos de este país? Seamos serios.

El problema radica en el ejercicio de la libertad. Los socialistas de hoy deberían aprender de los de ayer, que entendieron que la presencia de la Iglesia en las instituciones públicas: colegios, hospitales, cárceles, ejército... no se debe a que la Iglesia tenga derecho a estar allí, sino a que hay ciudadanos en todos esos ámbitos que reclaman un servicio religioso y el Estado lo que

hace es reconocer ese derecho y propiciar el ejercicio del mismo. Esto es reconocer la libertad de los españoles, que los socialistas quieren, según la frase citada "que gobiernen su vida libremente". Pues eso.

La X en la casilla del IRPF para destinar parte de nuestros ingresos a la Iglesia Católica u otros fines sociales es uno de los mayores ejercicios de la libertad, porque los ciudadanos decidimos libremente donde queremos que vaya parte nuestro dinero. Ojala pudiéramos expresar lo mismo referido a otros campos y sectores. Nos llevaríamos grandes sorpresas.

En esta Conferencia Política, por lo que toca al tema que nos ocupa, el socialismo español se ha reencontrado con su versión más radical y estéril. Ellos sabrán por qué. No seré yo quien les

quiera enmendar la plana, aunque espero me permitan expresarme con libertad. Con actitudes como las comentadas en este artículo, a muchos cristianos que han votado en otros tiempos socialismo y que probablemente les gustaría seguir votándolo, se lo ponen difícil.

Llevamos ya cinco años sufriendo una crisis que está golpeando duramente a muchos. Lo sucedido en este tiempo nos permite conocer ya con realismo el daño social y el sufrimiento que está generando. Ahí nos podemos encontrar.

A pesar de alguna "salida destemplada" de algún obispo, en esta terrible crisis que nos asola, la Iglesia de España no es un problema, es una generosa aportación al intento de solución del mismo, estando cerca afectiva y efectivamente de muchas de las víctimas de la crisis. Me gustaría que se entendiera y se creyera.

—

(\*) Sacerdote.

## La Iglesia y el PSOE

—

**AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA** Urbanismo Municipal Vías y Obras

**ANUNCIO**

Se comunica al público en general que con motivo de las obras de canalización eléctrica realizadas por Unión Fenosa, se va a proceder al corte parcial de tráfico de la calle San Gabriel el día 18 de noviembre de 2013 desde las 8:00 horas hasta la finalización de los trabajos a las 18:30 horas.

Segovia, a 15 de noviembre de 2013  
EL ALCALDE.  
Fdo., Pedro Arahetes García

**Aldeas Infantiles SOS**

Un hogar y un futuro para 2.716 niños en España y Latinoamérica.

Asóciate o haz un donativo: **902 33 22 22**

Aldeas Infantiles SOS de España [www.aldeasinfantiles.es](http://www.aldeasinfantiles.es)

**Arroz con bogavante, paella mixta, paella de verduras o rissoto** 14€

**MENÚ PARA LOS FINES DE SEMANA** DESDE 12€

pulpo gallega, cangrejos salsa, ensaladilla rusa, gazpacho, arroz negro, espagueti carbonara, tomate huerto con queso cabra, puerros horno con jamon y queso, pimientos rellenos de arroz y boletus.

**Segundos:** entrecot brasa, mini parrillada brasa, berenjenas rellenas de ternera al horno, huevos de corral con chorizo y lomo de olla, aguja de cerdo a la brasa, pinchos morunos, pescado en salsa.

**Mesón el Cachiman** HORNO DE LEÑA • ASADOS DE ENCARGO

Mata de Quintanar (A sólo 10 kms de Segovia)

Información y reservas: 921 496 012 y 646 539 131 [www.mesonelcachiman.com](http://www.mesonelcachiman.com)

|TRIBUNA| PABLO ÁLVAREZ

# Éxito de la misa en latín en Segovia

EL REGRESO DE LA MISA TRADICIONAL A SEGOVIA superó el pasado domingo con gran éxito todas las expectativas de asistencia. La celebración, que se repetirá todos los segundos y cuartos domingos de cada mes en la iglesia de San Sebastián (19 horas), fue seguida por más de un centenar de personas, que abarrotaron los bancos e incluso tuvieron que quedarse de pie en el fondo del templo.

La misa se inició con unas palabras de bienvenida del Rector de la Iglesia de San Sebastián D. Andrés Rodao, en nombre del Sr. Obispo de Segovia, D. Ángel Rubio, en las que recordó que la decisión de autorizar y fomentar la celebración de la Misa en la Liturgia Romana antigua es voluntad de la Santa Sede y cuenta, además, con el beneplácito del Sr. Obispo de Segovia. Como explicó en una ocasión el cardenal Antonio María Cañizares, la decisión del papa Benedicto XVI de impulsar el regreso de la antigua liturgia romana "es un gesto de extraordinario sentido común eclesial, con el que se ha reconocido la plena validez de un rito que ha nutrido espiritualmente a la Iglesia de Occidente durante siglos."

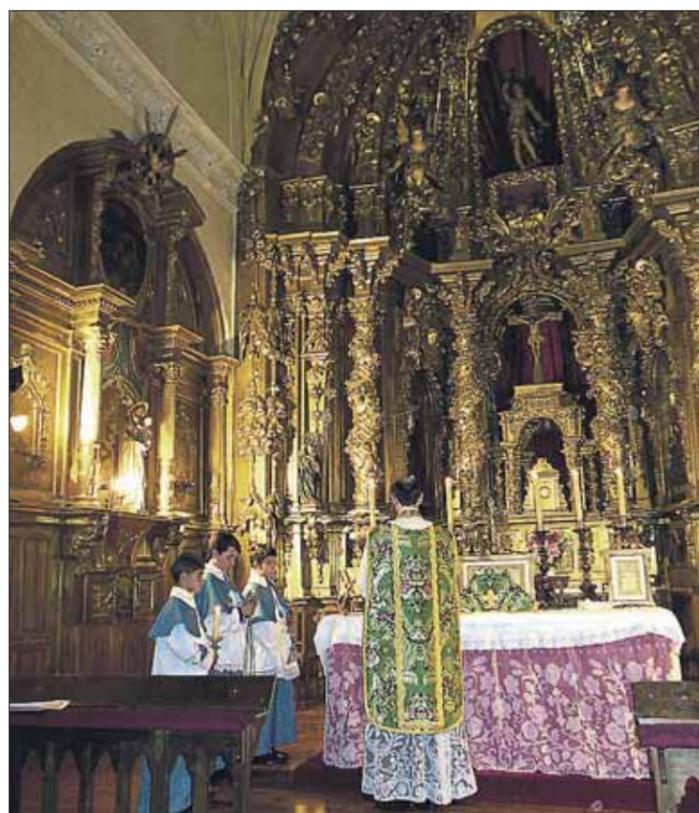
Muchas personas siguieron con admiración -en el caso de los que asistían por primera vez- y con nostalgia y emoción, entre los de mayor edad, la atmósfera sobrenatural que desprende esta celebración y el modo en que transporta más allá de la rutina cotidiana. El aroma del incienso, la belleza de la música -interpretada por una soprano de voz potente y armoniosa- la sacralidad del ritual, los ornamentos e incluso la infantil seriedad de los pequeños monaguillos constituyeron una experiencia

extraordinaria para muchos fieles segovianos.

A la celebración asistió una nutrida representación de la sociedad de Segovia. "Me encantaron los monaguillos"; "es una liturgia que produce mucha devoción"; "la música es maravillosa"; fueron algunos de los comentarios que se escucharon al salir de la iglesia. Para muchas personas, la primera experiencia con la misa tradicional es intensamente espiritual. "He estado un poco perdido con el latín, pero en esos largos silencios he rezado muy a gusto. Me gustaría repetir, a ver si la próxima vez voy comprendiendo más", explicaba uno de los asistentes. Otros, más experimentados, señalaban que la dificultad del latín se supera tras asistir a dos o tres celebraciones, especialmente porque en la iglesia se distribuyen misales bilingües en español y latín que ayudan a seguir la ceremonia.

La Misa tradicional está llena de misterio, de signos que se van entendiendo poco a poco, que se van degustando a medida que se viven y se conocen. Es el caso del hermoso gesto con el que uno de los monaguillos levanta la casulla del sacerdote en la elevación, con el que se simboliza al Cireneo que ayuda a Jesús a llevar la Cruz. O el uso del incienso, que simboliza las oraciones que suben a Dios; o la velas encendidas que acompañan la comunión e indican la presencia real de Jesucristo en la Eucaristía.

La naturaleza de la sagrada liturgia es ser el tiempo y el lugar donde con seguridad Dios va al encuentro del hombre. El centro de la celebración es Dios. Ello explica que el celebrante, D. Raúl Olazábal, hablase el pasa-



*La misa tradicional está llena de misterio, de signos que se van entendiendo poco a poco, que se van degustando a medida que se viven y se conocen*

do domingo en su breve sermón en la iglesia de San Sebastián, sobre todo, del Creador. Y que la vieja liturgia romana nos recuerde en todos sus detalles la necesidad de vivir la misa en presencia de Dios.

## Apuesta por las ENERGÍAS RENOVABLES

# PREPLYSA

participa de forma activa en el conocimiento de las energías renovables mediante su nueva exposición en la cual el cliente podrá comprobar personalmente las dimensiones, instalación y funcionamiento de su nuevo sistema de ahorro.



Ven a visitarnos o contacta con nosotros a través de: [www.replysa.com](http://www.replysa.com) • [replysa@replysa.com](mailto:replysa@replysa.com) • telf 921 43 68 81

# 3<sup>a</sup> Marcha Mountain Bike

CAMINO DE SAN FRUTOS

Recorrido: La Lastrilla - Sotosalbos - La Lastrilla.  
Distancia: 48,5 kms.

**1 diciembre de 2013**

Salida: **Piscina Climatizada. La Lastrilla**

Convocatoria: 9:00 horas. Salida: 10:00 horas

Llegada: **Piscina Climatizada. La Lastrilla**

14:30 horas: **Cocido para los inscritos**

Inscríbete en nuestra página web

**www.eladelantado.com o  
http://caminodesanfrutos.org**

a partir del día 8 de noviembre

o en las oficinas de El Adelantado en  
C/ Morillo N°7 (junto al Jardín Botánico).

Recoge tu maillot en las oficinas de El Adelantado

Tfno. información: 921 43 72 61

Horario de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 horas.

**Inscripción 30€ desde el día 8 hasta el 24 de noviembre**

**Inscripción 35€ desde el 25 al 29 de noviembre  
(Incluye maillot (\*), desayuno, avituallamiento,  
acceso a ducha y piscina a la llegada y comida).**

(\* Maillot limitado a las primeras 250 inscripciones.

A partir de la inscripción 251 la entrega del maillot se realizará en enero de 2014.

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

**Inscríbete YA**



Tecnomotor Nervan



Ayuntamiento de La Lastrilla



Ayuntamiento de Sotosalbos



ARTURO



TRASLADOS SANITARIOS POR CARRETERA



REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO



PROTECCION CIVIL LA GRANJA TELECOM



Ayuntamiento de Torrecaballeros



SEYCAR MOTOR



Ayuntamiento de San Cristóbal de Segovia



## INSTITUTO DE LA CULTURA TRADICIONAL SEGOVIANA MANUEL GONZÁLEZ HERRERO

|TRIBUNA| FELICIANO ITUERO

### "Dúo Resurcos", en el programa "Vienen los segadores"



LA DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA a través del Instituto de la Cultura Tradicional Segoviana Manuel González Herrero

ha organizado el programa "Vienen los Segadores", que se ha desarrollado durante los meses de junio, julio y agosto de 2013 en más de una treintena de municipios, con el propósito de que las canciones de transmisión oral y las que están prisioneras entre las líneas de los pentagramas reverdezcan y llenen de nuevo las plazas de nuestros pueblos, para recuperar el repertorio de canciones de labor y de oficios, casi perdido en el arcón de la memoria y para hacer un homenaje a los hombres y mujeres del campo. Desde la Asociación Cultural "Resurcos" presentamos un proyecto para participar en dicho programa, pues compartimos con el Instituto los objetivos más importantes de recuperación, mantenimiento y difusión de nuestro patrimonio musical tradicional.

Elegimos un repertorio que estaba compuesto por canciones de labor en el campo, siguiendo el ciclo anual (Arada, siega, acarreo de mieses, trilla, meter el grano...) y de oficios (Labrador, mulero, herrero, molinero, hortelano...) recogidos la mayor parte de ellos en el Cancionero de Castilla de Agapito Marazuela, también incluimos tres romances cuyos textos se complementaban muy bien con el programa. Hemos oficiado el recital con guitarra, percusiones tradicionales y con aperos propios de



Feliciano Ituero Bravo y Miguel Ángel Benito del Pozo, "Dúo Resurcos".

las labores del campo (Cencerros de bueyes, esquilas de ovejas, campanillas de mulas, reja de arado con martillo, hoz con afilador, tabla de lavar, tijeras de esquilador, criba de garbanzos, cántaro de agua...). Hemos interpretado los temas del repertorio de una manera sencilla, llana y respetuosa con la esencia de la música tradicional segoviana. La presentación inicial y de cada uno de los temas se ha aderezado con poesías, refranes, decires, anécdotas y explicaciones de los instrumentos, melodías y ritmos a fin de que resultara una actuación interesante, divertida y didáctica.

**RECUERDOS Y DESCUBRIMIENTOS** Las reacciones que producía nuestra actuación eran diversas, según el terreno y la labranza personal de los espectadores. A las personas más mayores les servía para rememorar sus años de laboreo en el campo, con sentimientos contrapuestos, al recordar algunos con añoranzas aquellos tiempos y otros quejándose de la vida tan dura que habían llevado. A los jóvenes, en muchas ocasiones, nuestra actuación les producía sorpresa y curiosidad al encontrarse por primera vez con un repertorio de canciones que des-

conocían en casi su totalidad, y sin más imágenes en sus recuerdos que alguna foto de calendario o lo que sus padres y abuelos les habían contado.

Para mejorar esa ausencia, decidimos hacer la prueba de incorporar imágenes que ayudaran a comprender mejor el sentir de las canciones, de la misma manera que nuestros antiguos juglares llevaban dibujos en cartelones para que el público entendiera mejor sus romances, pero usando las posibilidades que nos ofrecen las nuevas tecnologías. Y así se han proyectado sobre una pantalla fotos y videos del banco de imá-

*La presentación inicial y de cada uno de los temas se ha aderezado con poesías, refranes, decires, anécdotas y explicaciones de los instrumentos, melodías y ritmos a fin de que resultara una actuación interesante, divertida y didáctica*

nes de Miguel A. Benito, sobre el ambiente de cada tema musical. Imaginaros un canto de arada del Cancionero Castellano de Agapito Marazuela cantado en la plaza del pueblo, entre rasgueos de guitarra y los cencerros de los bueyes, con unas imágenes de un gañan arando en la besana; os puedo asegurar que es un momento mágico.

**IDA Y VUELTA EN EL CARRO DE LA VIDA** Los pueblos, en general, nos han acogido de una manera muy cordial, han puesto de su parte todo lo que fuera necesario para el buen desarrollo de la actividad, desde el espacio recogido y silencioso, las sillas para el público, el escenario y las tomas de luz y sonido, para que los asistentes disfrutaran de la actuación. Y así empezábamos puntualmente, a la hora convenida, menos en alguna ocasión, por eso de acompañarnos con el ritmo de la vida del pueblo y de no solaparnos con otras actividades culinarias, religiosas o festivas.

Hacer una actuación para las personas de nuestros pueblos, con un repertorio de canciones que emanan de ellos mismos, pues ellos las crearon y las transmitieron y de ellos fueron recogidas y aprendidas, es como dar una vuelta al carro de la vida, es como compartir el fruto de aquellas semillas musicales, es en fin, un momento muy entrañable.

Agradecemos al Instituto de la Cultura Tradicional Segoviana y especialmente a su directora Sara Dueñas que nos haya facilitado la participación en este programa "Vienen los Segadores" que ha sido muy interesante y necesario para difundir la cultura segoviana y ayudar a preservar el patrimonio inmaterial de la música tradicional. ¡Enhorabuena!

## Una mirada al ayer a través de Rememora

La Diputación acoge del 18 al 29 de noviembre una exposición sobre las fotografías antiguas que ha recogido

UNA SELECCIÓN 55 de las fotografías recogidas en Aguilafuente, Prádena, Valtienas, Coca y Santa María la Real podrán verse del 18 al 28 de noviembre de lunes a viernes, de 9,00 a 15,00 horas y de 17,00 a 20,00 en el Patio de la Diputación. El proyecto Rememora, impulsado por el Instituto de la Cultura Tradicional "Manuel González Herrero", con la colaboración de EL ADELANTADO, tiene por objetivo recopilar viejas imágenes en pueblos de la provincia para crear archivos fotográficos locales que permitan llevar a cabo investigaciones sobre

la vida cotidiana en el medio rural segoviano a lo largo del siglo XX.

Carlos Díez, responsable de la empresa ArchyBox, se ha encargado de recopilar las imágenes. Las personas que deseaban ceder viejas fotografías de su propiedad acudieron al lugar indicado por el Ayuntamiento de la localidad correspondiente, donde se procedió al escaneado de las fotos, que seguidamente fueron devueltas a su propietario. Todos los propietarios de las fotos rellenaron una ficha documental, para que quedará constancia en el futuro de su procedencia, y una ho-



ja de cesión de derechos de reproducción al Instituto de la Cultura Tradicional.

Posteriormente a la recogida del material, la empresa ArchyBox ha tenido que acometer la postproducción, un trabajo que ha requerido de un gran número de horas, ya que numerosas fotografías estaban deterioradas y se

necesitaba una reconstrucción que Díez asegura haber intentado que alterara lo menos posible las imágenes.

Una vez acabada esa fase, el proyecto "Rememora" culminó en cada pueblo con una exposición en la que figuraba una selección de las imágenes aportadas por los vecinos.

PANORAMA

CANTIMPALOS

## Más de cien escolares celebraron el Día de las Bibliotecas

LOURDES MATARRANZ / CANTIMPALOS

Más de un centenar de alumnos de Infantil y Primaria del Colegio Rural Agrupado, con motivo del Día de las Bibliotecas, realizaron una serie de actividades en la biblioteca pública de Cantimpalos.

Durante la jornada hubo cuentacuentos y poemas, se pintaron dibujos relacionados con los cuentos y cantaron canciones, comentaron el pregón que Laura Gallego escribió para esta ocasión, la historia de las cosas y buenos modales con los libros prestados.

Otra de las actividades fue "busco y descubro", buscando personajes escondidos dentro de las páginas de libros y revistas.

Seguidamente Cristina Vega les explicó las funciones de la biblioteca, un servicio muy importante para las personas del pueblo, porque promueve educación, cultura e información, se aprenden cosas, se divulga la variedad y calidad de los libros que ayudan a tomar decisiones a la hora de leer, asesorando a padres y madres para seleccionar los libros infantiles y juveniles de calidad.



Los escolares realizaron numerosas actividades. / L.M.

SEPÚLVEDA

## El Ampa denuncia el robo de papeletas de lotería

El Ampa del CEO Virgen de la Peña de Sepúlveda ha denunciado, a través de un anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia de Segovia, el robo de varias papeletas de lotería para el próximo

sorteo de Navidad del 22 de diciembre. Así, comunican la anulación de las papeletas correspondientes a las participaciones numeradas del 801 al 850, ambos inclusive, del número 50.955 del sorteo de lotería nacional de Navidad, que se vendió por parte del Ampa. También añaden que en caso de resultar premiadas las papeletas sustraídas, no tendrían validez.

## PALAZUELOS DE ERESMA

CULTURA

# El Ballet Antología pondrá en escena en la localidad el espectáculo "Esencias"

Será esta tarde a las 19 horas en el salón escénico del Ayuntamiento

EL ADELANTADO / PALAZUELOS DE ERESMA

El salón escénico del Ayuntamiento recibe esta tarde a las 19 horas a la compañía de ballet clásico y danza española Antología, que bajo la dirección de Mayte González Bayona, pondrá en escena un espectáculo muy visual y dinámico para público familiar. El espectáculo "Esencias" resulta muy visual, debido a los numerosos cambios de vestuario, y completo, ya que recorre desde el ballet clásico pasando por diferentes especialidades de la danza española y el flamenco, para acabar con el tradicional pasodoble. La música constituye uno de los elementos más atractivos de la actuación.

El Ballet Antología de Burgos se forma en la Escuela de Danza Mayte, bajo la enseñanza y dirección de la artista Mayte González Bayona. A lo largo de su trayectoria ha obtenido numerosos reconocimientos: semifinalistas del X



Una de las bailarinas, en una actuación. / EL ADELANTADO

Certamen de Danza Española en el Teatro Albeniz de Madrid (2001); tercer premio nacional Escuela Clásico Español de Málaga; ballet invitado a la final de Baile Retro en el Palacio de Congresos de Pa-

ris (2002); ballet invitado por la Embajada Española en Marruecos (2007), etc. Sus espectáculos se caracterizan por la versatilidad del grupo que cada año ofrece un nuevo programa.

## El taller sobre búsqueda de trabajo reúne a 24 personas

EL ADELANTADO / PALAZUELOS DE ERESMA

El agente de desarrollo local de Palazuelos de Eresma ha impartido a 24 desempleados un taller de seis horas de duración que tenía como objetivo capacitarles para utilizar la red profesional LinkedIn para la búsqueda de trabajo. El taller se ha realizado en dos días.

Los alumnos han configurado su perfil de LinkedIn haciéndolo lo más completo posible y con algunas reglas básicas de SEO para

aparecer arriba en las búsquedas, y como consecuencia generar más oportunidades de empleo. Un apartado clave ha sido aprender a conectar con otros profesionales, empresas y sobre todo identificar y conectar después con influencers, headhunters o reclutadores.

Han aprendido a utilizar aplicaciones clave de LinkedIn como la solicitud de recomendaciones o la validación de habilidades y herramientas. Y se les ha enseñado a manejar los apartados empleos y

empresas de LinkedIn para buscar trabajo.

Finalizado este taller, que es posible se repita en el primer trimestre de 2014 dada su aceptación y el interés despertado, el Ayuntamiento ya tiene listo otro taller para el próximo jueves 21 de noviembre, sobre sistemas organizados de búsqueda de trabajo. Va dirigido a desempleados con titulación FP2, diplomatura o licenciatura, con conocimientos nivel usuario de internet y redes sociales.



## Las Tentaciones de El Palacio Episcopal

Jamón Ibérico de Bellota . . . . .18€	1/2 kg. Almeja limón . . . . .45€	Percebes . . . . .S/M
Lomo Ibérico de Bellota . . . . .18€	1 kg. Almeja Limón . . . . .80€	6 Zamburínas . . . . .9€
1/4 kg. Gambas de Isla Cristina .30€	1/2 docena Ostras . . . . .15€	1/2 kg. Mejillones . . . . .8€
1/2 kg. Gambas de Isla Cristina .50€	1 docena Ostras . . . . .25€	1 kg. Mejillones . . . . .12€
1 kg. Gambas de Isla Cristina .90€	1/2 kg Cigalas . . . . .40€	1/4 kg. Boquerón Natural o Ajillo 8€
1/4 kg. Almejas Ajillo o Vapor .18€	1 kg. Cigalas . . . . .70€	Ración de Pulpo Asado y Gallega .14€

Amplia carta con toda clase de Pescados y Carnes de 1ª calidad

## EL ESPINAR

INFRAESTRUCTURAS

# El municipio estudia la gestión de biomasa con fines energéticos

El alcalde, Francisco Jorge, se reunió con el director general de Calidad y Sostenibilidad Ambiental para analizar este tipo de energía y sus posibilidades de generar empleo

EL ADELANTADO / EL ESPINAR

Utilizar la biomasa de los montes de utilidad pública del municipio de El Espinar con fines energéticos y generar empleo. Estas son las ideas principales que analizaron el alcalde de El Espinar, Francisco Jorge, y el director general de Calidad y Sostenibilidad Ambiental, José Manuel Jiménez Blázquez, en la reunión que mantuvieron este pasado jueves en el Ayuntamiento espinariense.

El regidor espinariense había trasladado en reiteradas ocasiones a Medio Ambiente su interés por continuar con el proyecto de emplear el recurso de la biomasa del municipio enmarcado en la sustitución de calderas de gasoil de los edificios públicos del propio municipio por otras alimentadas con bioenergía, a fin de dar salida a este recurso de los montes y crear



Imagen de una caldera, como la que se puede instalar en la localidad. / A.B.

empleo. En el encuentro se analizó el planteamiento de sustitución de calderas y la forma de ges-

ción en la extracción y transformación del recurso biomasa y la creación de empleo. El director gene-

ral puso como ejemplo un municipio de la provincia de Burgos donde la extracción la lleva a cabo una cooperativa de trabajadores que se ha constituido para este fin, a la que la Sociedad de Medioambiente de Castilla y León le adquiere además toda la producción de biomasa para distribuirla en toda la región. Un esquema similar se podría aplicar en municipio de El Espinar.

El alcalde evaluó de forma positiva esta primera reunión como punto de partida de un proyecto muy interesante y ambicioso que puede dar empleo a un sector de la población muy representativo para el municipio. Y por otra parte, con la sustitución de calderas por otras de combustible bioenergético se conseguiría un importante ahorro para las arcas municipales.

EL ESPINAR, DE CERCA



JUAN MARTÍN MONTEJO

## De otra "pasta"

Hasta el polémico juez Gómez Bermúdez afirma con rotundidad que la aplicación de la Doctrina Parrot le parece "justa", y cabe deducir por tanto que la sentencia del Tribunal Europeo de Derechos Humanos no lo es; afirma también que la sentencia está dictada en base a un documento administrativo y no judicial, que lo que intenta corregir es una interpretación en un momento concreto y no la doctrina, pero se limita a concluir que las sentencias hay que cumplirlas y es posible que aprovechar el brete para regalarnos (seguro que no será gratis), una conferencia tras otra durante los meses que dure el lamentable proceso de excarcelación de etarras, violadores, asesinos... ¿Es que no puede hacer algo más?

El Tribunal Europeo de Derechos Humanos, que por otra parte parece haber tenido en cuenta solamente los derechos de los criminales, pone a la justicia de éste país a la altura del betún, pero nada dice de los "togados" que con nombres y apellidos han dictado sentencias y hecho interpretaciones erróneas, ¿no habría que exigirles responsabilidades más concretas? ¿Por qué van a seguir en sus cargos, sin más, cuando para otros se exigen dimisiones inmediatas?

La Defensora del Pueblo, Soledad Becerril, dice que no hemos explicado bien al resto del mundo lo que ha supuesto la organización terrorista ETA; ahora también tendremos que explicar por qué nuestro país se convierte en un paraíso para violadores y asesinos múltiples. ¿A qué esperamos para cambiar nuestra legislación y equipararla a la de países de nuestro entorno, que son democracias reconocidas, consolidadas y respetadas universalmente?

Y mientras tanto, tendremos que seguir soportando el lamentable espectáculo, de ver cómo salen de las cárceles quienes ni reconocen los tribunales que les han juzgado, ni han mostrado ningún tipo de arrepentimiento, ni respetan el derecho fundamental de la vida de los demás, ni respetan más ley que la que vaya en su propio beneficio.

Hay que estar hecho de "otra pasta" para seguir, día tras día, luchando por lo que es justo; no sé de dónde sacan las víctimas, la fuerza y la entereza para seguir haciéndolo y espero que el reconocimiento y el apoyo de los que intentamos ponernos en vuestra piel, os sirva.

## Historia de la iglesia de San Eutropio.

El Museo de Segovia ofreció ayer una conferencia sobre la iglesia de San Eutropio de El Espinar. La especialista en Historia del Arte, María Victoria Gutiérrez, abordó el interesante proceso de construcción de este singular templo de la provincia, declarado Bien de Interés Cultural en 1981. En la iglesia se pueden ver varios estilos: románico, gótico-renacentista y barroco. / FOTO: J.M.



### Hazte socio de MSF

Con tu ayuda podremos continuar dando asistencia médica y humanitaria a quienes todavía sufren las consecuencias de conflictos armados, epidemias, hambrunas y catástrofes naturales, con inmediatez y total independencia de poderes políticos y económicos.

Puedes hacerte socio de una de las siguientes formas:

Llamando al 902 15 15 07

Conectándote a [www.msf.es/altasocio4](http://www.msf.es/altasocio4)



CUÉLLAR

CULTURA

# El Centro Segoviano de Madrid homenajeará a Balbino Velasco

El acto se realizará el martes 26 de noviembre en colaboración con la Academia de Historia de San Quirce, a la que pertenecía, y será una velada de "recuerdo y gratitud"

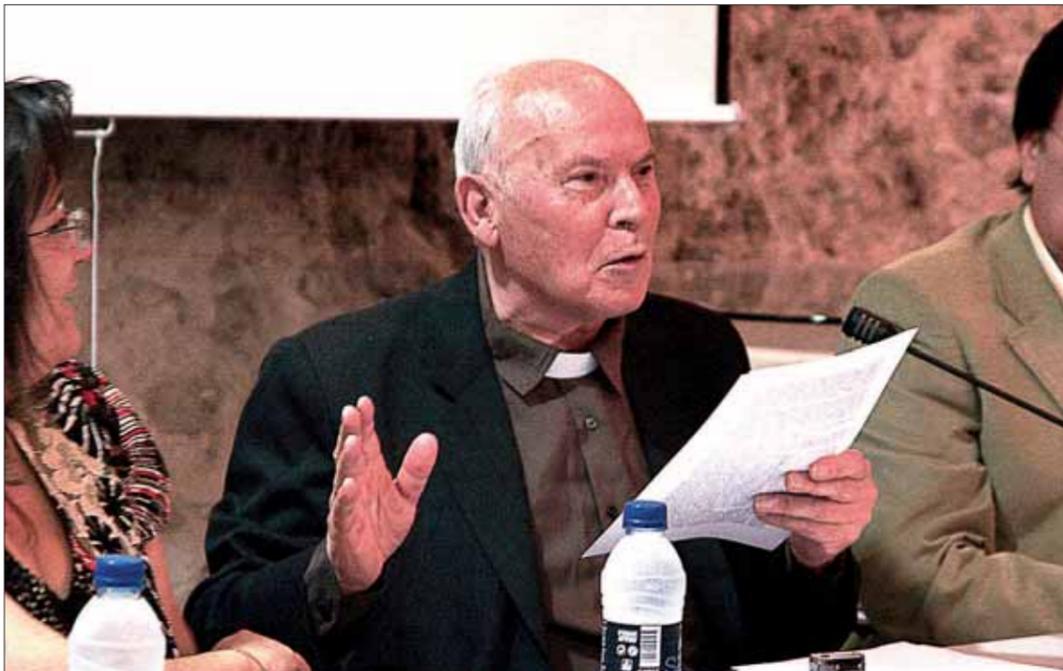
El Centro Segoviano de Madrid y la Academia de Historia y Arte de San Quirce han organizado un acto de homenaje el próximo 26 de noviembre al Padre Balbino Velasco, recientemente fallecido.

**NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR**  
El Centro Segoviano de Madrid ha organizado un acto homenaje al Padre Balbino Velasco Bayón, carmelita y Cronista Oficial de Cuéllar, recientemente fallecido. Concretamente lo denominan "Velada de recuerdo y gratitud" y ha sido convocada conjuntamente con la Real Academia de San Quirce, a la que Velasco pertenecía.

El acto "In Memoriam" tendrá lugar el martes 26 de noviembre a las 19.30 horas. "La pérdida reciente del Padre Balbino, nuestro amigo, se paliará con el consuelo de su recuerdo", afirman.

El acto tendrá lugar en el salón de actos del Centro Segoviano de Madrid, Aula Marqués de Lozoya, situado en la calle Alburquerque de la capital.

El presidente del Centro Segoviano, Antonio Horcajo, ha invitado al Ayuntamiento de la villa al acto, y una representación del mismo asistirá. Horcajo señala en la invitación que Velasco "fue un asiduo de nuestra actividad segovianista". "Académico de la Real Aca-



El Padre Balbino Velasco, durante su intervención en un acto en el municipio. / GABRIEL GÓMEZ

demia de Historia y Arte de San Quirce y de la Real de la Historia, era miembro del Instituto Carmelitano de Roma y Cronista Oficial de la villa de Cuéllar", indica, aunque apunta que lo más importante para ellos "es que era nuestro amigo".

"Ahora descansa en su lovinos natal, pero en nuestro corazón está su fructífera vida y su amistad", concluye.

El acto contará con la interven-

El acto contará con la presencia de **Antonio Linage, Rafael Cantalejo y Antonio Horcajo**

ción del Cronista de Sepúlveda, Antonio Linage, el Director de la Real Academia de San Quirce, Rafael Cantalejo y el presidente del Centro Segoviano madrileño, Antonio Horcajo.

Ciudadano @delantado

► Opina sobre el homenaje al Padre Balbino Velasco en Madrid en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## Apadefim expondrá sus productos del 29 de noviembre al 1 de diciembre

**N.P. / CUÉLLAR**  
Del 29 de noviembre al 1 de diciembre Apadefim expondrá en la sala multiusos del Palacio de Pedro I sus productos artesanos. Con esta muestra cierran un año de exposiciones en varias localidades de la provincia como La Granja de San Ildefonso, Sacramenia, Sanchonuño, Valledado, Fuentesauco de Fuentidueña..., con un nivel importante de participación y la colaboración de numerosas entidades, asociaciones, ayuntamientos

y voluntarios que hacen posible que se lleve a cabo esta actividad. Los usuarios de los Centros de Fundación Personas, crean trabajos con la marca comercial "HandyCap", que se puso en marcha el pasado año. La muestra se inaugurará el 29 de noviembre a las 12.00 horas, y se contará con la asistencia de representantes de la Gerencia de Servicios Sociales, de la Diputación Provincial, del Ayuntamiento de Cuéllar, así como familias y usuarios.



Exposición de artesanía del centro del pasado año. / GABRIEL GÓMEZ

## agenda

✖ **Farmacia F. J. Alcaraz**  
(C/ Resina hasta el 17 de noviembre).

📄 **CONVOCATORIAS**

**CRONISTA HERRERA**  
Hasta el 23 de noviembre exposición Fotográfica "Palomares". Martes a viernes de 18.00 a 20.30 horas y sábados de 12.00 a 14.00 horas

🏛️ **MONUMENTOS Y MUSEOS**

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03

**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

**Centro de Interpretación del Arte Mudéjar.** Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

**Muestras mudéjares:** Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

☎️ **TELÉFONOS DE INTERÉS**

- Policía Local . . . . .921140002
- . . . . .619374863
- Guardia Civil . . . . .921143420
- Bomberos . . . . .921140274
- Juzgado . . . . .921140004
- Ayuntamiento . . . . .921140014
- Oficina de Turismo . . . . .921142203
- Estación de Autobuses . . . . .921141513
- Centro de Salud. . . . .921142244
- Urgencias . . . . .921140820
- Cruz Roja . . . . .921140869
- Correos . . . . .921140817
- Polideportivo . . . . .921140910
- Piscinas . . . . .921140520
- Club de Golf . . . . .921142158

 **Agencia Funeraria**  
Santa Teresa & La Purísima

 **NUEVO TANATORIO EN CUÉLLAR**

- 4 Salas de Velatorio.
- Gran Aparcamiento.
- Amplio Hall y Cafetería.
- Atención y servicio permanente 24H.

**Tfnos. Directos 24 H.**

902 022 324  
921 140 816  
921 140 327



## BLOGS EN ELADELANTADO.COM

|COPA Y CUCHARA| ÁLVARO MORENO

# Noviembre de **buñuelos**

Hace meses que no me pongo delante de una pantalla en blanco para juntar unas letras que evoquen recuerdos triperos. Hoy me he levantado con ganas, los buñuelos me han movido a ello.

Me gusta nombrar el primero de noviembre no como el día de los santos o de los difuntos, sino como el día del Buñuelo, ese manjar goloso estacional del que disfrutamos año tras año al menos en estas tierras del interior.

En mi casa el buñuelo es algo más que un producto de la repostería otoñal, son recuerdos, es familia, es tradición, es añoranza. El haber tenido un abuelo pastelero tiene mucha culpa de ello. No puedo olvidar aquellos años en los que el abuelo Ricardo y mi queridísima abuela Celes rellenaban de crema esas pelotillas fritas en el viejo fogón de la calle Jose Zorrilla. Bandejas y bandejas llenas con copete cubrían la cocina y salón, el aroma a fritura fina, comer buñuelos hasta hartarte, "¡Te vas a poner a malo!" nos decían.

Pero el buñuelo sobre todo me recuerda y me recordará siempre a ti Mamá, tú fuiste la que tomaste el testigo, la que se encargaba de comprar la manteca de cerdo solo una vez al año para esta ocasión, la que desempolvaba el viejo cuaderno de recetas para seguir al pie de la letra los consejos del abuelo, la que se quejaba de la "zorrera" que montábamos para solo un día (pero mira que te gustaba). Eran de las pocas ocasiones



/FOTO: JUAN MARTÍN

## Descripción del blog



Mi abuelo le decía a mi madre "este niño llegará a ser ministro". ¡¡Lo siento abuelo pero tu nieto se ha quedado en un simple "tripero y tragavinos"! No soy un profesional ni de la gastronomía ni de las letras, trabajo en el sector financiero y puedo calificarme como un apasionado de la gastronomía en general y del vino en particular.

En este blog pretendo contaros mis experiencias, viajes, proponeros vinos, y, en definitiva, crear un pequeño espacio para el disfrute del arte "Tripeo".

(\*) Lo encontrarás en el blog "Copa y Cuchara" en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

en las que compartidos los fogones, todos juntos. Rebañar con la cuchara de madera las sobras de la crema pastelera que quedaban en la cazuela, después de mucho remover hasta conseguir una natilla fina cargada de sabor. La magia de ver como pequeñas pelotillas de masa que introducíamos en el fondo de un caldero de aceite caliente, después de darle forma abuñuelada con dos cucharillas,

se iban inflando y subiendo poco a poco al exterior, como burbujas en una copa de champagne, hasta quedar flotando y dorándose en un ligero vaivén.

Mira que eras exigente, nunca estabas contenta con el resultado, los querías perfectos, "¡mira que chuchurrios" se han quedado!". Ya, ya sabemos que no estaban tan bonitos como los de la pastelería, pero por eso mismo estaban

*"En mi casa el buñuelo es algo más que un producto de la repostería otoñal, son recuerdos, es familia, es tradición, es añoranza"*

buenísimos, esa ligereza en la fritura exterior, que salía volando al menor golpe de viento (de ahí los "buñuelos de viento") la disfrutábamos en su máximo esplendor los que teníamos la fortuna de comerlos durante sus primeras horas de vida, después poco a poco se iban viniendo abajo, pero la combinación en un mismo bocado de la fritura, la suavidad cremosa de su interior, simplemente recubierta con una ligera capa de azúcar y canela, permanecerán siempre tatuadas en muy memoria emocional.

Es el primer año que no he disfrutado de ellos, sé que te haría ilusión que alguno recogiéramos el guante y siguiéramos con la tradición buñuelera. Este año estoy un poco tristón, pero prometo buscar esa vieja receta escrita con tu letra y juntar a la familia alrededor de una bandeja llena de buñuelos.

Lágrimas, recuerdos, ausencias, pero dulces.

## Ciudadano @delantado



## OPINIONES EN NOTICIAS

### ►►Alta velocidad a medio gas

Uuarios y profesionales concluyen que el tiempo de espera y en llegar a la estación Guiomar es superior al que emplea el tren en cubrir el trayecto Segovia-Madrid.

### ►¿De qué nos asombramos?

No hacían falta muchas luces para saber, sin tener que esperar a que la estación hubiera entrado en funcionamiento, que esto iba a pasar. Estaba claro ya desde que se proyectó, ahí en medio de la nada. Es obvio que los autobuses urbanos tienen que llegar a la estación con un cierto margen de tiempo, aunque sólo sea por si hay imprevistos en el trayecto (un accidente que produzca retenciones, o lo que sea). Y, además, el trayecto en sí lleva su tiempo, que no es mucho, pero que empieza a ser importante en comparación con lo que dura el trayecto del AVE. El único problema que hay aquí es que quienes deberían haber luchado para que el AVE llegase al centro de la ciudad (como pasa en cualquier ciudad que se precie), donde las comunicaciones son mucho mejores, y mucha gente podría llegar incluso a pie, no lo hicieron, probablemente

porque tenían otros intereses, y porque los verdaderos intereses del conjunto de los segovianos les traían al fresco./ TERESINA

### ►►Segovia impulsa la creación de unidades de rehabilitación neurológica integral

Entre las patologías que requieren tales cuidados están el parkinson, la parálisis cerebral infantil, las lesiones neurológicas centrales y periféricas.

►►Muy necesario. Me parece interesante, la creación de un espacio de rehabilitación neurológica integral en Segovia. Así no tendríamos que salir a Valladolid, como es nuestro caso. Con los gastos que supone y sin ninguna ayuda./ MFUEN

### ►►El alcalde responde a la «mentira» del PP con el testimonio del policía

►►Espectáculo. Tanto espectáculo mediático, para que un empleado del Ayuntamiento aparezca sacando la cara por su jefe, el Alcalde, ¿acaso alguien pensaba que escucharían otra cosa?/ T.

### ►►Hojas y raíces

Columna de Elisa Yagüe en la sección 'El Espinar, de cerca'

►►Las tradiciones. Muchas gracias por su artículo. Me ayuda a ser más tolerante con la fiesta de Halloween que ya se ha impuesto entre nosotros. Su columna me ayuda a admitir que las tradiciones se van apoderando de nosotros poco a poco y así ha sucedido a lo largo de los tiempos. Me ha gustado especialmente su reflexión sobre las raíces de los árboles, mis raíces están en El Espinar y aunque este lejos de allí sé que soy parte del entorno y mis raíces allí se alimentan. ¡Buen otoño!/ P.

### ►►Fallece a los 87 años de edad en Madrid el Padre Balbino Velasco

►►Adiós al padre Balbino. Adios a Balbino, que tanto quería a su pueblo y tanto hizo por él. Una persona humilde y trabajadora por encima de todo./ J.P.

### ►►Los lectores opinan en Facebook

►►Esta semana superamos los 6.121 amigos. Di "Me gusta" en la página del decano de la pre-

sa en Segovia en esta red social. ([www.facebook.com/eladelantadodesegovia](http://www.facebook.com/eladelantadodesegovia))

### ►►No separar los residuos implicará multas de hasta 1.500 euros

►►A I.P. y dos personas más les gusta esta noticia

►►Sí, pero ¿multas para quién? Porque los ciudadanos de a pie lo llevamos haciendo durante años y hoy por hoy nuestra humanidad nos impide no hacerlo. Ya es por norma y por coherencia cívica.../ N.SANTA

►►Pues tendrán que dar la posibilidad de hacerlo poniendo contenedores accesibles a todos y que no tengamos que coger el coche para hacerlo, como pasa en muchos sitios./ C.MUNICIO

►►Pues ya pueden ir cambiando los contenedores. Así es imposible reciclar./ J.CARRATERO

### ►►Además, en Twitter...

►►Esta semana superamos los 6.196 followers (seguidores). Súmate a la comunidad *twittera* de EL ADELANTADO y habla sobre #Segovia y #todoloqueinterese. (@eladelantado) ([www.twitter.com/eladelantado](http://www.twitter.com/eladelantado))

## Ciudadano@delantado

### |OPINIÓN|

Expresa tu punto de vista en los temas de actualidad: busca las informaciones con el distintivo @ y dí lo que piensas desde la web de EL ADELANTADO. También encontrarás encuestas digitales sobre temas de actualidad: no lo dudes y contesta.

### |CIUDADANO|

Cuéntanos lo que sucede en tu barrio o localidad. Manda tus noticias, reportajes o fotografías, señalando tu nombre completo, dirección y número de teléfono, a través de la sección Ciudadano Adelantado de la página web o en la dirección de correo electrónico [ciudadano@eladelantado.com](mailto:ciudadano@eladelantado.com)

### |FOTO DENUNCIA|

¿Te molestan las obras? ¿Has visto alguna injusticia que quieras denunciar? Envía imágenes desde la sección de Foto Denuncia en la edición digital.

### |BLOGGEEA|

Visita las secciones de blogs: General, Segovia desde Fuera y Deportes, y participa en ellos, dejando tus comentarios o dando tu punto de vista sobre los temas que tratan.

### |WEB 2.0.|

El otro periódico de Segovia, [eladelantado.com](http://eladelantado.com), también está en la web 2.0. El Adelantado de Segovia cuenta con una página y un perfil en Facebook, en Twitter y en Tuenti. Entra y tendrás toda la actualización informativa, los mejores album de fotos y mucho más contenido multimedia a un click.

►►[www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)



## ECONOMÍA

**Querrela contra el canje de bonos** ■ El presidente de la Plataforma de Afectados por las Preferentes de Zamora, José Luis Redondo, anunció ayer en Salamanca que se planteará una querrela a la Audiencia Nacional «para rechazar el canje de los bonos» porque consideran que «es ilegal». Asimismo, la formación continuará con las demandas civiles, según explicó en el transcurso de una manifestación a la que acudió un millar de personas.

# La Junta busca el regreso de las flotas huidas con el 'centimazo'

**Devolución sin éxito.** Las grandes empresas del transporte de mercancías siguen sin repostar en Castilla y León pese a que les devuelven el impuesto y las avalan

**Continúa la sangría.** Varias consejerías tratan de convencer a los transportistas para que regresen y frenar así el fuerte descenso en la venta de combustibles

PABLO ÁLVAREZ / VALLADOLID

La Junta trata a toda costa de activar la 'operación retorno' de las grandes flotas de transportistas que salieron espantadas con el 'céntimo sanitario' -ahora tarifa autonómica por venta de hidrocarburos- para que vuelvan a repostar dentro de Castilla y León. De hecho, la Consejería de Fomento, en coordinación con Hacienda y Economía, han convocado a las diez mayores empresas del sector para convencerlas de las bonanzas de las medidas puestas en marcha este año que, sin embargo, no están surtiendo efecto.

Lo cierto es que aunque desde el 1 de enero de 2013 el Ejecutivo regional devuelve el cien por cien del impuesto de hidrocarburos a los profesionales, la exención no ha servido para recuperar los consumos. De hecho, hasta el mes de septiembre, la ventas de gasóleo A (el empleado por los transportistas) en Castilla y León han caído todavía un 11,4 por ciento respecto a los nueve primeros meses de 2012. No obstante, si se comparan los volúmenes totales con las fechas de 2011 el descenso acumulado ronda el 30 por ciento, según los datos de la Corporación de Reservas Estratégicas de Productos Petrolíferos (Cores).

Uno de los problemas con los que se encuentran los transportistas es el retraso en la devolución. La Agencia Tributaria tarda tres meses en reintegrar la parte del impuesto que les corresponde. Por esa razón, desde abril la Junta puso a disposición de las grandes empresas unos avales para retrasar el pago de las facturas a las petroleras. Dicho instrumento tenía un límite de 20 millones de euros pero sólo utilizaron 1,5 millones.

El problema con el que se encontró esta línea financiera era la limitación temporal, según explicaron fuentes de la Consejería de Fomento, pues concluía el pasado mes de octubre y apenas se pudieron cerrar sólo las operaciones del mes de agosto de las empresas que se sumaron.

La semana pasada, la Consejería de Hacienda firmó una nueva línea de préstamo de 12 millones de euros con el Banco Sabadell que se destinará a avalar a las grandes compañías de transporte ante las suministradoras de carburante. Tendrá un tipo de interés fijo del



Una larga fila de camiones circulando por las carreteras de Burgos, una de las provincias más afectadas por el descenso de ventas ligado al 'centimazo'. / ICAL

## LOS DATOS

**123.084**

**TONELADAS** de gasóleo A (no incluyen otros carburantes) que se han distribuido menos en lo que va de año en Castilla y León. Supone un 11,4% menos que en los mismos meses del año pasado. En septiembre no cayó.

**110**

**MILLONES** de euros espera recaudar la Junta de Castilla y León en 2014 por el impuesto de hidrocarburos. En 2012 ingresó 86 millones de euros ya que el impuesto comenzó a aplicarse desde el 1 de marzo.

**217**

**MILLONES** de euros es el dinero estimado por Avecal que Castilla y León dejará de recibir en 2014 debido a la caída de ventas de 2012 en la liquidación de los impuestos como el de hidrocarburos o el IVA.

4,75 por ciento y sin comisiones y su vencimiento será octubre de 2014. La operación se consideró «de especial interés» para la Comunidad. Con ello se pretende que las empresas tengan dos meses para pagar el carburante, no sólo el impuesto, y minimizar de esa forma el retraso de las devoluciones. «Estas medidas ofrecen ventajas para las empresas más allá del propio impuesto. Así se lo estamos trasladando», explicó el coordinador de la Red Cylog, Juan Carlos Sánchez-Valencia, uno de los interlocutores con el sector.

Los avales son la línea empleada para tratar de frenar la desloca-

lización de las flotas asentadas en la Comunidad, pero la Junta también trabaja en convencer a las empresas de transporte del exterior, especialmente portuguesas y francesas para que reposten también en Castilla y León. Ahora, con camiones con depósitos que permiten hacer hasta 2.000 kilómetros pasan sin parar, o sólo echan lo mínimo buscando los precios más bajos de regiones limítrofes.

«Con ellos negociamos otros formatos, como posibles compensaciones a la hora de utilizar las instalaciones de la Red Cylog. Aunque no está cerrado», reconoció Sánchez-Valencia.

Para las estaciones de servicio de la Comunidad, esta medida no les soluciona nada puesto que se prima exclusivamente a las grandes empresas con depósitos propios. Mientras, las gasolineras de Castilla y León continúan con el descenso de ventas y el despido de empleados: 400 hasta el momento, según los datos de la agrupación de Vendedores al por menor de Carburantes de Castilla y León, Avecal. Su portavoz, Rafael Pizarro, recuerda que se está cumpliendo todo lo que avisaron y que el año que viene llegarán 200 millones de euros menos a la comunidad por el descenso de ventas.

## COMENTARIO EDITORIAL

### Erre que erre

La implantación del 'céntimo sanitario' provocó una fuga de los profesionales del transporte para repostar en otras comunidades más baratas que va a ser muy difícil de revertir.

La llegada de liquidez inmediata a las arcas de la Junta cegó a los responsables autonómicos que se han limitado a pensar en la recaudación a corto plazo con la confianza de que la reforma del modelo de financiación arreglará el desgajado. A ver quién se permite el lujo de perder 110 millones que llegan escalonados, piensan, olvidando lo que deja de llegar por vía de transferencias del Gobierno.

En lugar de rectificar, la Junta sigue erre que erre con este impuesto y ahora trata de convencer al transportista para que vuelva y tribute aquí. Pero el daño ya está hecho.

# Sanidad retrasa cinco años la edad para someterse a una mamografía

La medida, que implica elevar hasta los 50 años para realizar este tipo de prueba diagnóstica, comenzará a aplicarse el próximo año tras el acuerdo de todas las comunidades autónomas

• El consejero Antonio Sáez justifica la decisión en cuestiones de «eficiencia» para la prevención del cáncer y trata de desligarlo de los recortes presupuestarios.

S. CALLEJA (ICAL) / VALLADOLID  
Las mujeres de Castilla y León que tengan 45 años tendrán que esperar otros cinco para someterse a una mamografía. La Consejería de Sanidad ha optado por elevar a lo largo del próximo 2014 a los 50 años la edad para someterse al cribado de cáncer de mama, después del acuerdo del Consejo Interterritorial del Sistema Nacional de Salud (CISNS) del pasado mes de julio. Lejos de tratarse de un recorte, la decisión se basa en los resultados de un análisis sobre el coste-efectividad del programa, que fija como más adecuado el cribado bienal para el grupo de edad de 50 a 69 años.

«No es una medida de ahorro. No está vinculada al coste, ni se ha tomado por razones presupuestarias», explica el consejero de Sanidad, Antonio María Sáez Aguado, quien insiste en que en ese Consejo se acordó incluir en la cartera básica el cribado, que ya se prestaba en algunas autonomías, caso de Castilla y León, por su eficacia a la hora de abordar la enfermedad. Si bien, se fijó la horquilla de 50 a 69 años, frente a la de 45 a 69 que venía utilizándose en esta autonomía.

«Insisto, no hay que ligar esta decisión a motivos económicos, sino a criterios de eficacia», indica, para precisar que incluso hay corrientes que cuestionan esta prueba que implica someterse a radiación cada dos años. Es más, añade, en aquella reunión se aprobó incluir otros cribados como el de cáncer colorrectal y de cérvix que se están implantando. «Si se tratara de ahorros, no se hubiera ampliado la cartera».

En estos momentos, la participación de las mujeres en el programa regional es elevada. En concreto, el año pasado se sometió al cribado un 84 por ciento de la población diana, lo que supone un



Análisis de una mamografía en un hospital. / LA TRIBUNA

## ‘Desprivatizado’

En estos momentos, todas las mamografías que se realizan en la Comunidad pasan por la unidad de lectura radiológica, ubicada en el Hospital Universitario Río Hortega de Valladolid. Aunque en octubre el propio Sáez reconoció ciertos retrasos en la entrega de resultados a pacientes de la provincia de Ávila por cuestiones de movilidad de profesionales, el consejero recordó que esta unificación de lecturas sí es un «paso más» en la contención del gasto, ya que implicó la eliminación de un concierto por el que la Consejería pagaba cada año hasta 1,4 millones de euros. La unidad, más allá de cuestiones financieras, implica criterios comunes de lectura de las pruebas y que el diagnóstico se agilice.

«nivel más que deseable» si se tienen en cuenta las recomendaciones de la ‘Guía europea de calidad’ de participación para este tipo de programas que son del 75 por ciento. «Estos datos nos complacen», teniendo en cuenta que la mamografía es capaz de detectar entre el 90 y el 95 por ciento de los tumores en sus fases iniciales, cuando el porcentaje de curación es superior al 80 por ciento de los casos. Ello, unido a que el cáncer de mama es la neoplasia más frecuente en la mujer.

El programa de detección precoz se dirige, hasta que se produzca el cambio, a mujeres de entre 45 y 69 años de edad. Lo habitual es que la mujer reciba una carta informativa en su domicilio. También, puede solicitar la información en su centro de salud o llamando a la unidad de mamografía

que le corresponda. Si ya ha participado en el programa, desde Sacyl se enviará una carta recordando la fecha de la próxima revisión.

La prueba consiste en una mamografía, que debe repetirse cada dos años, salvo otra indicación del radiólogo. Inicialmente, cuando arrancó el programa en 1992 se realizaba una sola proyección. Hoy, se realizan dos (una oblicua-media-lateral y otra cráneo-caudal), ya que los estudios demuestran que la doble proyección supone una mayor sensibilidad (83 por ciento) frente a una sola proyección (70 por ciento).

Para abordar estas pruebas, la red de Sacyl cuenta con 13 unidades mamográficas fijas y una móvil que el año pasado realizaron algo más de 124.500 pruebas. El 4,5 por ciento de los estudios se derivaron a Atención Especializada para confirmar el diagnóstico.

## ► ECONOMÍA

La financiación a empresas del ICO se desploma un 30% en la Comunidad

ICAL / VALLADOLID

El Instituto de Crédito Oficial (ICO) facilitó créditos a las empresas de la Comunidad en los nueve primeros meses del año por valor de 371,2 millones de euros en 6.416 operaciones dentro de sus líneas de intermediación. Esto supone un descenso del 29,5 por ciento en el importe y del 21,7 por ciento en el número de contratos en relación al mismo periodo de 2012. En el conjunto nacional, los apoyos al tejido productivo del ICO bajaron un 20,9 por ciento, y el número de operaciones, un 16,5 por ciento, hasta los 7.941 millones de euros para 115.263 contratos.

El grueso de la financiación facilitada por el ICO se registró en la línea de empresas y emprendedores, con 359,33 millones, a través de 6.328 operaciones. La línea de exportadores inyectó al sector 7,62 millones en fondos en 69 operaciones; y la de internacionalización facilitó partidas a las empresas de la Comunidad para su salto al exterior por 4,14 millones en 17 contratos. Por último, se contabilizaron dos operaciones de la línea de garantía recíproca, por 0,12 millones.

Los datos facilitados a Ical por el ICO reflejan que las micropymes (entre uno y nueve empleados) absorbieron el 35,54 por ciento de los créditos facilitados, con 131,92 millones de euros; y el 62,83 por ciento de los contratos, con 4.031. Asimismo, las pequeñas empresas (entre diez y 49 trabajadores), demandaron el 34,35 por ciento de las partidas, por un montante global de 127,5 millones de euros.

Por lo que se refiere a las medianas empresas (entre 50 y 249 empleados), se beneficiaron del 20,66 por ciento de los créditos facilitados por el ICO entre enero y septiembre, en la Comunidad, por un montante de 76,68 millones de euros; a través de la firma de 521 contratos, el 8,12 por ciento del global.

# El PSOE abre una triple vía en el TC contra la reforma local

ICAL / BURGOS

El secretario federal de Política Municipal del PSOE, Gaspar Zarrías, anunció en la localidad burgalesa de Frandovinez que el PSOE tiene la intención de acudir al Tribunal Constitucional por tres vías para mostrar su rechazo a la reforma local planteada desde el Ejecutivo central, que puede ser aprobada el próximo 26 de noviembre. Zarrías

se desplazó hasta Frandovinez para analizar las consecuencias de la citada reforma y estuvo acompañado por el secretario regional del PSCyL, Julio Villarrubia, y el provincial, Luis Tudanca.

Zarrías puso como ejemplo de comunidad «paradigmática» a Castilla y León, al tiempo que explicó que regiones como Canarias, Andalucía y Asturias van a respal-

dar un recurso contra la reforma local que confía cuenta con el apoyo de los ciudadanos de Castilla y León, «gobernada» por el Partido Popular. Durante su turno de palabra, aseveró que con esta ley se pone en peligro el trabajo de los pequeños ayuntamientos al poner en marcha «una ley sin pies ni cabeza», y que «surge como consecuencia de la imposición».



Julio Villarrubia conversa con Gaspar Zarrías. / RICARDO ORDÓÑEZ (ICAL)

# La Diputación de Zamora pide que Toro acoja Las Edades en 2016

Martínez Maíllo anuncia 25 millones de inversión en obras en 2014, «la mayor en un año de la historia de la institución»

ICAL / ZAMORA

El presidente de la Diputación de Zamora, Fernando Martínez Maíllo, solicitará que la localidad de Toro sea la sede de la edición de Las Edades del Hombre de 2016, porque «es una localidad que lo merece». Expuso que pedirá «solemnemente» a todas las instancias oportunas, incluido el Obispado de Zamora, la Consejería de Cultura y Turismo, Las Edades y a los propios ciudadanos «todo el apoyo para que Toro consiga esa muestra». Martínez Maíllo hizo estas declaraciones durante el discurso que pronunció en el Día de la Provincia 2013 que se celebró en el recién rehabilitado Teatro Ramos Carrión, en la capital zamorana.

Igualmente, Martínez Maíllo ofreció al presidente de la Fundación José Ortega y Gasset-Gregorio Marañón, José Varela, la planta baja del edificio noble en el que se asentó anteriormente la Diputación Provincial para que la Fundación ubique un instituto que desarrolle actividades culturales para finalizar un proceso del que lleva hablándose varios años en la capital zamorana. «Que una fundación con el prestigio nacional e internacional que tiene la Ortega-

Marañón esté dispuesta a tener una sede en Zamora es todo un orgullo y tenemos que hacer todo lo posible por que sea una realidad», dijo. «Aquí muy cerca tenemos un edificio cuya planta baja pongo a disposición de la Fundación», apostilló.

El presidente de la Diputación de Zamora, Fernando Martínez Maíllo, aprovechó la celebración del 200 aniversario de la Institución provincial para anunciar 25 millones para obras a lo largo de 2014, lo que representa «la mayor inversión que va a ejecutar la Diputación en un año en toda su historia» y un «reto para los técnicos y para la propia la institución».

Asimismo, el presidente de la corporación provincial zamorana también puso de relieve la importancia del estreno del teatro en el Día de la Provincia precisamente cuando se cumplen 200 años de la constitución de la Diputación, «una institución que está al servicio de Zamora», según resaltó. «Se ha dicho muchas veces que sin diputación, no hay provincia y, sin provincia, no hay diputación y ésa es una realidad que algunos tenemos absolutamente clara», agregó al respecto.



Intervención de Fernando Martínez Maíllo en el Día de la Provincia. / ICAL

## DÉJAME QUE TE CUENTE



Herrera se dirige a los empresarios Temiño (Grupo Antolín), Sánchez Galán (Iberdrola) y González Serna (Grupo Siro). / ICAL

## La economía y los estados de ánimo de una sociedad en crisis

Si la economía es también el reflejo del estado de ánimo de una sociedad, habrá que colegir que ese sentimiento es desigual según en qué sector pongas el ojo (y la oreja). Porque si escuchas a representantes de las grandes empresas del Ibex la valoración difiere bastante de la opinión de quienes conforman ese tejido de pequeños y medianos negocios, autónomos, cooperativas y empresas familiares.

Pero vayamos por partes. Para empezar, es fácil comprobar que la salida de un ciclo de crisis tan virulento como el que sufrimos tiene mucho que ver con el aumento de las exportaciones, la mejora de la competitividad y la inversión empresarial y de capital fijo. Y de la interpretación de los últimos datos se desprende que todas esas variables confluyen con intensidad hoy en día para provocar la incipiente recuperación que ya se asoma en España. Sin embargo, el entusiasmo debe ser contenido, porque la alegría de un día puede transformarse al día siguiente en desánimo, en forma de exigencias y más recortes. Ahí tienen si no las escasas 24 horas que distan entre el final del rescate financiero dictado por el Eurogrupo y la nueva tijera de 35.000 millones que reclama ahora la Comisión Europea a las autoridades españolas hasta el año 2016.

Se impone, por ello, la máxima cautela, a pesar de ese cambio de tendencia que hemos escuchado argumentar estos días en la Comunidad a grandes líderes empresariales (Iberdrola, Grupo Antolín, Grupo Siro, Renault...) y, con bastante menos satisfacción por el alto coste humano, al propio presidente de

RAFAEL MONJE



«La apelación a la cautela es la mejor receta para evitar recaídas»

la Junta. Así las cosas, crucemos los dedos para que esas nuevas perspectivas se consoliden y, con ello, se reactive lo antes posible la demanda interna y la confianza de las familias. Un camino pedregoso que, no olvidemos, tiene sus principales obstáculos todavía en la mínima fluidez del crédito, en el mayor ajuste del déficit público y, sobre todo, en las altas tasas de desempleo.

Es cierto que Castilla y León presenta indicadores que hacen prever un comportamiento mejor de la economía en 2014, superando incluso el crecimiento previsto para el conjunto de España. Pero no lo es menos que el error sería no sólo ya la autocomplacencia, sino pensar que la salida de una crisis global como ésta pudiera tener diecisiete soluciones diferentes. Es más, y sin ir más lejos, el final de la recesión en España que ha certificado este tercer trimestre coincide con una sensible bajada de la economía de Alemania y con la inesperada contracción del 0,1 por ciento del PIB de Francia, cuestiones ambas que, de no corregirse, añadirán de nuevo incertidumbre al necesario impulso europeo y, lo que es peor, ralentizará el cambio de rumbo español. No es ninguna frivolidad advertir por ello que cualquier resfriado en el país vecino repercutirá seriamente en nuestra

salud económica y en la recuperación competitiva. Será, por tanto, esencial comprobar cómo cierran los franceses el actual ejercicio, sin perder de vista la evolución de la locomotora alemana.

Pero sin abandonar la referencia regional, no parece que esa supuesta complacencia sea, o vaya a ser, santo y seña de quien tiene la máxima responsabilidad del Gobierno autonómico. Y no la es porque tiene 240.000 razones para no serlo, tantas como paisanos hay en el desempleo. Lo reconozco: esgrimir esa triste realidad como lo hizo Herrera el jueves ante grandes empresarios me da pie a pensar que, frente a los datos macroeconómicos de unos, prevalece la preocupación de otros por el sufrimiento de quien no tiene trabajo. Como tampoco es desdeñable esa defensa del tejido de macropymes, autónomos y emprendedores de la región, verdaderos protagonistas de la buena noticia que será la salida real de la crisis.

Decía el recientemente fallecido Michael Mussa, director del Servicio de Estudios del FMI, que «las hipótesis de los modelos futuros están frecuentemente en las páginas de los periódicos especializados de hoy». Y no le falta razón al que también fuera catedrático de Harvard, porque la economía y sus dolencias responden a procesos cíclicos, igual que los estados de ánimo que la acompañan. De ahí que la apelación a la cautela sea la mejor receta para evitar recaídas, no sólo de la economía, sino del propio ánimo, que, como se sabe, bastante está ya tocado.

El primer secretario del PSC, Pere Navarro, recalca ayer que el «proyecto» que defiende su partido es la celebración de una consulta de autodeterminación legal y acordada, un mensaje que lanzó el día antes del *Consell* Nacional extraordinario y que también coincidió con la declaración del presidente de la *Generalitat*, Artur Mas, quien se mostró partidario de que la pregunta de la consulta de autodeterminación que quiere convocar en 2014 sea clara e «inclusiva» y citó a Escocia como el modelo a seguir en la región.



## La Justicia necesita cambios urgentes

Los fallos de Estrasburgo y del 'Prestige' ponen en evidencia un sistema que, antes de junio, se transformará por completo

El ministro Alberto Ruiz Gallardón, fiscal de carrera aunque apenas ejerció, está convencido de que debe seguir adelante con una reforma que tiene una legión de críticos.

• El objetivo que se ha marcado el Gobierno central es claro: se quiere crear un sistema mucho más dinámico, organizado, independiente y más cercano a la ciudadanía.

### PILAR CERNUDA

Los últimos días han salido de la cárcel una veintena de etarras y media docena de violadores, todos ellos con un repugnante historial que obliga a pensar si la ley está en sintonía con lo que la sociedad merece. No hay juez o fiscal que no se haya manifestado incómodo, pero con muy escasas excepciones, han advertido que una vez que Estrasburgo dictaminó que no se podía aplicar la *doctrina Parot*, no cabía más alternativa que firmar las órdenes de libertad; la prueba es que la mayoría de las excarcelaciones se han producido por unanimidad de las Salas y tribunales que tenían la responsabilidad de la decisión, y allí se encontraban jueces y fiscales que se han dejado la piel en la lucha contra el terrorismo, han puesto en riesgo su vida y han perdido a varios de sus compañeros, asesinados por la banda terrorista.

Todos ellos coinciden en que la decisión del TEDH había que cumplirla de inmediato y en dos apreciaciones. Una, que en años anteriores los distintos Gobiernos debían haber llevado al Parlamento las normas que impidieran que solo a través de la aplicación del plus penal derogado se podía obligar a los reclusos antiguos a satisfacer íntegramente las penas. Otra posible solución era haber trabajado más intensamente en Europa para que la voz

del magistrado Sánchez Guerra, único español del TEDH, no hubiera tenido tanta influencia. Recordaban los profesionales de la Justicia estos días cómo años atrás, cuando el Gobierno de Aznar quería que la UE incluyera a Batasuna en la lista de organizaciones terroristas, se hizo un ingente esfuerzo diplomático para que los miembros del Tribunal de Estrasburgo conocieran a través de sus Ejecutivos respectivos qué era la banda y cuál era el papel de sus *satélites*.

**CONSUELO.** Ya no hay vuelta atrás, solo queda el consuelo de que la mayoría de los asesinos han cumplido gran parte de los 30 años de encierro, aunque mejor había sido que los cumplieran en su totalidad. Y que el Gobierno ha aprobado ya, o aprobará antes de que finalice la legislatura, las reformas que permitirán recobrar confianza en que los responsables de administrar Justicia cuenten con el soporte necesario para que sea implacable con quienes hayan cometido delitos de gravedad extrema, se acorten los plazos de instrucción y se agilicen las sentencias.

Esta semana también ha llegado la controvertida sentencia del *Prestige* 11 años después de la catástrofe. Hay casos que llevan una década de instrucción, y algunos de los que hoy provocan más expectación, como el de los *ERE de Andalucía, Gürtel* o *Urdangarín* están lejos de cerrarse, y los jueces respectivos abren constantemente piezas separadas para impedir así que se vea afectado alguna persona aforada y el magistrado de instrucción se vea obligado a dejarla para pasarla a la correspondiente instancia judicial superior.

La nueva Ley de Enjuiciamiento Criminal que se aprobará antes de que llegue el verano, marca limitaciones muy estrictas en el tiempo de la instrucción, que solo podrán rebasarse si la argumentación está razonada. Además, la llevará la Fiscalía, lo que ha provocado un profundo rechazo de los jue-

Los jueces se niegan a que la Fiscalía lleve la instrucción, y eso que se acortarían mucho los plazos

ces, pero considera el Gobierno que de esa manera se acortan los plazos porque, una vez llegada a la vista oral, la Fiscalía ya dispone de los datos contrastados de la investigación y no tiene que llamar a los testigos para que se ratifiquen. Por otra parte, se juzgarán las piezas separadas sin esperar a que el togado finalice la totalidad de la instrucción. De esa manera, dejarán de celebrarse los llamados *macrojuicios*, porque previamente se habrán ido resolviendo las sucesivas piezas abiertas.

Otra de las novedades, que también ha sido recibida con escepticismo, cuando no con rechazo, por las asociaciones judiciales y por un buen número de los profesionales, está relacionado con el órgano encargado de supervisar el trabajo de los jueces, el CGPJ. Según la nueva ley también a punto de aprobar, los vocales no tendrán exclusividad y podrán seguir desempeñando sus

cargos anteriores, y se introduce la figura del vicepresidente. Cree el ministro Gallardón que así los miembros del tribunal cuentan con una visión más abierta de la sociedad al mantenerse en trabajos en los que están obligados a tomar decisiones que afectan a la vida de los ciudadanos y, además, se da paso a que formen parte del CGPJ profesionales de reconocido prestigio que, por haber alcanzado puestos de gran relevancia en ningún caso querrían sentarse en el Consejo si debían abandonar sus cargos.

Entre los jueces que aspiran a ser vocales se encuentra, por ejemplo, Fernando Grande Marlaska, que ya no tendría que dejar la presidencia de la Sala Segunda de la Audiencia Nacional.

**APOYO DE RAJOY.** Ruiz Gallardón, fiscal de carrera aunque apenas la ha ejercido, está decidido a introducir cambios que corrijan defectos que, ahora mismo, provocan escándalo, como la lentitud, la falta de coordinación y de un sistema informático uniformado, y aprobación de leyes que castiguen con más dureza a los culpables de grandes delitos, como la pena perpetua revisable. Las iniciativas tomadas hasta ahora, o anunciadas, han sido acogidas con escepticismo y rechazo, pero ni se inmuta. Cuenta con el respaldo del presidente Rajoy y está convencido de que en unos años se advertirá lo que él considera «el gran cambio de la Justicia española».

En estos días de sentencias tardías, incomprensibles o claramente hirientes en algunos casos, solo hay que exigirle al ministro que haga todo cuanto esté en su mano para no equivocarse.

### ► 'DOCTRINA PAROT'

El PP advierte de que los presos de ETA son los «únicos a los que se les aplaude»

### EUROPA PRESS / BILBAO

La parlamentaria del PP vasco Laura Garrido denunció ayer que los miembros de ETA son «los únicos criminales en este país a los que se les aplaude y jalea» cuando salen de la cárcel y defendió que «no se pueda pasar página para que no se vuelva a asesinar en nombre de un proyecto totalitario».

La política manifestó que el Partido Popular «siempre ha estado y estará con las víctimas», lo que significa que escuchará sus reivindicaciones «aunque nos digan cosas que no nos gustan».

También el portavoz parlamentario del PSE-EE, José Antonio Pastor, reconoció que entiende el dolor de las víctimas de ETA tras la resolución de Estrasburgo sobre la *doctrina Parot*, pero advirtió de que «en algún momento tenían que salir de las cárceles». Asimismo, manifestó que «durante años se ha alimentado en las asociaciones de víctimas una sensación de odio y crispación».

En la misma línea, el portavoz parlamentario del PNV, Joseba Egibar, señaló que algunas «reacciones extremas» de las víctimas del terrorismo se deben a que en el pasado se les ha dado una «caracterización política», por lo que denunció que la política penitenciaria tampoco se ha dedicado a «resocializar, sino como un instrumento más de lucha contra ETA».

También Bildu se unió ayer en la valoración de las últimas excarcelaciones de terroristas y el parlamentario Juanjo Agirrezabala subrayó que «todos sabíamos que la *doctrina Parot* no era legal» y acusó al PP de no hacer «pedagogía», sino de «alimentar las reacciones viscerales».

El representante *abertzale* criticó también que la política penitenciaria actual está «basada en la venganza» y consideró que ésta está «fuera de toda lógica».



La etarra Noble sale de la cárcel.



## MADRID

**Aguirre defiende la necesidad de acortar el distanciamiento que la sociedad ve con los políticos ■** La presidenta del Partido Popular de Madrid, Esperanza Aguirre, defendió ayer la necesidad de acortar el actual distanciamiento que la sociedad ve con los políticos, unos datos que se han puesto de manifiesto en las últimas encuestas que se han realizado al respecto y que preocupan de cara a las próximas elecciones.



## EXTREMADURA

**Monago defiende una «financiación preferente» para el sur, porque supera el 30 por ciento de paro ■** El presidente del Gobierno de Extremadura, José Antonio Monago, defendió ayer la necesidad de que el sur de España cuente con una «financiación preferente», debido a que «lleva más de tres décadas con un modelo de desarrollo que genera más de un 30 por ciento de desempleo», apuntó.

## El PP-A pide la comparecencia de Díaz para explicar «toda la verdad» sobre los ERE

E. P. / SEVILLA

El secretario general del PP-A, José Luis Sanz, pidió ayer la comparecencia «urgente» de la presidenta de la Junta de Andalucía, Susana Díaz, en el Parlamento autonómico para que explique «toda la verdad» sobre la trama de los expedientes de regulación de empleo (ERE) presuntamente irregulares, tras el último auto de la jueza que investiga el caso, Mercedes Alaya, en el que amplía su investigación a todas las consejerías y requiere al Gobierno de la región que informen sobre ayudas, avales y préstamos a empresas.

Sanz valoró que el auto de Alaya viene a «corroborar las sospechas que desde hace tiempo ha venido manifestando el PP-A». Y es que, según aseguró, «cada día se estrecha más el cerco sobre dirigentes y exdirigentes del PSOE-A», ya que, a su juicio, con este auto se demuestra que «el epicentro de la corrupción no estaba solo en la consejería de Empleo o Economía, sino que estaba en los Consejos de Gobierno de la Junta de Andalucía».

En este sentido, el secretario general de los populares andaluces se preguntó dónde está «esa presidenta implacable con la corrupción que decía que iba a combatir con todas sus fuerzas este problema y no iba a tolerar la complicidad con la corrupción ni sería tibia» ahora que «están más cerca de conocer que el epicentro ha estado siempre en los Consejos de Gobierno».

Sanz insistió en que «en poco más de 60 días Susana Díaz se ha olvidado de sus promesas de transparencia para luchar con la corrupción y chocado con la realidad del PSOE-A», puesto que, como apuntó, «los socialistas sabían perfectamente que el epicentro de la trama de los ERE es un sistema puesto en marcha por la maquinaria electoral del Partido Socialista en esta Comunidad Autónoma».



Díaz, junto a Sonsoles Espinosa.



La jueza Alaya descubrió el 'caso de los ERE' tras haber comenzado a investigar el 'Mercasevilla' en 2009, a raíz de las denuncias de dos empresarios por extorsión. / EFE

## ‘ÉRESE’ UNA VEZ...

La lacra de los Expedientes de Regulación de Empleo fraudulentos en Andalucía responde a una ‘tradición’ que se inició con el PER y que continuó con los cursos para buscar trabajo

JAVIER M. FAYA (SPC)

Confesaba esta semana el líder de CCOO, Ignacio Fernández Toxo, que para él era «una desagradabilísima sorpresa» todo lo que se sigue destapando sobre los ERE andaluces. Mientras, su homólogo en UGT, Cándido Méndez, guardaba silencio, y eso que su grupo en el sur acapara portadas con preocupante frecuencia. Lo cierto es que la comunidad regida por Susana Díaz, adalid de la transparencia y azote de corruptos cuando fue la *delfina* del senador José Antonio Griñán, que burló el banquillo, es escaparate permanente de casos vergonzosos y vergonzantes.

Y es que el *culebrón* del fondo de reptiles es otro capítulo de la lista de actos de picaresca en materia laboral, donde hay lugar para la anécdota, como la falsa huelga de hambre del alcalde de Marinaleda desde 1979 y exjefe del Sindicato de Obreros del Campo durante años, Juan Manuel Sánchez Gordillo. El *enemigo público número uno* de Mercadona protagonizaba una huelga de hambre anual durante los 80, pero le descubrieron unas latas de sardinas.

**‘VOTO CAUTIVO’.** De lo que no queda rastro es del Plan de Empleo Rural (PER), que nació hace tres dé-



El ‘conseguidor’ y exugetista Juan Lanzas amasa una fortuna de 13 millones.

cadadas y que muchos calificaban como el *voto cautivo* del PSOE, entre otras cosas porque este subsidio agrario, en el que es relativamente sencillo firmar peonadas para recibir ayudas, beneficia a medio millón de jornaleros de esta comunidad, y en mucha menor medida en Extremadura. «Ya lo cobré el otro día», comenta Ana, una señora de 50 y bastantes años que limpia casas -obviamente, en B- y que del campo no sabe apenas nada -sí, vive al lado, en un pueblo de Sevilla-, aunque figura como una trabajadora más. Como ella, han vivido del

cuento varias generaciones de falsos agricultores, por no hablar de las ayudas de la Unión Europea, otro *maná* más que ya se agota...

No se trata de demonizar estas prestaciones, de las que no se habla salvo en mítines políticos, pero lo cierto es que el fraude ha sido constante y cientos y cientos de personas se han ganado la vida, o han mejorado la que tenían, con una simple firma al mes.

Pero una mancha se quita con otra, y por eso solo se habla de los ERE fraudulentos, de Mercasevilla, de Juan Lanzas y sus *colchones mi-*

llonarios, de Francisco Javier Guerrero y su chófer *camello*, de UGT Cádiz... Y hasta de un búnker con 53 cuadros y decenas de cheques que se encontró hace unas semanas en la casa de Barcelona de Eduardo Pascual, antiguo responsable de la mediadora Vitalia.

**‘MORDIDAS’.** No es nada nuevo que los cursos de formación organizados por Junta, diputaciones, ayuntamientos, sindicatos, partidos políticos, etcétera, echaran cierto *tufillo*... Las ayudas que se cobran para estos instrumentos que, en teoría, ayudan en la búsqueda de empleo, se convertían en fuentes de ingresos para muchos. Las *mordidas* por parte de UGT-A que han salido a la luz en estos días -con dos notas con un sonrojante *Para nosotros el 15 por ciento*- se quedan casi en mera anécdota.

Hay una máxima en esa tierra de la alegría que apesta a pícaros y ladrones, y es que todo es susceptible de ser facturado: desde una *barralibre* en la caseta de los ugetistas en la Feria de Sevilla disfrazada de reunión de trabajo, a una actualización de Facebook en el mismo sindicato de casi 3.000 euros cuando es gratis... Pero ya no hay *maná*, ya se le acabó al ciego el dinero y el Lazarillo del sur no tiene qué robar.



## POLÍTICA COMUNITARIA

**Trinidad Jiménez teme que Bruselas haga «sufrir más» a los españoles** ■ La secretaria de Política Social del PSOE, Trinidad Jiménez, mostró ayer su preocupación por la posibilidad de nuevas exigencias de Bruselas al Gobierno de Mariano Rajoy para cumplir con los objetivos de déficit público y temió que estas directrices hagan «sufrir más» a los españoles. También rechazó el mensaje de que la recuperación está en marcha porque hay «seis millones de parados».



## INMIGRACIÓN

**Más de 200 'sin papeles' detectados en dos semanas cuando intentaban entrar ilegalmente en España** ■ La Policía Nacional ha detectado a más de 200 inmigrantes en dos semanas a través de un dispositivo de control con el fin de evitar la entrada ilegal en España en barcos de transporte que llegan a Ceuta y Algeciras. Los agentes han localizado a *sin papeles* que intentaban acceder ilegalmente a la Península ocultándose en contenedores y otros lugares de difícil acceso en los navíos.

## Barberá: «Creí a Urdangarín cuando dijo que no existía ánimo de lucro»

La alcaldesa valenciana reconoce que se reunió hasta tres veces con el Duque de Palma, pero descarga toda la responsabilidad de los contratos en la Fundación Valencia Turismo

• La política del PP declara ante el juez instructor del 'caso Nóos' que ella escuchó las ideas del marido de la Infanta Cristina, pero «no decidí, ni llamé, ni presioné, ni voté», apunta.

E. PRESS / VALENCIA

La alcaldesa de Valencia, Rita Barberá, se sentó ayer ante el juez instructor del caso Nóos, José Castro, para sostener que no mantuvo ninguna reunión en Zarzuela con el duque de Palma, Iñaki Urdangarín, con motivo de los Valencia Summit 2004 y 2005, y explicó que tampoco dio instrucciones ni presión a nadie para contratar con el Instituto Nóos.

La primera edil de la ciudad del Turia se pronunció así en su declaración como testigo ante Castro, que se prolongó durante algo más de una hora. Barberá evitó entrar por la puerta principal del juzgado para no tener que hacer frente a las decenas de periodistas y manifestantes que le esperaban, entre los que estaban los *iaioflautas* y miembros del 15-M, quienes gritaban *lladres* y *corruptes*.

Tras su comparecencia sí que accedió a atender a los medios de comunicación, aunque también volvió a optar por salir por una

puerta distinta a la principal. Barberá, quien respondió a las preguntas formuladas por todas las partes, reconoció que mantuvo hasta tres encuentros con el duque de Palma, según determinaron tras la declaración fuentes

jurídicas, quienes concretaron que durante el interrogatorio no se le interrumpió en ningún momento para advertirle de que podía ser imputada en la causa.

Barberá explicó que accedió a reunirse con Urdangarín tras una recomendación del entonces presidente del Comité Olímpico Internacional (COI) Juan Antonio Samaranch, quien le dijo que sería «bueno» que Valencia acogiera «unas jornadas o unos acontecimientos» para la proyección la ciudad, coincidiendo con la América's Cup. Se refería a los actos «de carácter turístico, cultural y deportivo». Así, indicó que Samaranch le comentó que Urdangarín «tenía

capacidad» para organizar este tipo de eventos, y le señaló que a éste le gustaría «que le escuchara». Por este motivo, ambos mantuvieron una primera cita, en la que el duque le expuso «una serie de ideas», pero no le transmitió un proyecto concreto.

Estas ideas, agregó, le parecieron «positivas» para la ciudad, con lo que le pidió que las concretara en un proyecto y le dijo que había dos entidades en cuyo objeto social estaba la promoción de Valencia: la Ciudad de las Artes y las Ciencias de Valencia (Cacsa) y Fundación Turismo Valencia Convention Bureau -en la que el Ayuntamiento está representado «en minoría», declaró. Luego los expertos valoraron este proyecto y «les pareció bien», agregó.

**VARIAS CITAS.** En ese encuentro, la primera edil explicó que el Duque le señaló que podía organizar estas jornadas y actividades para promocionar Valencia con una entidad sin ánimo de lucro, «y yo, lógicamente, me creí que es una entidad sin ánimo de lucro, abiertamente», apostilló. En este sentido, al ser preguntada por si se consideró engañada por Urdangarín, respondió: «Yo he dicho que me creí que no había ánimo de lucro».

A partir de ahí, apuntó que ella ya no participa en nada más en relación con los Valencia Summit, ni en materia de organización ni de decisión «ni de llamar a nadie, de dar ninguna instrucción, ni presionar ni ordenar ni nada», especificó luego fuera de la sala.

«Y ahí se acaba mi papel. Luego voy a inaugurar (los actos)», dijo.

Otro de los encuentros que reconoció fue en su despacho, sobre el que indicó que no recordaba el motivo; y el tercero fue en una comida en Valencia, «en la que se hablaba sobre los Juegos Europeos, pero yo no sabía lo que era ni nada, y estaba allí porque si se pensaban celebrar en Valencia...». «Yo esa comida ni la organicé ni pagué nada».

Así, la primera edil negó pues citas en Zarzuela y también dijo que no le facilitó ninguna lista con posibles financiadores o patrocinadores. Lo «único» que le dio fue los nombres de Cacsa y de Valencia Convention Bureau.



La alcaldesa 'popular' de Valencia, Rita Barberá. / MANUEL BRUQUE (EFE)

### Francisco Camps, el 'desaparecido'

El Juzgado de Instrucción número 3 de Palma no logró localizar hasta ayer, ni en su domicilio, ni por teléfono, al expresidente de la Generalitat Valenciana, Francisco Camps, por lo que no descarta la posibilidad de suspender su declaración prevista para hoy mismo.

Así lo confirmaron fuentes del Tribunal Superior de Justicia de Baleares, que detallaron, no obstante, que no se ha adoptado ninguna decisión posterior a la que se comunicó ayer y que consistía en que Camps tendrá que responder, en principio, hoy mismo a las 11,30 horas y ante un secretario judicial, a las preguntas que le han formulado las diferentes partes del caso Nóos. Según especificaron las mismas fuentes, se continuarán realizando gestiones telefónicas para localizarle, aunque no se descarta, en caso de que no se le localice o alegue algún motivo justificado para no atender la petición del Juzgado, suspender la citación para que declare por escrito como testigo.

### MEMORIA HISTÓRICA



Una fosa común en Burgos.

Las víctimas de la dictadura exigen investigar más de 130.000 desapariciones

AGENCIAS / MADRID

La Plataforma por la Comisión de la Verdad sobre los crímenes del franquismo exigió ayer al Gobierno que cumpla las resoluciones de la ONU e investigue las más de 130.000 desapariciones forzadas en España que todavía siguen sin aclararse y que tuvieron lugar durante los años de dictadura del general Francisco Franco.

El comité de la ONU alertó de que el Ejecutivo liderado por Mariano Rajoy incumple la obligación de investigar el destino de más de 130.000 desapariciones forzadas que todavía siguen sin aclararse en España, así como los casos de decenas de miles de niños que fueron robados en aquellos años, así como las 2.500 fosas de las que aún sin exhumar.

En este sentido, la plataforma por la Comisión de la Verdad, constituida por más de un centenar de organizaciones de la memoria, de familiares y víctimas de la dictadura franquista de todo el Estado español, celebra que la ONU haya admitido las denuncias de las víctimas del franquismo, y apoye sus demandas de verdad, justicia y reparación del daño causado a las familias durante aquel tiempo.

«El comité ha puesto en evidencia al Gobierno y sus representantes al subrayar que recuerda que España incumple sus compromisos con los derechos humanos y la legislación internacional que ha suscrito», señaló esta asociación, que entiende también que la resolución es «un nuevo varapalo a la justicia española y al Tribunal Supremo que se han negado reiteradamente a dar amparo judicial a las víctimas».

Con **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**HAZTE MILLONARIO**

**400.000€**  
pueden ser tuyos

**SORTEAMOS (\*)**

**50**

envía **ADELANTADO LOTERIA** al 27775 o recorta el cupón de esta página

**y 50**

envía **ADELANTADO LOTERIANINO** al 27775 o recorta el cupón de esta página



(\*) 25 décimos por sorteo de cupón y 25 décimos por sorteo de SMS para cada uno de los sorteos de la Lotería Nacional (Navidad y Niño)

DE VENTA EN:

**ADMINISTRACIÓN Nº 7**  
C/ Gob. Fer. Jiménez nº 5 (Segovia)

ENTIDAD COLABORADORA



**Tarifas 2013**

**De Lunes a Viernes**

	60 minutos	90 minutos
10:00h - 13:00h	8 €	10 €
15:00h - 18:30h	10 €	14 €
18:30h - 23:00h	14 €	20 €

**Sábado, Domingo y Festivos**

	60 minutos	90 minutos
9:30h - 14:00h	10 €	14 €
16:30h - 22:00h	10 €	14 €

Información y reservas:  
921 43 31 27 · 628 99 74 62  
<http://padelblue.es/segovia/>

- Precios con iluminación e I.V.A. incluido.
- El alquiler de pista de Lunes a Viernes hasta las 17:30h será de 10€ (60 minutos) y 14€ (90 minutos); a partir de las 18:00h el importe será de 14€ (60 minutos) y 20€ (90 minutos).

Recorta el cupón y envíalo por correo con la REF. LOTERÍA o entréguelo en las oficinas de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, C/ Morillo nº7, 40001 Segovia hasta el día 12/12/2013 en horario de lunes a viernes de 9 a 14 h y de 17 a 19h.

El Adelantado de Segovia publicará el nombre de los agraciados desde el 15 de diciembre de 2013. No podrá corresponder a un mismo participante más de un décimo de lotería. El agraciado deberá recoger el documento que le acredita como titular de ese décimo en las oficinas de El Adelantado en C/ Morillo 7, los días 16 al 20 de diciembre de 2013 en horario de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas, previa presentación del DNI o por mediante terceras personas con una autorización firmada reflejando el DNI de quien recoge. En caso de no recogida de este documento en los plazos y horarios estipulado se entenderá que se renuncia expresamente al premio y pierde sus derechos sobre el mismo. El décimo estará depositado en Caja Rural de Segovia y en caso de premio se cobrará exclusivamente a través de una cuenta de esta entidad. No está permitida la participación en esta promoción a los empleados de El Adelantado de Segovia S.L. o con relación laboral con alguna de sus sociedades, ni de sus familiares de primer grado.

Nombre .....

Dirección .....

Teléfono ..... D.N.I.....

En cumplimiento con lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, se le informa de que los datos personales facilitados por usted en el presente "cupón de participación de sorteo" serán susceptibles de tratamiento, estrictamente confidencial, con la finalidad de incluirle en el sorteo, así como de ser incorporados a un fichero cuyo responsable es EL ADELANTADO DE SEGOVIA S.L. (con domicilio en C/ del Morillo nº7, 40001 Segovia). El remitente autoriza, expresamente, el tratamiento y, en su caso, cesión de los mismos, con la finalidad anteriormente reseñada, a cualquiera de las siguientes sociedades: Grupo de Comunicación Promecal, S.L., que con EL ADELANTADO DE SEGOVIA forman un grupo de sociedades en los términos previstos en la legislación vigente.  Adicionalmente, le informamos de que, salvo que manifieste su oposición marcando la casilla adjunta, otorga su consentimiento a que sus datos sean utilizados en la finalidad de proporcionarle aquella información publicitaria o comercial que consideremos de su interés. Por último, se le informa de que tiene el derecho de ejercer por escrito, mediante carta dirigida a la dirección anteriormente indicada, los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición de sus datos personales

**COLABORADORES**

## EL DETALLE

**Chile decide si prolongar el breve Gobierno de la derecha u optar por la vuelta de una renovada Concertación** ■ Los chilenos decidirán hoy prolongar el breve Gobierno de la derecha con la Alianza, abanderada por la exministra de Trabajo Evelyn Matthei, o la vuelta de la izquierda con una renovada Concertación, liderada por la expresidenta Michelle Bachelet, que, según todas las encuestas, conseguirá su pase a La Moneda en primera vuelta. La última medición publicada por el Centro de Estudios Públicos auguró que Bachelet se adjudicará el 47 por ciento de las papeletas.



# Berlusconi revive Forza Italia, pero sufre la escisión de Angelino Alfano

La ruptura entre 'Il Cavaliere' y su 'delfín' se hace patente ya que el hombre de confianza del conservador no se suma a la vieja formación con la que exprimer ministro inició su andadura

• El político asegura que con la separación registrada en el Pueblo de la Libertad «no tenemos los números óptimos ni los apoyos necesarios para hacer caer el Gobierno».

AGENCIAS / ROMA

La ruptura entre Silvio Berlusconi y su *delfín*, Angelino Alfano, ya es oficial. Y es que el exprimer ministro italiano certificó ayer en Roma su regreso a Forza Italia (FI), la formación con la que entró en política en 1994, aunque se registró la ruptura de un grupo de sus seguidores encabezados por Alfano, considerado hasta ahora como su *mano derecha*.

En un encuentro del consejo nacional del Pueblo de la Libertad (PDL), partido que lideraba *Il Cavaliere* desde 2009, cuando FI se fusionó con Alianza Nacional, el exprimer ministro anunció el final de esa experiencia y el renacimiento de la formación con la que inició su trayectoria política hace dos décadas.

Así, y ante más de 800 miembros del grupo, el conservador confirmó la separación de Alfano y sus allegados e hizo una pausa dramática para evidenciar su «dolor» por

«Es difícil estar sentado al lado de alguien que quiere acabar con tu liderazgo en la política»

esa escisión y por haber conocido a través de la prensa, según aseveró, su decisión de constituir un conjunto parlamentario bajo el nombre de Nuevo centroderecha.

Sin embargo, su tono ante la decisión de Alfano fue más conciliador de lo que muchos esperaban y abrió la puerta a una coalición de centroderecha con esa nueva formación, abogando, además, por que el nombre del Pueblo de la Libertad se mantenga para esa unión de fuerzas caracterizadas por su conservadurismo.

«No tenemos que cavar un surco que después será difícil eliminar. Este grupo, que ahora aparecerá como un apoyo a la izquier-



Berlusconi está condenado a cuatro años de cárcel por un delito de fraude fiscal.

da, al PD, después tendrá que formar parte necesariamente de la coalición moderada», afirmó *Il Cavaliere*.

**CONFIANZA EN LETTA.** Sobre su apoyo incondicional al Ejecutivo de coalición que preside Enrico Letta, y del que el PDL forma parte como segunda fuerza, Berlusconi señaló que «es difícil pensar que es posible estar aliado en el Parlamento y sentado en una mesa del Consejo de Ministros con alguien que quiere acabar con tu liderazgo en la política».

De esta forma, aludió a la postura adoptada por el progresista Partido Demócrata (PD), al que pertenece Letta, de votar a favor de la

retirada de su escaño como senador a finales de este mes en la Cámara Alta, tras su condena a cuatro años de cárcel por un delito de fraude fiscal en el caso *Mediaset*.

Con todo, *Il Cavaliere* afirmó que con esta separación en el PDL «no tenemos los números óptimos ni los apoyos necesarios para hacer caer el Gobierno».

Dicha ruptura comenzó a perfilarse a principios de octubre cuando Alfano, miembro del Gabinete de Gobierno de Letta, anunció junto con otros 23 senadores más su incondicional apoyo al Ejecutivo en una moción de confianza, desmarcándose de la línea fijada por Silvio Berlusconi, quien había propiciado la apertu-

ra de la crisis como forma de presión al PD para que votara en contra de su salida del Parlamento.

Durante la alocución de ayer, el político conservador hizo, además, un amplio repaso a la delicada situación que atraviesa Italia, a nivel social y económico, sin dejar pasar la oportunidad de atacar de nuevo a la que considera una magistratura politizada que, según puntualizó, «limita por completo la libertad en el país».

Berlusconi recurrió a historias y anécdotas de conocidos para dar su visión de lo que ocurre en el Estado transalpino y volvió a reivindicar su figura como uno de los empresarios italianos más importantes, reiterando su inocencia ante las acusaciones que pesan sobre él, recibiendo la ovación y los aplausos de los presentes.

Al final de su discurso, de una duración superior a la hora y media, *Il Cavaliere* pareció acusar el esfuerzo, lo que motivó que su médico subiera al escenario para prestarle asistencia y ayudarlo a bajar las escaleras.

Después de Berlusconi, tomó la palabra el portavoz del PDL, Renato Brunetta, uno de sus seguidores más fieles, quien se encargó de la «votación» a mano alzada para aprobar la refundación de FI y que fue apoyada por unanimidad.

A la agrupación de quien fuera su 'mano derecha' pertenecerían un total de 60 parlamentarios

Según medios italianos, a la nueva agrupación de Alfano pertenecerían un total de entre 56 y 60 parlamentarios.

Esa cantidad bastaría para mantener en pie la coalición de Gobierno integrada por el PDL con el Partido Democrático de centro izquierda de Letta.

Esta actitud de Berlusconi de aferrarse a la política ya se dejó notar a comienzos de la semana cuando aseveró que «no abandonaré el poder incluso aunque sea expulsado de mi escaño como senador» por una condena en su contra por fraude fiscal. Y es que, la expulsión de *Il Cavaliere* se considera probable, algo que ya dividió al partido.

## ► CHINA

Las autoridades aseguran que la nueva política de natalidad no será «algo drástico»

REUTERS / PEKÍN

El Ministerio de Sanidad de China puntualizó ayer que la relajación de la política de natalidad del «hijo único» en el gigante asiático no supone en modo alguno la eliminación de los principios que el Partido Comunista ha defendido durante tres décadas en este sentido. «No estamos abandonando nuestra política de planificación familiar. La estamos ajustando y perfeccionando», señaló el viceministro Wang Peian. «Somos un país muy poblado, y la presión que ello comporta sobre la economía, la sociedad, los recursos y el medio ambiente va a seguir durante mucho tiempo», añadió.

Y es que el histórico Tercer Pleno de la decimoctava Sesión del Comité Central del Partido Comunista anunció, el pasado viernes, que millones de familias podrán aspirar a un segundo descendiente en el marco de un paquete de reformas sin precedentes para la próxima década. Esta medida se ha tomado después de que las autoridades constataran que el férreo control sobre la natalidad no solo limitaba el crecimiento económico sino que contribuía al rápido envejecimiento de la población.

Ahora bien, el viceministro indicó que el Ejecutivo recomendará que esta ley no se aplique en las zonas más propensas al aumento de la natalidad para evitar una explosión demográfica. «Hay que defender política básica de planificación familiar a largo plazo y no podemos dormirnos en los laureles en esta cuestión», señaló. Además, reiteró que se mantendrá el sistema de multas donde se viole esta normativa.



Un padre, junto a su hijo.



## CANADÁ

**Toronto limita los poderes del polémico alcalde Rob Ford** ■ El Ayuntamiento de Toronto aprobó ayer, por amplia mayoría, una serie de mociones que limitan los poderes del alcalde de la ciudad, Rob Ford. En concreto, se le prohíbe ocuparse de situaciones de emergencia y se le niega el poder de designar y despedir a los miembros de su Ejecutivo. Y es que Ford lleva semanas en el centro de la polémica por un vídeo en el que aparece fumando crack.

## LIBIA

**Al menos 43 personas pierden la vida en varios enfrentamientos** ■ Al menos 43 personas perdieron la vida ayer y más de 460 resultaron heridas de gravedad en Trípoli, la capital de Libia, a causa de varios enfrentamientos en los que un grupo de milicianos abrió fuego contra los asistentes a una manifestación contra la presencia de estas formaciones armadas en la ciudad, según confirmaron miembros del Ministerio de Salud.



## BREVES

## ALEMANIA

### El SPD promete ser el contrapeso de Merkel en la UE

■ Solo el candidato del centroizquierda para presidir la Comisión europea, el presidente del Parlamento Europeo Martin Schulz, logró espabilar el pasado viernes a los delegados que reúne en Leipzig el Partido Socialdemócrata de Alemania (SPD) para su Congreso Federal. Así, Schulz apeló a los compañeros de grupo asegurando que «mi formación será el contrapeso a las políticas europeas de austeridad de Merkel de los últimos años».

## SIRIA

### El Ejército de Bashar al Asad lanza una ofensiva en la región de Qalamoun

■ Las fuerzas leales al presidente sirio, Bashar al Asad, lanzaron ayer una gran ofensiva sobre la región montañosa de Qalamoun, fronteriza con Líbano, de un gran valor estratégico puesto que tiene la principal carretera que une la capital, Damasco, con el mediterráneo.

## INDIA

### Más de 20 personas pierden la vida al volcar un camión

■ Al menos 21 personas perdieron la vida ayer después de que el camión en el que viajaban volcara en el cruce de una autopista situada en la frontera entre los estados Karnataka y Maharashtra, en el sur de India.



## AFGANISTÁN

### Un ataque en el lugar donde se debatirá sobre seguridad deja seis muertos

■ Al menos seis personas fallecieron ayer y otras 23 resultaron heridas en un atentado con coche bomba en Kabul, a escasos metros del lugar donde el próximo jueves se celebrará una gran asamblea en la que 3.000 ancianos, parlamentarios y personas influyentes del país decidirán si el Gobierno afgano firma o no un acuerdo con EEUU para garantizar la presencia de sus tropas en Afganistán más allá de 2014. Hacía más cinco meses que no había ningún atentado en la capital afgana.



## FILIPINAS

## LA TRAGEDIA CONTINÚA



Un muchacho filipino lleva un caldero de agua por una de las calles arrasadas por el tifón en la ciudad devastada de Tacloban. / NIC BOTHMA (EFE)

## NUEVOS DESAFÍOS

Miles de personas, que lo han perdido todo tras el paso del tifón, se enfrentan ahora a una nueva problemática, basada en el hambre, la miseria y la propagación de enfermedades

## DPA / TACLOBAN

Tal vez sobrevivieran al tifón, pero los miles de filipinos desplazados o que han quedado aislados por las consecuencias de Haiyan se enfrentan ahora al hambre, la miseria y las enfermedades.

El estadio deportivo Astrodome se ha convertido en un centro de evacuación en Tacloban, pero la ayuda comenzó a llegar el pasado jueves, casi una semana después de que vientos de hasta 300 kilómetros por hora devastaran la ciudad y causaran la muerte de miles de ciudadanos.

«Puede ser que hayamos sobrevivido a la gran tormenta, pero no sobreviviremos al hambre», apuntó Lolita Kimanliman, que fue evacuada con sus cinco hijos al Astrodome antes de la llegada del tifón. Su marido de 40 años no ha sobrevivido. «Mi esposo seguía fuera cuando el viento comenzó a soplar con fuerza», añadió. «Cuando el agua llegó, lo arrastró».

El estadio, que se creía que proporcionaba un cobijo seguro, ahora ha sido declarado inseguro por las autoridades. Los cristales rotos de las ventanas se mezclan con el barro y la inmundicia en el suelo. Además, no hay baños.

Pero para las 3.000 familias acampadas allí no hay alternativa a su mugre.

Otros supervivientes ayudaron a Kimanliman a construir una casucha provisional con maderas, plástico, sábanas y otras cosas que han ido recuperando de la basura, pero cuando comenzó a llover y el suelo quedó hecho una barrizal se vio obligada a trasladarse a la entrada del estadio.

«Mi mente todavía está confusa», aseveró. «No sé con qué alimento a mis hijos. La ayuda que recibí probablemente dure solo tres días. Tengo tres kilos de arroz,

latas, un poco de jabón y pasta de dientes», explicó.

Carreteras bloqueadas, infraestructuras destruidas y la falta de vehículos y combustible constituyen grandes obstáculos para el reparto de ayuda en un país dividido en miles de islas.

Tacloban, capital de la provincia más azotada por el tifón, Leyte, ha sido el centro de las operaciones de rescate.

Por su parte, el ministro del Interior, Mar Roxas, afirmó que los distintos camiones que llevan ayuda humanitaria han alcanzado 30 de los 40 pueblos de la provincia,

pero admitió que el flujo todavía era lento.

Los supervivientes temen, además, la propagación de enfermedades en estas condiciones tan difíciles, pues los hospitales quedaron destruidos y apenas hay medicamentos.

En el Astrodome algunos niños, vestidos con harapos, juegan al escondite en el barro, pero otros yacen lánguidamente en el suelo de hormigón.

Rosana Maniand, de 39 años, fue evacuada con sus tres hijos: el mayor tiene seis años y el menor apenas dos meses. Huyeron dentro del estadio antes de que el agua comenzara a entrar el pasado viernes. «Mi marido comentó que se quedaba vigilando la casa, así que fuimos los únicos evacuados», señaló. «Nuestra casa estaba hecha de bambú y hojas de palma. Sobrevivió tormentas anteriormente con pocos daños, pero no resistió los vientos y el agua del mar que la arrasó», explicó.

Relató, asimismo, que fue a la tienda para preguntar por comida. «El guardia nos dejó entrar, pero no quedaba comida en los estantes. Así que cogí pañales, leche, algodón para mi bebé y alcohol».

### El cambio climático, ¿culpable?

El primer ministro de Reino Unido, David Cameron, sugirió ayer que el supertifón Yolanda, que devastó la semana pasada el área central de Filipinas, «podría estar ligado al cambio climático». Así, en la cumbre de la Commonwealth celebrada en Colombo, la capital de Sri Lanka, argumentó que «no hay dudas de que ha habido un creciente número de graves sucesos meteorológicos en los últimos años».

«Los científicos nos están dando un mensaje muy certero. Incluso si estás menos convencido que los científicos, tiene sentido actuar tanto en términos de intentar prevenir como de mitigar los efectos del cambio climático, aseveró Cameron.

«Como un político práctico, creo que lo más sensato y lo correcto es dar pasos seguros, preventivos y mitigadores dadas las posibilidades de que éste sea el caso», añadió.



## VIAJE A EEUU

**El Príncipe destaca el «buen momento» para invertir en España** ■ «Es un buen momento para invertir en España», destacó ayer el Príncipe de Asturias en la localidad californiana de Santa Bárbara ante los invitados a la apertura de un importante foro empresarial donde también exhibió los primeros frutos de los esfuerzos de España por salir de la crisis. Como país cuya competitividad se ha incrementado sustancialmente, en un momento en que los indicadores económicos anuncian síntomas de recuperación, España, dijo el Príncipe, representa «un gran mercado abierto al mundo donde las compañías estadounidenses son siempre bienvenidas». Su participación en la cena de inauguración del XVIII Foro España-Estados Unidos que se celebra hasta el día 17, ha sido el acto más relevante de cuantos ocupan la intensa agenda del viaje oficial que le ha llevado a EEUU.

## 128 entidades europeas, listas para los test de estrés del BCE

Draghi recibe a los líderes de 16 bancos españoles para preparar estas pruebas

• Luis de Guindos exige que el proceso de revisión a las empresas financieras de la zona euro sea igual de duro y exigente que el que se realizó en Madrid.

### AGENCIAS / MADRID

Los máximos responsables de las empresas financieras españolas se reunirán mañana con el presidente del Banco Central Europeo (BCE), Mario Draghi, con el fin de preparar las pruebas de resistencia que ultima el organismo en el marco de su nuevo rol como supervisor bancario, según informaron fuentes del sector.

Este encuentro no solo afecta a la banca española, sino que se enmarca dentro de una serie de conversaciones que el BCE mantendrá con diversas entidades europeas. De hecho, el organismo que preside el economista italiano atenderá el mismo día a entidades de otros países de la Unión Europea, además de a las españolas.

La cita será «al más alto nivel» y está por ver si serán los presidentes o consejeros delegados de las distintas entidades patrias los que acudan a la cita. La reunión será en la sede del organismo, en Fráncfort, y en ella estará presente el subgobernador del Banco de España, Fernando Restoy.

El encuentro se enmarca dentro del examen que realizará el organismo presidido por Draghi desde este noviembre y que hasta octubre de 2014 valorará la situación de 128 entidades europeas pertenecientes a 18 países de la UE.

En concreto, un total de 16

bancos españoles serán examinados por el instituto emisor en colaboración con las autoridades nacionales competentes y la consultora Oliver Wyman. Entre ellas se encuentran BBVA, Santander, Banco de Sabadell, Banco Financiero y de Ahorros (BFA), Banco Mare Nostrum, Banco Popular Español y Bankinter.

Asimismo, también participarán en este ejercicio Ibercaja, La Caixa, Caja España, Cajas Rurales Unidas, Catalunya Banc, Kutxabank, Liberbank, Unicaja, y NCG Banco.

No obstante, el BCE aclaró que la lista completa de empresas financieras significativas solo estará preparada el próximo año, aunque subrayó que todas las instituciones incluidas entre estas 128 entidades tienen opciones «plausibles» de ser consideradas significativas en el momento de elaborar el listado definitivo.

**PLENAS GARANTÍAS.** Por su parte, el ministro de Economía, Luis de Guindos, reiteró hace unos días

que los bancos españoles afrontarán la prueba con «plenas garantías» y confió en que antes de fin de año habrá un acuerdo sobre el Mecanismo de Resolución.

De Guindos hizo hincapié en que exigirá a Europa que el pro-

ceso de revisión del balance y test de estrés a los bancos de la zona euro sea igual de duro y exigente que el que se realizó el año pasado a las entidades nacionales. «Exigiremos que el ejercicio sea consistente, ambicioso, exhaustivo, riguroso y transparente», como el que se llevó a cabo en Madrid, ya que hemos sido la «pauta a seguir».

El responsable de Economía y artífice de la reforma financiera del país, subrayó que dicha decisión obligó a la banca española «a incrementar sus provisiones» en 86.000 millones de euros y a recapitalizarse por más de 50.000.



Mario Draghi es el presidente del BCE. / REUTERS

## ► HIDROCARBUROS

**Industria dice que la base de Repsol en Canarias es una «oportunidad»**

### AGENCIAS / MADRID

El subsecretario de Industria, Enrique Hernández Bento, manifestó ayer que el ofrecimiento que hizo esta semana el presidente de Repsol, Antonio Brufau, a los Cabildos de Lanzarote y Fuerteventura para instalar una base logística de la compañía en una de estas dos islas es una oportunidad para Canarias, añadiendo que sería una «irresponsabilidad» rechazarla.

«Lo que ha ofrecido Brufau es una oportunidad para Canarias y creo que es una irresponsabilidad por parte de las instituciones del archipiélago rechazar esa oferta. Los únicos que han puesto algo de cordura aquí son los que realmente van a jugarse su dinero, que son los empresarios, que ya han manifestado que tienen mucho interés en sentarse con Repsol».

En este sentido, adelantó que la próxima semana tendrá lugar una reunión entre la Confederación Canaria de Empresarios y la propia compañía para conocer con detalle la propuesta de la multinacional.

Respecto a la respuesta y a las maneras del Gobierno de Canarias y de los cabildos de Lanzarote y Fuerteventura al ofrecimiento de Repsol, Hernández Bento señaló que «hay personas que están mucho más preocupadas de que Soria siga siendo el ministro de Industria que de los verdaderos problemas que tienen los jóvenes y los desempleados de estas islas».

Por su parte, se congratuló de la predisposición del presidente de la Autoridad Portuaria de Las Palmas, Luis Ibarra, para acoger este tipo de inversiones en las islas y recordó que en el Puerto de La Luz y de Las Palmas ya hay muchas plataformas que están operando.



Una plataforma de Repsol.



## LABORAL

**Los trabajadores de Panrico aprueban continuar con la negociación de la propuesta de la empresa** ■ Los trabajadores de Panrico aprobaron ayer con un 93 por ciento de los votos a favor en asamblea continuar con las negociaciones en torno a la propuesta que ha planteado la empresa a través de la Comisión Negociadora y por la que se contempla la extinción de un máximo de 745 contratos y la reducción del coste salarial en 12,5 millones de euros.



## BARCELONA

**La Torre Agbar acogerá un hotel de lujo de la cadena Grand Hyatt** ■ La Torre Agbar, uno de los iconos arquitectónicos de Barcelona, acogerá un hotel de lujo de la cadena Grand Hyatt, proyecto que incluirá restaurantes y otros espacios de ocio. El grupo Agbar alcanzó ayer un principio de acuerdo con un grupo inversor para vender este edificio por un importe aproximado de 150 millones de euros, y que gestionará Hyatt. El Ayuntamiento ya ha sido informado de este proyecto.

## ► MERCADO EXTERIOR

La UE y EEUU constatan los primeros avances para un pacto comercial

E. P. / BRUSELAS

La Unión Europea y Estados Unidos concluyeron la madrugada del viernes la segunda ronda de negociaciones para un acuerdo de libre comercio con «avances importantes» en cuestiones de base como la necesidad de «coherencia» para acercar sus regulaciones y eliminar barreras comerciales, al tiempo que se refuerza la seguridad para los inversores, según indicaron los jefes negociadores de la UE, Ignacio García Bercero, y de Estados Unidos, Dan Mullay.

Las discusiones, con todo, están aún en un estadio muy inicial y los contactos sirven para identificar las «zonas comunes» que comparten los dos bloques, de cara a emprender ofertas concretas en próximas rondas. En esta ocasión, las reuniones que han mantenido a lo largo de toda la semana en Bruselas se han centrado en cuestiones como las reglas de inversión, el comercio en el sector servicios, la energía y las materias primas. Otros asuntos de especial sensibilidad para las partes, como el sector financiero o los organismos genéticamente modificados no se han abordado y quedan pendientes para otras reuniones.

**TRABAJO CONJUNTO.** La próxima cita tendrá lugar en Washington a partir del 16 de diciembre, aunque antes habrá encuentros técnicos y preparatorios, como el previsto para finales de este mes sobre asuntos financieros.

Al término de la ronda en Bruselas, tanto Bercero como Mullay se mostraron satisfechos por el ritmo y resultados de los contactos e insistieron en la necesidad de «explorar» el reconocimiento mutuo o equivalencia de sus respectivas regulaciones, así como en la importancia de contar con un mecanismo «transparente» para la resolución de litigios. Así, Mullay apuntó que «reducir los obstáculos no ha de suponer que se socaven los altos niveles de protección» a ambos lados del océano y Bercero recalzó que la UE «no va a suavizar ni a poner en tela de juicio» su normativa en materia de protección medioambiental ni de consumo, pese a las críticas de algunas ONG.

# ¿Ganar a costa de los demás?

Alemania es la cuarta economía mundial y el segundo exportador a nivel global por detrás de China, hasta el punto de que sus beneficios comerciales lastran el crecimiento de otros países

• La Comisión Europea expedienta por vez primera a Berlín por el superávit exterior, mientras que los Estados del entorno mantienen una balanza equilibrada de compras y ventas.

T. KAUFNER Y T. STRÜNKELBERG

No es la primera vez que Alemania recibe un toque de atención por el alto nivel que alcanzan sus exportaciones. Pero sí es la primera que quienes velan por el orden económico en el bloque europeo anuncian que someterán los balances germano a estudio, preocupados por el posible desequilibrio que puede generar el superávit comercial en sus socios europeos. Aquí están las claves para saber por qué no es bueno ser siempre el *ganador*.

**¿BUENAS O MALAS?** En 2010, la actual presidenta del Fondo Monetario Internacional (FMI), Christine Lagarde, que entonces era ministra de Economía de Francia, reclamó una reducción de las exportaciones del país vecino. Alemania, dijo, debería fortalecer su demanda para respaldar a los países europeos en crisis.

El tema vuelve a adquirir actualidad en un contexto europeo en el que los balances de las diversas economías del bloque difieren cada vez más. Los países del sur se ven particularmente perjudicados, sobre todo porque la moneda común no les permite devaluar para fomentar sus propias ventas.

**SUPERÁVIT.** El superávit comercial indica que una economía está produciendo más de lo que consume. Pero puede significar del mismo modo que en un país se ahorra más de lo que se invierte. El economista y director de la usina Bruegel, Guntram Wolff, apunta que los niveles elevados de exportación hablan de un bajo consumo, de una falta de demanda y, por ende, de una falta de inversiones que generen nuevos productos. Además, cuanto mayor es el superávit de países como Alemania, mayores son también los déficits de sus socios comerciales.

**CUESTIÓN DE TIEMPO.** Alemania es un país orientado a la exportación desde hace décadas y ha logrado mantener por perio-

dos prolongados la balanza a su favor, a excepción de los años que siguieron a la reunificación alemana. Desde 1991, el superávit de exportación cayó. El motivo principal fue que las inversiones se centraron en el impulso y la construcción de la ex Alemania del este, donde la demanda interna creció marcadamente.

**REBAJAR LAS VENTAS.** El presidente del Banco Central Europeo (BCE), Mario Draghi, aseguró que «debilitar al más fuerte no fortalece al más débil». El dirigente del banco central alemán Jens Weidmann coincidió al decir que la solución no puede estar en empeorar la competitividad de las empresas alemanas.

La salida «solo puede radicar en el fin de las falencias competitivas de los países con déficit», opinó. El economista Wolff apuntó, además, que Alemania debería promover las inversiones desde su política fiscal (reducción de gravámenes), generar impulsos desde la inversión estatal y llevar a cabo reformas para facilitar el acceso a los mercados y la creación emprendedores internos.

**OTRAS VÍAS.**

«El enorme superávit comercial solo es posible

porque quienes compran en otros países se han endeudado para adquirir bienes y servicios alemanes», señala el economista Gustav Horn, del Instituto de Macroeconomía e Investigación Coyuntural IMK. Horn coincide con Wolff al recomendar mayores inversiones en infraestructura para impulsar la demanda interna. Otra herramienta posible, sugiere, sería reducir las cargas tributarias de los sectores de menores ingresos.

**SITUACIÓN ACTUAL.** El grupo de *los cinco sabios* prevé un mayor crecimiento de las importaciones que de las exportaciones en 2014, lo que se vería acompañado de un incremento de la demanda interna. Según la previsión, el crecimiento salarial y del mercado laboral impulsarán el consumo. También se estima que las inversiones registrarán un importante alza. El presidente del Banco Central Alemán, apuntó además que los balances en la zona euro están mucho más equili-

brados que antes: en el contexto de la eurozona, el superávit se ha reducido aproximadamente en un 50% entre 2009 y 2012, aseguró.

Alemania, cuarta economía mundial y segundo exportador a nivel global detrás de China, exportó en 2012 por valor de 1.097 millones de euros, mientras que el nivel de importaciones se situó en los 909.000 millones.

Dentro de la eurozona, las exportaciones en 2012 fueron de 37.400 millones de euros en relación con los 37.600 millones de importaciones. La cifra evidencia cierto equilibrio en relación con los 3.900 millones de euros que separaban ambos índices en 2009 (exportación alemana: 42.800 millones; importación alemana: 38.900 millones).





## TEMPORAL

**Alerta en 10 comunidades del noreste por nieve y oleaje** ■ La Agencia Estatal de Meteorología (AEMET) puso ayer en nivel de alerta a 20 provincias de 10 comunidades autónomas del noreste peninsular por el temporal de nieve y viento que azota al país. Y es que están previstas nevadas, lluvias, viento y oleaje según la previsión meteorológica. La entrada de una bolsa de aire de frío por el norte de España ha traído el primer episodio de frío y nieve del otoño, que previsiblemente terminará hoy. En el resto de la península se esperan cielos poco nublados, con algunos chubascos moderados.



Un operario de la empresa Tragsa, a la que el Ayuntamiento de la capital encargó asumir los servicios mínimos, limpia una de las calles de Madrid. / EFE

## EL DETALLE

### Noche de escobas en la ciudad

Durante la pasada madrugada, varias cuadrillas de la empresa pública Tragsa, a la que el Ayuntamiento encargó asumir los servicios mínimos, efectuaban la primera limpieza masiva.

Mientras sindicatos y patronal negociaban, la pasada madrugada, un pacto para poner fin a la huelga de limpieza que, en 12 días, ha cubierto Madrid de basura, las cuadrillas de la empresa pública Tragsa, a la que el Ayuntamiento encargó asumir los servicios mínimos, efectuaban la primera limpieza masiva. «Ha sido una noche larga», aseguraron un grupo de operarios. Ataviados con un mono fosforescente, los trabajadores devoraron sus bocadillos en una esquina del céntrico barrio de Lavapiés. Al lado, apoyadas en la pared, sus escobas.

«Yo no soy empleado de limpieza, sino operario de maquinaria. Pero la empresa me lo ofreció y la cosa no está para decir que no, tengo tres críos y también tenemos un expediente de regulación de empleo (ERE)», afirmó uno de ellos.

«La Policía nos ha escoltado en todo momento y no ha habido ningún incidente», explicó su compañero. A pesar de ello, la situación que se encontraron en las calles fue «complicada». En unas horas, las cuadrillas recogieron más de 60 toneladas de desechos.

«Muchísima basura», subrayaron. «La orden que teníamos no era la de hacer una limpieza minuciosa, eso habría sido imposible. Se nos ha hecho grande».

Así, escoba en mano, durante la fría madrugada los operarios se enteraron en las calles de Madrid del preacuerdo alcanzado tras 12 días de parón por los sindicatos y las empresas concesionarias del servicio de limpieza de la capital.

Tras seis horas de «dura» negociación en un hotel de la capital de España, los representantes sindicales proclamaban la victoria y se felicitaban por haber conseguido evitar los despidos y las rebajas salariales anunciados por las empresas a cambio de una congelación salarial durante cinco años. ¿Estaba todo dicho?

# Tensión para limpiar Madrid

La negociación entre los sindicatos y los empleados da un paso atrás, pese al principio de acuerdo cerrado el viernes, y mantiene a la capital en una complicada situación ante el paro

• CCOO abandona la mesa de trabajo al considerar que la postura de la patronal es una «tomadura de pelo». Al cierre de esta edición todavía no se había llegado a un pacto.

## AGENCIAS / MADRID

Mientras los sindicatos y la patronal negociaban la madrugada del viernes un acuerdo para poner fin a la huelga de limpieza que, en 12 días, ha cubierto Madrid de basura, las cuadrillas de la empresa pública Tragsa, a la que el Ayuntamiento encargó asumir los servicios mínimos, llevaban a cabo la primera limpieza masiva. Pero, tras la noche de escobas, el amanecer devolvió a la capital a la cruda realidad de este paro del sector, ya que las negociaciones de ayer tiraron por tierra lo acordado el viernes.

El último desencuentro se produjo por la tarde con el rechazo de los sindicatos a la propuesta de tres de las cuatro empresas concesionarias, que habían accedido a retirar el ERE de 1.134 trabajadores a cambio de otras medidas de ahorro, como un Expediente de Regulación Temporal de Empleo

de 45 días al año para el total de la plantilla. Sin embargo, los representantes de los trabajadores no parecían estar dispuestos a traspasar su otra línea roja: la de aceptar rebajas salariales y en la nueva oferta de las adjudicatarias se incluye la eliminación de pluses y la congelación de la antigüedad. Estas propuestas llevaron a que CCOO se levantara de la mesa de negociación. La gota que colmó el vaso fue la propuesta de la patronal de crear un fondo con las pagas de los trabajadores. «Nos acaban de pasar la oferta por parte de la patronal y hasta aquí hemos llegado. Nos parece una puta tomadura de pelo», señalaba por la tarde el secretario general de la Federación de Actividades Diversas de CCOO Madrid, Jesús Belvís.

«Eso es una vergüenza. Hablamos de 1.500 familias y no vamos a permitir que nos sigan tomando el pelo después de que ayer (por el viernes) nos congelaran cinco años el salario y después de ofrecer 30 días de ERTE. Ya está bien», aseveró enojado ante la prensa.

Según el secretario de la Federación de Servicios Públicos de UGT, Moisés Torres, se trataba de un «momento de mucha dificultad». «No somos capaces de llegar

a un acuerdo sobre los 1.134 despidos», reconoció. También insistió en que han «mandado al personal a los puestos de trabajo para cumplir los servicios mínimos por lo que pudiera pasar». El plazo para negociar el ERE vencía a las 00,00 de la noche de este sábado, que es cuando se pondrían en marcha estos Expedientes de Regulación de Empleo, aunque ambas partes pueden seguir reuniéndose para negociarlo. Los sindicatos, por su parte, consideraron que la patronal estuvo alargando el proceso de negociación para llegar a la medianoche sin acuerdo y hacer efectivos los ERE.

Al cierre de esta edición, parecía complicado que un acuerdo hubiera llegado a buen puerto, de-

bido a que los propios miembros de los sindicatos anunciaron una noche de cuchillos largos: «Esto va a reventar», auguraban.

**ALCALDESA DE NOCHE.** En medio de la tensión, Madrid se había despertado ayer con la cara más limpia, después de que se empezara a recoger la basura acumulada durante casi dos semanas. La alcaldesa capitalina, Ana Botella, estuvo en la primera línea de acción y dirigió desde las cuatro de la madrugada del sábado el despliegue operativo de limpieza en Madrid desde el Centro Integral de Seguridad y Emergencias.

Allí se encontró con los delegados de Seguridad y Medio Ambiente, Enrique Núñez y Diego Sanjuanbenito, respectivamente. La regidora también tuvo oportunidad de ver cómo funcionaba el despliegue del operativo de limpieza en algunas calles, además de haber pasado por el Centro de Mando de Coordinación Móvil de la Policía Municipal, instalado en la Puerta del Sol. El operativo encomendado a la empresa pública Tragsa por el Ayuntamiento se desplegó en apenas media hora y sin incidentes, pese a que se esperaba una noche complicada.

## EL APUNTE

► **Adiós a los derechos.** El secretario general del PSM, Tomás Gómez, aseveró ayer que la alcaldesa de Madrid, Ana Botella, no quería limpiar las calles sino «barrer los derechos de los barrenderos». «Lo que tendría que hacer es dimitir porque no hay conflicto que ocurra en el que la alcaldesa no haga el ridículo».



## SANIDAD

**Uno de cada 13 niños nacidos en España es prematuro** ■ Uno de cada 13 niños que nacen en España es prematuro, lo que supone más de 31.000 bebés alumbrados antes de tiempo cada año. Además, el número ha ido en aumento, del cuatro al siete por ciento desde 1996 a 2006, debido, fundamentalmente, al retraso de la maternidad y la reproducción asistida. Sin embargo, su supervivencia sin secuelas es cada vez mayor y la atención a este colectivo de recién nacidos es cada vez menos agresiva.



## CIENCIA

**La NASA regresa a Marte para buscar las razones por las que se secó el planeta rojo** ■ La NASA anunció ayer que regresa a Marte mañana con la misión MAVEN (Misión de la Evolución Atmosférica y Volátil de Marte), cuyo objetivo es explorar la atmósfera marciana y entender las razones por las cuales el planeta se secó. Durante la presentación del proyecto, se explicó que esta operación, que ha costado 487.000 millones de euros, se pondrá en marcha desde el Centro Espacial Kennedy (Florida).

## ► ABUSOS

## La Policía detiene a la familia de una discapacitada por agresiones físicas y sexuales

**EUROPA PRESS / ALICANTE**  
Varios agentes de la Policía Nacional detuvieron ayer en Alicante a seis miembros de la familia de una joven discapacitada psíquica a la que, presuntamente, violaron y maltrataron desde que ésta tenía solo nueve años.

El padre y el tío de la víctima serían los responsables de repetidas agresiones sexuales sufridas durante 24 años, y la madre, dos hermanos y un cuñado de golpes físicos periódicos.

Según informaron los efectivos de las Fuerzas de Seguridad, la joven es una chica de 33 años con una enfermedad degenerativa de los huesos, quien denunció ante la Policía Nacional los hechos y relató a los agentes que desde que era una niña venía sufriendo constantes agresiones sexuales por parte de su padre, de 61 años, y de su tío, de 47, quienes aprovechaban cualquier momento en que la chica se encontrara sola para violarla tanto en el domicilio que comparte toda la familia como en un sótano del mismo.

La denunciante también añadió que su propia progenitora era conocedora de esta situación, a la que no daba ninguna importancia. A las violaciones se suma el maltrato generalizado al que el resto de miembros de la familia sometían a la muchacha, con frecuentes golpes. Por estos hechos fueron arrestados dos hermanos y un cuñado de la víctima.

**SEVILLA.** Por otro lado, el Tribunal Supremo confirmó la condena de cuatro años de cárcel impuesta a un hombre acusado de abusar sexualmente en Gerena (Sevilla) de un menor de 13 años con una minusvalía mental del 78 por ciento, que era pariente suyo y al que llegó a pagar en algunas ocasiones cinco euros.

De este modo, la Sala de lo Penal del Alto Tribunal rechaza el recurso del imputado contra la sentencia de la Sección Primera de la Audiencia Provincial de la capital andaluza que lo condenó a cuatro años de prisión y al pago de una indemnización de 20.000 euros por un delito continuado de abusos sexuales con acceso carnal.



Ithaisa Suárez, madre de Yeremi, ya manifestó hace tres años sus recelos respecto a que los pederastas podrían estar relacionados con el caso de su hijo.

## La desaparición de Yeremi da un nuevo giro

Los agentes se centran ahora en dos pederastas escoceses y uno inglés

• La Guardia Civil cree que la difusión de la imagen de los investigados puede servir para que los escoceses, entonces residentes en la isla, aporten nuevos datos sobre el caso.

## MARICRUZ SÁNCHEZ

Seis años después de la desaparición de Yeremi Vargas en el barrio de los Llanos del Polvo, en la localidad canaria de Vecindario, ni la familia del pequeño ni la Guardia Civil han perdido la esperanza de arrojar algo de luz sobre las sombras que cubren un caso que, en los últimos días, ha dado un nuevo giro hacia su resolución.

La pasada semana, los propios investigadores reconocieron estar sobre la pista de tres pederastas, dos de ellos escoceses (en prisión en su país), y un tercero inglés (en libertad), por su presunta vinculación con el asunto. De hecho, varios agentes de la Unidad Central Operativa (UCO) de la Guardia Civil se habrían desplazado en octubre a Escocia para tomar declaración personalmente a los sospechosos encarcelados, que son primos, Charles Bernard Doyle O'Neill, de 50 años, y William Hugh Lauchlan, de 36, quienes guardaron silencio respecto a la desaparición del niño de siete años mientras jugaba con sus primos en un solar. El tercero de los hombres investigados es Ewan Mc Donald Wilson, de 62, que se encuentra en paradero desconocido.

Esta negativa a hablar por parte de los dos hombres recluidos contrasta con su total disposición a pres-

tar declaración respecto al caso *Madeline McCann*, puesto que no existe ninguna prueba que demuestre que en algún momento de sus vidas hayan estado en Portugal. Sin embargo, la Policía sí pudo comprobar que los tres se encontraban en la isla cuando sucedieron los hechos y mantenían relaciones de amistad y trabajo en el mismo barrio en el que vivía el menor, por lo que los investigadores contemplan el móvil sexual como la hipótesis más probable.

Por ello, han difundido la foto de dos de ellos en el diario escocés *The Scotsman* y han solicitado la colaboración ciudadana, especialmente de sus compatriotas, por si alguien pudo verlos en la zona ese 10 de marzo de 2007.

Se trata del mismo periódico que hace tres años recogió unas declaraciones de la madre de Yeremi, Ithaisa Suárez, en las que la canaria ya expresaba su temor a que O'Neil y Lauchlan estuvieran implicados en el caso, por lo que les rogaba que «hablaran con los detectives escoceses» sobre ello. Asimismo, el abuelo del pequeño,

José Suárez, desveló hace unos días que la familia ahora «sí cree que puede haber algo concreto» sobre su desaparición, aunque prefirió mostrarse cauteloso.

En 2007, los sospechosos residían en Gran Canaria, en el mismo barrio que el niño

**INDICIOS.** En la época en la que ocurrieron los hechos, los pederastas residían en la zona, en la que alquilaron una casa y montaron (concretamente, los dos que están en prisión) una empresa de limpieza denominada

Rainbow Cleaning Service, mientras el tercero

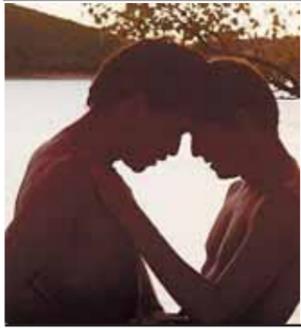
trabajaba por cuenta ajena.

Los expertos apuntan a que habría sido la gran presión mediática que vivían en el Reino Unido, por los graves crímenes que habían cometido allí y por los que cumplieron penas de cárcel, lo que les empujó a trasladarse a España, de la que, también, terminaron por salir huyendo. Por ello, los agentes piensan que la difusión de su imagen será positiva en la medida en la que ésta pueda ser reconocida por alguno de sus conciudadanos que vivieran en la isla en esas fechas.

Uno de los reclusos cumple cadena perpetua en una cárcel escocesa por el homicidio y la desaparición de una madre que denunció la agresión sexual sufrida por su hijo, mientras que el otro preso también está condenado por agresiones a menores. Por su parte, el tercero, aunque se encuentra en libertad, ya ha sido investigado en varias ocasiones por cuestiones similares.

A estos perfiles criminales hay que sumar el testimonio aportado por una mujer británica el pasado año, que aseguró haber visto en el vecindario de Yeremi a los pederastas, y que se vería confundido, además, por su localización precisa en ese barrio canario en el momento de la desaparición, aunque no existen pruebas concretas que los sitúen allí a las horas en las que sucedieron los hechos.





CINE

**El Festival de Cine Europeo premia a 'El desconocido del lago' como mejor película** ■ El jurado internacional del Festival de Cine Europeo de Sevilla concedió ayer el Giraldillo de Oro como mejor película a *El desconocido del lago*, del francés Alain Guiraudie, «por su sincero y original acercamiento a la naturaleza del amor».



GRANADA

**Almuñecar recibe el bote de 100 millones de euros del Euromillones** ■ Un ciudadano de Almuñecar (Granada) fue el afortunado acertante de Euromillones en el sorteo celebrado el pasado viernes, que tenía un bote especial de 100 millones de euros. Este jugador fue el único de los veinte millones de participantes de nueve países que dio con los siete números correctos.

LA FRASE

«El cine se ha vuelto muy voluntarista»

VICENTE ARANDA  
DIRECTOR DE CINE

# LA LUCHA DE LOS 'ERASMUS'

Cientos de jóvenes que estudian en el extranjero piden que no se retiren las becas

AGENCIAS / MADRID

Los *erasmus* españoles consiguieron ayer, con sus protestas antes las embajadas nacionales en los países en los se encuentran realizando sus estudios, que la opinión pública se solidarice con su grito por la retirada de la parte ministerial de las becas y de paso que el ministro José Ignacio Wert, presionado por el Gobierno y el partido, rectificase su intención y se comprometiese a abonar a todos las ayudas con las que contaban cuando hicieron las maletas (entre 100 y 180 euros el pasado año).

Pero la lucha, aseguraron, «no puede pararse en estos momentos, pues el futuro de estas prestaciones no se presenta halagüeño para los próximos compañeros

que quieran participar de este programa y vivir un curso académico fuera de su casas».

Por su parte, Wert no se pronunció sobre la dotación de becas para el próximo curso y se enzarzó, el pasado martes, en una polémica con Bruselas respecto a la supuesta pérdida de ayudas y dotación para España con el nuevo reparto presupuestario de *Erasmus +*. Con estas mimbres de inquietud y de solidaridad con el replazo, centenares de estudiantes se manifestaron en una veintena de ciudades de toda Europa a la que pretenden se sumen los «exiliados laborales» y estudiantes de otras nacionalidades.

En su manifiesto, leído en todas las concentraciones, resalta-



La comunidad de 'Erasmus' de Bruselas, durante la concentración ante la sede del Parlamento Europeo. / EFE

ron la «clandestinidad con la que se ha realizado la eliminación de prestaciones económicas, pese a que afectaba a estudiantes que ya se encontraban en su lugar de destino». Además, apuntaron que

«retirarlas el año que viene es un ataque a la educación pública, que priva a miles de jóvenes de la posibilidad de disfrutar de las ayudas».

Asimismo, desmintieron la «excusa de la retribución, ya que

las becas generales, cada vez más debilitadas, no llegan a quienes las necesitan», y denunciaron la que consideran «privatización paulatina del derecho constitucional a la educación».

Lotería Nacional		SORTEO DEL DÍA		SORTEO		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final		10€											
SÁBADO		16 DE NOVIEMBRE DE 2013		92 13		Estos premios caducan a los tres meses, contados a partir del día siguiente al de la celebración del sorteo		10€											
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9										
Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete										
04500	600	04501	600	04502	600	04503	660	04504	660	04505	600	04506	600	04507	600	04508	600	04509	660
04510	600	04511	600	04512	600	04513	660	04514	660	04515	600	04516	600	04517	600	04518	600	04519	660
04520	720	04521	600	04522	12.600	04523	600.000	04524	12.660	04525	600	04526	600	04527	600	04528	600	04529	660
04530	720	04531	600	04532	600	04533	660	04534	660	04535	600	04536	600	04537	600	04538	600	04539	660
04540	600	04541	600	04542	600	04543	660	04544	660	04545	600	04546	600	04547	600	04548	600	04549	660
04550	600	04551	600	04552	720	04553	660	04554	660	04555	600	04556	600	04557	600	04558	600	04559	660
04560	600	04561	600	04562	600	04563	660	04564	660	04565	600	04566	600	04567	600	04568	600	04569	660
04570	600	04571	600	04572	600	04573	660	04574	660	04575	600	04576	600	04577	600	04578	600	04579	660
04580	900	04581	600	04582	600	04583	660	04584	660	04585	600	04586	600	04587	600	04588	600	04589	660
04590	600	04591	600	04592	600	04593	660	04594	660	04595	600	04596	600	04597	600	04598	600	04599	660
37000	600	37001	600	37002	600	37003	660	37004	660	37005	600	37006	600	37007	600	37008	600	37009	660
37010	600	37011	600	37012	600	37013	660	37014	660	37015	600	37016	600	37017	600	37018	600	37019	660
37020	720	37021	600	37022	600	37023	960	37024	660	37025	600	37026	600	37027	600	37028	600	37029	660
37030	720	37031	600	37032	600	37033	660	37034	660	37035	600	37036	600	37037	600	37038	600	37039	660
37040	600	37041	900	37042	600	37043	7.740	37044	120.060	37045	7.680	37046	600	37047	600	37048	600	37049	660
37050	600	37051	600	37052	720	37053	660	37054	660	37055	600	37056	600	37057	600	37058	600	37059	660
37060	600	37061	600	37062	600	37063	660	37064	660	37065	600	37066	600	37067	600	37068	600	37069	660
37070	600	37071	600	37072	600	37073	660	37074	660	37075	600	37076	600	37077	600	37078	600	37079	660
37080	600	37081	600	37082	600	37083	660	37084	660	37085	600	37086	600	37087	600	37088	600	37089	660
37090	600	37091	600	37092	600	37093	660	37094	660	37095	600	37096	600	37097	600	37098	600	37099	660
<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>			
1980	1.500	9151	1.500	0942	1.500	183	360	164	360	215	300	476	300	307	300	768	300	3919	1.560
330	420	041	300	332	300	523	960	4	60					347	300	908	300	9	60
380	300			52	120	953	360							497	300				
580	300					23	360												
20	120					3	60												
30	120																		

ESTE SORTEO ADJUDICA 3.584.100 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 42.000.000 DE EUROS

PREMIO ESPECIAL	FRACCIÓN	SERIE	PREMIO ACUMULADO
2.940.000€ Núm. 04523 PRIMER PREMIO	6.ª	2.ª	3.000.000€

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1.ª Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.  
2.ª En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.  
Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna

encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «euros/billete» son los que corresponden a un billete, o seis, a diez décimos.  
3.ª Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.

4.ª Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.  
Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.

El Unami dejó escapar dos puntos en casa del Salmantino, con quien empató a uno en un partido accidentado. PÁGINA 39



**FÚTBOL** La Segoviana recibe hoy al Santa Marta • El choque de ayer de La Granja, aplazado. P.39

**FÚTBOL SALA** El Unami femenino consiguió un triunfo (3-1) ante el Tres Cantos. PÁGINA 40

**FÚTBOL SALA** SEGUNDA DIVISIÓN MASCULINA



En primer plano, el entrenador del Segovia Futsal, Carlos Sánchez, se tapa el rostro durante el encuentro de ayer en el Pedro Delgado. / JUAN MARTÍN

todo por parte segoviana. De esta manera, primero Edu con un tiro raso; y después Bingyoba, que falló una clarísima ocasión bajo la portería, rozaron el 1-0.

Un gol que llegó en el 14, por medio de un balón controlado con calidad por Bingyoba, quien cedió el esférico a Edu para que marcara con un fuerte disparo que dio al larguero antes de entrar en la portería. Pero la experiencia le decía al Segovia Futsal que, a pesar de ir por delante en el marcador, no le convenía dejar escapar la oportunidad de marcar el segundo gol. Y eso que lo tuvo cerca. Así, se llegó al descanso con la ventaja mínima a favor de los locales, que fue rápidamente anulada con el gol del empate de Guille Aubach en el minuto 22, tras recoger un balón largo y cruzar con acierto la pelota ante la salida de Mordi.

La respuesta local a este tanto no se hizo esperar, y un minuto después Javi Alonso puso de nuevo a los suyos por delante tras aprovechar un rechace del portero al tiro de Bingyoba. Desde entonces, el encuentro estuvo abierto a cualquier posibilidad, con el Segovia Futsal buscando demasiado los balones largos hacia el pivot y jugadas individuales. Llegados al minuto 30, los de Carlos Sánchez tuvieron tres ocasiones seguidas, pero el balón no quiso entrar. Sí lo hizo en la portería de Mordi, con el 2-2 marcado por Guille Aubach a pase de tacón de Óscar.

El gol despertó a los segovianos, que rozaron el tercero por medio de Bingyoba y Chiqui, si bien lo cierto es que la balanza podía desequilibrarse por cualquier lado, ya que David Alba dispuso de una buena ocasión, pero Edu sacó el balón bajo palos.

A la siguiente no perdonó L'Hospitalet, y tras un saque de esquina, marcó el 2-3. Al Segovia Futsal le estaba empezando a faltar el combustible, y pagaba con creces el cansancio acumulado. Aún quedaba tiempo para remontar, aunque las piernas flaqueaban.

A falta de dos minutos y medio Javi Alonso salió como portero-jugador, y los locales lo hicieron bien, hasta que un balón hacia atrás de Bingyoba no encontró a ningún compañero, y acabó entrando en la portería vacía. Aún hubo tiempo para un palo de Charli y otra ocasión de Bingyoba, pero el 2-4 prevaleció.

## Hasta donde les llegó el combustible

AL SEGOVIA FUTSAL LE PESÓ EL CANSANCIO EN LA RECTA FINAL DEL PARTIDO Y ACABÓ SIENDO SUPERADO POR L'HOSPITALET

D.L.P. / SEGOVIA  
Como un mal sueño, de estos que empiezan de una forma agradable, pero se van convirtiendo en una pesadilla recurrente. Así son los guiones de los partidos de Liga en casa del Segovia Futsal durante esta temporada. Y es que otra vez los segovianos tuvieron a su alcance la victoria, en esta ocasión frente al experimentado L'Hospitalet Bellsport, pero como quien pretende pescar un pez con las manos, se les volvieron a escapar los puntos, en un en-

cuentro en el que el cansancio (físico y mental) pesó en los minutos finales, provocando los errores que les costaron los goles encajados.

Al principio los locales se encontraron a un rival bien cerrado atrás, que dejaba muy pocos espacios e impedía la buena circulación. Esto hizo que el partido transcurriera sin ocasiones, hasta que el discurrir de los minutos obligó a que los equipos se abrieran, llegando las primeras oportunidades.

Así, Álex Verdejo por el lado visi-

tante, con un balón bombeado; y Javi Alonso, en clara posición frente a la portería, estuvieron a punto de inaugurar el marcador. Seguidamente, Jorge Jimeno no se estiró para rematar un buen centro de Javi Alonso, que fue el jugador más destacado del partido en las filas del Segovia Futsal. Suya fue otra buena ocasión, en el minuto 9, con un remate al palo.

Pasado el ecuador de la primera parte el partido se rompió, y el gol rondaba en las dos porterías, sobre

2	4
SEGOVIA FS	L'HOSPITALET
Mordi	Álex
Edu	Guille Aubach
Castilla	Óscar
Bingyoba	JC López
Javi Alonso	Pau
Charli	Julio Alberto
Chiqui	David Alba
Jimeno	Álex Verdejo
Adelberto	Raúl
Victor	Carles Pedrero
	Salla



**ÁRBITROS**  
Díaz Rodríguez y Mamolar Calvo. Por parte del Segovia Futsal mostró una amarilla Bingyoba y Jimeno. Por L'Hospitalet Bellsport, amarillas a Salla, David Alba y Julio Alberto.



**GOLES**  
1-0 (minuto 14), Edu;  
1-1 (minuto 22), Guille Aubach;  
2-1 (minuto 23), Javi Alonso;  
2-2 (minuto 32), Guille Aubach;  
2-3 (minuto 35), Álex Verdejo;  
2-4 (minuto 39), Bingyoba, en propia puerta.

**S NUEVA SEGOVIA**  
GLÍNICA VETERINARIA  
CAMPAÑA DENTAL HASTA EL 15 DE DICIEMBRE  
921 433 450 Urgencias: 696 649 550  
NUEVA SEGOVIA (SEGOVIA) - Avda. Vicente Aleixandre, 17 - Bajo  
www.veterinarianuevasegovia.com  
contacto@veterinarianuevasegovia.com

Convertor digital/analógico NAD D1050 (24/192 USB):  
La mejor manera de conectar tu ordenador a tu equipo HI-FI  
Ven a escuchar la diferencia  
**MASIGAL, HI-FI NAD**  
www.masigal.es  
C/Coches, 4-6. Segovia.  
Tel. 921 420 000

**Aldeas Infantiles SOS**  
Un hogar y un futuro para 2.716 niños en España y Latinoamérica.  
Asóciate o haz un donativo:  
902 33 22 22  
www.aldeasinfantiles.es  
Aldeas Infantiles SOS de España

FÚTBOL

TERCERA DIVISIÓN

## La Granja-Tordesillas, aplazado por culpa de la nieve.

La primera nevada de otoño hizo sus estragos en la jornada deportiva de ayer. Por su culpa, el Club Deportivo La Granja ya se ha visto obligado a aplazar su primer encuentro de la temporada, el que iba a enfrentarse ayer por la tarde con el Atlético Tordesillas. Después de empezar a caer los copos durante la noche del viernes, a la mañana siguiente la nieve dio una tregua, lo cual aprovecharon varios integrantes del Club Deportivo La Granja para afanarse en limpiar el campo de El Hospital. Pero, pasado el mediodía, comenzó a nevar otra vez con fuerza, haciendo inútil esta labor de adecuación del campo. Por ello, más o menos una hora antes del comienzo del partido entre granjeños y vallisoletanos, el árbitro decidió que no se podía jugar en esas condiciones, ya que la capa de nieve era demasiado gruesa. / FOTO: JUAN MARTÍN



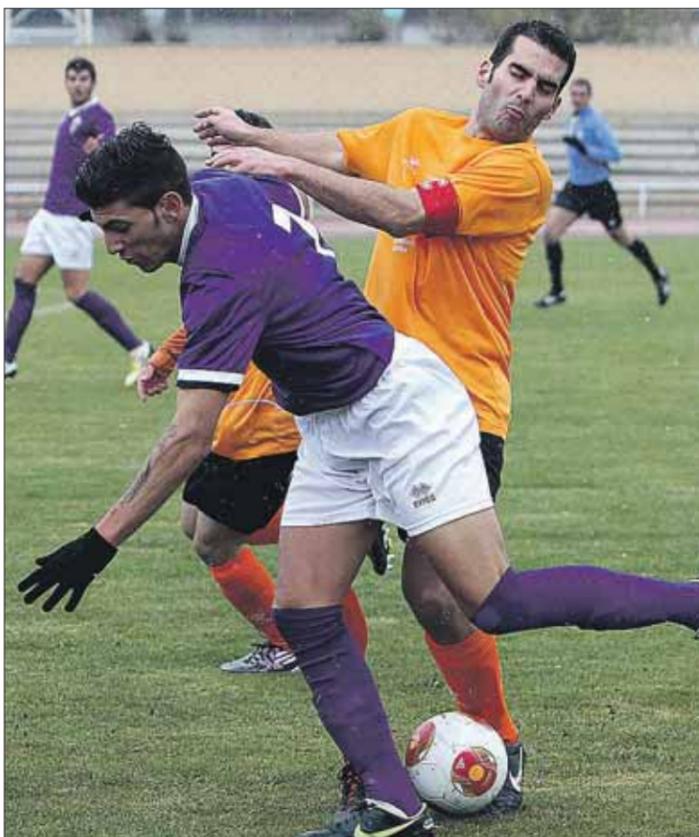
# El Unami se dejó dos puntos en **Salamanca**

LOS SEGOVIANOS PERDONARON UN PAR DE OCASIONES MUY CLARAS PARA MARCAR Y RECLAMARON DOS PENALTIS

1	1
SALMANTINO	UNAMI
Carre (Rober, minuto 78)	Mario Fran
Sito Saúl	Miguel Maroto
Héctor (Ruby, minuto 63)	Garzón (minuto 30)
De la Nava	Kike Jelux
Toni Miguel	Quino Morales
Jaime	Juanlu (Koby, minuto 72)
Diego Ortiz (Juanan, m. 63)	Cristian
Nacho	Álex
Carlos de la Nava	Seta, (minuto 84)
Toñito	

**ÁRBITRO**  
Pérez Martín, de la delegación burgalesa. Por el Salmantino mostró una amarilla a De la Nava. Por el Unami, a Cristian, Kike y Miguel; y expulsó a su entrenador Tito Domingo.

**GOLES**  
0-1 (minuto 8), Morales;  
1-1 (minuto 11) Carlos de la Nava.



El segoviano Fran, en labores defensivas ante un rival del Salmantino. / MORGAN

D.L.P. / SEGOVIA

El Unami regresó insatisfecho de su visita al campo del Salmantino, donde dejaron escapar dos puntos (1-1) en un partido marcado por el continuo agua nieve que cayó, así como por el codazo sufrido por Maroto en el pómulo. El segoviano fue llevado primero al hospital en Salamanca, con mareos y visión borrosa, y a su regreso a Segovia se le realizó una radiografía que descarta la rotura.

Antes de este accidente los azules lograron adelantarse en el marcador muy pronto, gracias al gol de Morales, que remató un balón centrado desde la banda por Cristian y peinado por Juanlu. Pero, solo tres minutos después, en uno de los conatos acercamientos de los locales a

la portería de Mario, Carlos de la Nava recogió un rechace para marcar el 1-1 de disparo cruzado.

El Unami lo seguía intentando pero, tras la lesión de Maroto -que ocupaba el puesto de mediocentro, en ausencia de Chechu-, el partido se enfrió, y Juanlu dispuso de una clarísima oportunidad para marcar, solo ante el portero. Tras el descanso, llegó una de las jugadas clave del encuentro, con el derribo de Juanlu dentro del área cuando se marcha-

ba directo hacia la portería, pero que el árbitro no apreció como penalti. Seguidamente, los visitantes reclamaron otra pena máxima, esta vez sobre Morales.

Y cuando al partido le quedaban pocos minutos para acabar, un tiro lejano de Fran dio al larguero y el balón cayó a los pies de Álex, quien no remató al cuerpo del portero a pesar de tener toda la portería para él. Así pues, el Unami se tuvo que conformar con un punto.

### JORNADA 14

► **Salmantino - Unami**  
Jugado ayer (1-1).

► **Valladolid B - Becerril**  
Hoy, a las 12:00 horas.

► **Numancia B - Lermeño**  
Jugado ayer (0-0).

► **Real Ávila - Cebrereña**  
Hoy, a las 16:30 horas.

► **La Granja - Tordesillas**  
Aplazado por la nieve.

► **G. Segoviana - Sta. Marta**  
Hoy, a las 17:00 horas.

► **A. Astorga - A. Bemibre**  
Jugado ayer (3-1).

► **C. Atlético - Beroil Bupolsa**  
Hoy, a las 17:00 horas.

► **V. Camino - La Bañeza**  
Hoy, a las 12:00 horas.

► **Arandina - Almazán**  
Hoy, a las 17:00 horas.

## La Segoviana recibe hoy al Santa Marta pendiente de la **meteorología**

D.L.P. / SEGOVIA

La Gimnástica Segoviana juega a las 17:00 horas de esta tarde ante el Santa Marta en un campo de La Albuera que, a día de ayer, estaba cubierto por una gruesa capa de nieve. A pesar de todo, si se cumplen las previsiones y no hiebla, para que así se pueda limpiar sin problemas la nieve de la superficie, el encuentro de esta tarde se podría disputar. Así pues, todo depende de la meteorología de las horas previas al partido.

En estas circunstancias, la plantilla gimnástica entrenó ayer por la mañana en el campo de las

pistas Antonio Prieto, en una sesión suave y casi sin balón.

En cuanto a la convocatoria, el entrenador Santi Sedano contará con los únicos dieciséis jugadores disponibles para jugar, puesto que Ricardo, Dani Calleja y Dani Lázaro continúan recuperándose de sus respectivas lesiones.

**CONVOCADOS** Así pues, los futbolistas convocados son Iván, Pablo, Borja Plaza, Álex, Chema, Anel, James, Rubén, Manu, Roberto, Javi, Asier Arranz, Iker, Mariano, Curt y Dani Arribas.

El primer Ribera del Duero segoviano.

Estamos en **ALDEHORNO (Segovia)**

**Pérez Veros**

¡Ven a visitarnos!

\* Es aconsejable llamar para concertar cita.

921063051 - 659486032

www.perezveros.com

DUATLÓN MONTAÑA

# Todo listo para el **Duatlón** de Montaña del Real Sitio

## ESTA PRUEBA CIERRA HOY EL CIRCUITO REAL SITIO GRAND SLAM

E.A. / SEGOVIA

Esta mañana se celebra en San Ildefonso el Duatlón de Montaña del Real Sitio, con el que se cierra la primera edición del Circuito Real Sitio Grand Slam, una serie de pruebas que buscan al deportista más completo entre las disciplinas de triatlón, duatlón, trail y kilómetro vertical.

Los horarios de la jornada son los siguientes:

8:30 - Entrega de dorsales y chip en la secretaría de la prueba, ubicada en la Plaza de Los Dolores.

9:30 - Apertura de boxes (en la Plaza de Los Dolores).

10:00 - Fin de entrega de dorsales.

10:15 - Cierre de los boxes de la primera transición

10:30 - Salida del Duatlón.

12:15 - Llegada a meta estimada del primer clasificado.

14:00 - Llegada a meta estimada del último participante.

14:30 - Entrega de premios.

En cuanto al circuito, consta de 5 kilómetros para el segmento de carrera a pie, que corresponde a dar la vuelta a la tapia de los Reales Jardines por el exterior de la misma.

Seguidamente se realizará el segmento de bicicleta de montaña. Debido a la nieve caída recientemente, dependiendo de las condiciones meteorológicas de hoy domingo, la organización decidirá si se acorta el circuito planteado de 15 kilómetros. De todas maneras, por si fuera necesario, se tiene preparado un circuito alternativo

Para finalizar la prueba, se

realizará otra vuelta al circuito a pie de 5 kilómetros, como en el primer segmento.

Será, pues, una prueba por montaña en un entorno especial, en plenos Montes y Pinares de Valsaín, dentro del Parque Nacional de la Sierra de Guadarrama. De esta manera, el Duatlón de Montaña del Real Sitio discurrirá en su totalidad por un espacio recientemente nombrado Reserva de la Biosfera.

**CLASIFICACIÓN** Tras la disputa de las tres primeras pruebas del Circuito Real Sitio Grand Slam -el Triatlón de Montaña de Valsaín, el K-30 a Peñalara y el Kilómetro Vertical a Peñalara- han logrado puntuar un total de 292 hombres y 25 mujeres.

De esta manera, el nombre de los ganadores se decidirá en la última prueba del circuito, donde existe mucha igualdad entre los tres primeros: Abraham Tapias Revenga (224 puntos), Óscar Baeza (200) y David Jiménez (170).

En categoría femenina la organización ha decidido, a falta de la disputa de la última prueba, que se pueda puntuar en tan solo dos de las cuatro citas, con lo cual todo se decidirá también hoy, ya que las tres primeras clasificadas parten con 3 puntos.

Vanesa Ortega, vencedora del Kilómetro Vertical; María Mercedes Pila, ganadora del K-30; y María Teresa Martínez 'Matete', vencedora del Triatlón de Valsaín, son las que optan al primer puesto de este circuito.

FÚTBOL SALA SELECCIONES

## Siete segovianas entrenarán mañana con la **preselección sub 21** de Castilla y León

D.L.P. / SEGOVIA

El Centro de Tecnificación de la Federación de Castilla y León de Fútbol, a propuesta del seleccionador territorial, ha convocado a quince jugadoras para el entrenamiento de la preselección de Castilla y León sub 21 femenina de fútbol sala, que se celebrará mañana lunes día 18, a las 18:15 horas en el pabellón de La Flecha (Arroyo de la Encienda, Valladolid).

En esta convocatoria destaca Segovia como la provincia que ma-

yor número de deportistas aporta a esta preselección, con un total de siete mujeres:

- Laura Gómez (Unami).
- Estela García (Unami).
- Leire Casado (Unami B)
- Laura Velasco (Unami B)
- Sandra Muñoz (Segosala).
- María Díez (Segosala).
- Eva Jiménez (Segosala).

En cuanto al resto de provincias León cuenta con cuatro jugadoras; Valladolid, con dos; y Salamanca y Zamora, con una cada una.

FÚTBOL SALA SEGUNDA DIVISIÓN FEMENINA



Una jugadora del Unión Tres Cantos levanta la pierna ante la segoviana Cris de la Fuente. / JUAN MARTÍN

## El Unami **abrió** la muralla del Tres Cantos en la segunda parte

### LAS SEGOVIANAS VENCIERON AL UNIÓN TRES CANTOS GRACIAS A DOS GOLES DE LAURA LLORENTE Y UNO DE SOFI

3	1
UNAMI	TRES CANTOS
Laura Cris Cris de la Fuente Rocío Martita	Noelia Mónica Marta Paz María
Laura Llorente, Laura USA, Sofi, Adela, Tamara y Estela.	Virginia, Bárbara, Beatriz y Elena.
<b>ÁRBITROS</b> Rodríguez Garrido y Moreno Santos, de Segovia. Amarilla para la visitante Paz.	
<b>GOLES</b> 1-0 (minuto 24), Laura Llorente; 2-0 (minuto 27), Laura Llorente; 3-0 (minuto 38), Sofi; 3-1 (minuto 31), Bárbara.	



Laura Llorente se lanza al parquet, pero llega antes al balón la portera. / JUAN MARTÍN

gol, que se estrellaban una y otra vez contra las jugadoras madrileñas y ante las acertadas actuaciones de la portera.

Así, ni Laura Llorente, ni Patri, ni Laura USA con un tiro al larguero, ni Tamara, ni Adela, ni Sofi... pudieron convertir en gol las ocasiones de las que dispusieron. Por su parte, la portera segoviana Laura estuvo muy atenta a la hora de desbaratar un mano a mano con una jugadora del Tres Cantos, en la opción más clara que tuvieron para marcharse al descanso con ventaja.

A la vuelta de los vestuarios, tal y como estaban jugando las azules, el gol no podía tardar en

llegar. Y finalmente el cántaro se rompió por medio del gol de Laura Llorente, en el minuto 24 tras una recuperación cerca del área contraria. La misma jugadora, solo tres minutos después, marcó el 2-0, en una jugada muy parecida a la del 1-0.

Un destello de calidad de Sofi, que remató con sutileza un centro de Adela, supuso el 3-0 en el 38. Por su parte, el empuje final de las tricantinas les hizo marcar el gol del honor, a falta de algo más de un minuto para el final.

Gracias a este resultado, las azules se afianzan en la segunda posición del Grupo IV, que sigue liderado por el Majadahonda.

D.L.P. / SEGOVIA

Nueva victoria del Unami femenino, esta vez ante el Unión Tres Cantos por 3 goles a 1, en un encuentro en el que las azules tardaron 24 minutos en romper la muralla defensiva de las visitantes, si bien el triunfo no peligró en ningún momento para las de casa, que dominaron de principio a fin.

De esta manera, con un rival tan cerrado atrás, la primera parte transcurrió con el Unami controlando la posesión y creando infinidad de oportunidades de

# Khedira, seis meses K.O.

El alemán puede perderse lo que resta de temporada tras lesionarse con su selección

AGENCIAS / BERLÍN-MADRID

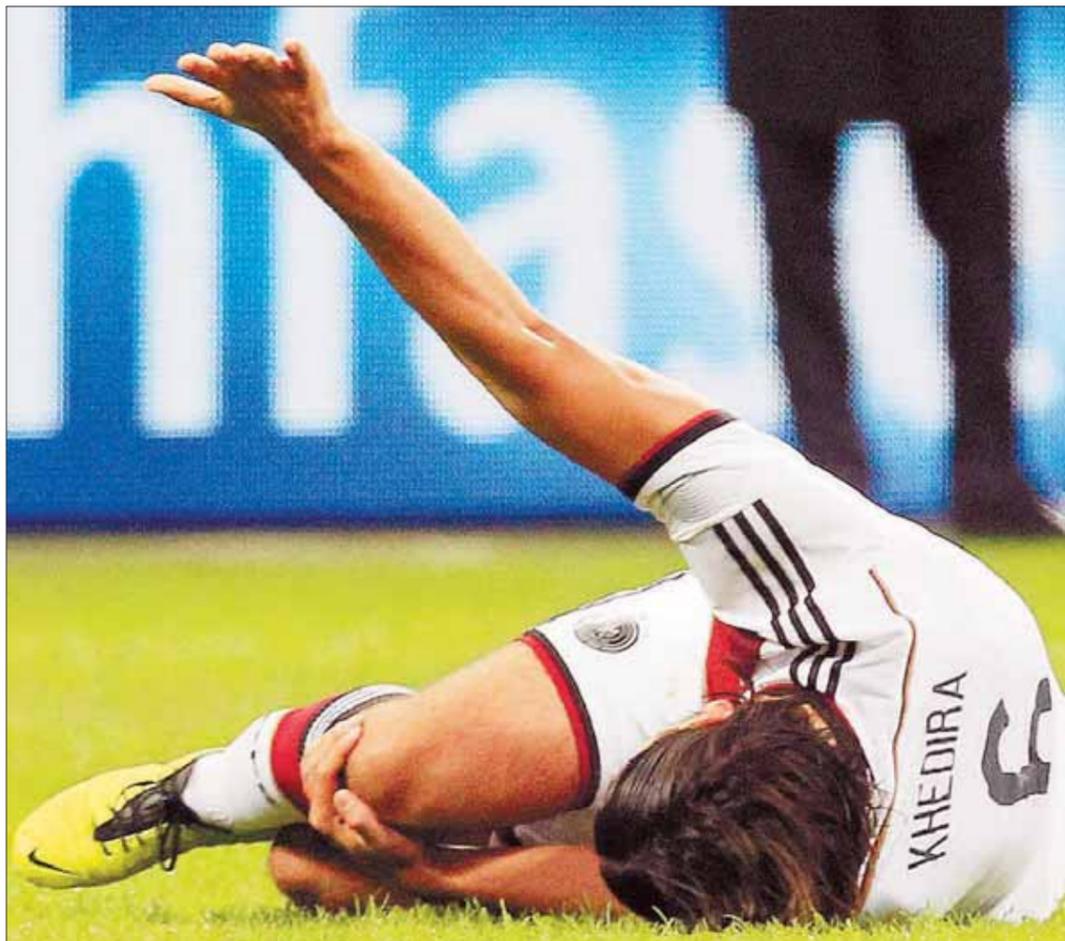
El llamado 'virus FIFA' ha golpeado al Real Madrid de la manera más grave: con una lesión de larga duración. El damnificado de la semana de duelos internacionales ha sido el alemán Sami Khedira que el pasado viernes tuvo que retirarse a los 62 minutos de juego cuando disputaba un balón con el italiano Andrea Pirlo. Al someter al germano a la exploración médica se confirmaron los peores pronósticos: rotura del ligamento colateral medial y del ligamento cruzado anterior de la rodilla derecha.

De hecho, el germano fue intervenido quirúrgicamente ayer mismo, tras conocerse los resultados de las pruebas. La operación se efectuó en el Hessingpark-Clinic de Augsburgo, bajo la supervisión de los Servicios Médicos del Real Madrid que se desplazaron a Alemania al conocer la gravedad de la lesión del centrocampista 'merengue'.

«Es un golpe muy duro para nosotros, pero Sami es un gran luchador dentro y fuera de la cancha. Siempre piensa en positivo y esa personalidad le va a ayudar en la recuperación. Así que soy optimista y creo que llegará para el Mundial de Brasil», apuntó el técnico de la selección germana, Joachim Loew. «Tenemos la esperanza de que va a llegar al comienzo del torneo que se juega el próximo verano en el país sudamericano», indicó, por su parte, el médico del combinado nacional del centrocampista, Hans-Wilhelm Müller-Wohlfarth.

Sin embargo, la presencia del futbolista blanco en el campeonato estival está en el aire, puesto que la lesión le mantendrá alejado de los terrenos de juego alrededor de seis meses.

**PROBLEMA PARA ANCELOTTI.** El infortunio del alemán, que, casi



El centrocampista tuvo que ser sustituido en el duelo ante Italia. Ayer se confirmó una doble rotura de ligamentos. / REUTERS

con seguridad, se perderá lo que resta de temporada con el Real Madrid, supone una gran preocupación para el entrenador del conjunto de Concha Espina, Carlo Ancelotti, quien parecía haber encontrado el mediocampo ideal de su equipo con el propio Khedira, junto al recuperado Xabi Alonso y Luka Modric.

De hecho, el centrocampista germano se había convertido en uno de los pocos 'intocables' del italiano que le había hecho jugar un total de 11 partidos de Liga y los cuatro de Champions. En total,

## DECLARACIONES

“ ”

ÁLVARO ARBELOA  
JUGADOR DEL REAL MADRID

¡Mucho ánimo, Sami! Seguro que esta campaña te vemos jugando con nosotros»

más de 1250 minutos disputados.

La baja de Khedira abre un prolongado período de oportunidades para jugadores que apenas habían aparecido en los equipos titulares de Ancelotti, en especial para Casemiro e Illarramendi, a priori los dos jugadores más adaptados a las tareas del centrocampista alemán.

Tras conocerse el alcance de la lesión del germano, sus compañeros del Madrid, como Casillas, Xabi Alonso, Arbeloa, Marcelo, Carvajal, Casemiro o Morata 'inundaron' las redes sociales con mensajes de ánimo.

do sabe lo que puedo hacer. Necesito seguir trabajando y ojalá haya más goles», apuntó el extremo.

El galés se mostró muy impresionado por cómo vibra el Santiago Bernabéu en cada partido y agradeció el trato recibido por la afición. «Es impresionante ver el estadio y a los hinchas. Es increíble, así que solo quiero seguir jugando para poder ganar trofeos al final de la temporada».

Si algo ha sorprendido a Bale desde que está en el club blanco es el rendimiento de Cristiano Ronaldo, con quien el atacante se deshizo en elogios. «Es increíble, marca 'hat-tricks' cada semana. Es un placer jugar con él. Cuando estás con el mejor futbolista del mundo es mucho más fácil. Estoy disfrutando», indicó.

Con respecto al castellano, Bale comentó que va poco a poco, pero que ya conoce algunas palabras: «Estoy aprendiendo despacio, me tengo que centrar en el fútbol y el resto vendrá después. He aprendido algunas cosas, pero me va a costar tiempo».



El extremo no ha tenido mucha continuidad debido a las lesiones. / EFE

go, estoy agradecido al club porque todos me han ayudado y los jugadores se han portado genial conmigo. Se puede decir que acabo de terminar mi pretemporada,

así que aún puedo dar más. Ahora podré marcar más goles y ayudar al equipo a conseguir éxitos. Solo es una cuestión de tiempo estar al 100 por 100. Creo que todo el mun-

## Ramos defiende que Messi está por debajo de Cristiano

EUROPA PRESS / MALABO

El defensa del Real Madrid Sergio Ramos subrayó ayer que su compañero en el conjunto blanco Cristiano Ronaldo merece este año el Balón de Oro y que, en estos momentos, «Messi está un escalón por debajo» del luso.

«En años anteriores quizás no, pero esta campaña en concreto, está demostrando mérito para conseguir el trofeo ya que al que siempre ponen como el mejor del mundo, a Messi, está ahora un escalón por debajo de Cristiano», declaró en una entrevista a Movistar, patrocinador oficial de la selección española.

En este sentido, el andaluz cuestionó los últimos movimientos de la FIFA a la hora de presentar a los candidatos y las preferencias expresadas por el presidente del organismo, Joseph Blatter. «Hay que darle el Balón de Oro al mejor futbolista del momento y las diferencias de cómo son uno y otro no deberían ser importantes a la hora de elegir un título a nivel personal», apuntó.

Por otra parte, habló de las sensaciones que está dejando el Barcelona esta temporada: «La filosofía y el sello de identidad del Barça sigue siendo el mismo, pero quizás los equipos le van cogiendo un poco más la medida y le empiezan a jugar de otra manera. Por eso se ve un conjunto azulgrana distinto en ciertas ocasiones».

Además, alabó al delantero del Atlético de Madrid Diego Costa, que se ha decantado por la selección española, a la que no ha podido acudir en la última convocatoria por una pequeña lesión. «Se ha sentido siempre muy agradecido a España porque lleva muchos años aquí, y en la selección todo el mundo tiene un hueco», indicó el 'merengue'.

Por otro lado, valoró su facilidad para adaptarse a varias posiciones: «La polivalencia nunca ha sido algo que me haya preocupado, pero hay veces que me tengo que adaptar a lo que me dicen».



El central elogió a su compañero.

## Bale cree que su mejor momento «está por llegar»

AGENCIAS / MADRID

Sus primeros meses en el Real Madrid no fueron, ni mucho menos, como él hubiera soñado. El cartel de 'futbolista más caro del mundo' parece que pesó demasiado en Gareth Bale que, además, sufrió el continuo castigo de las lesiones. Sin embargo, tras unos inicios difíciles, parece que las cosas mejoran para el galés que, según subrayó en una entrevista difundida ayer por los medios de su país, se siente muy contento en la entidad 'merengue', aunque considera que la mejor versión de su juego aún «está por llegar».

El ex del Tottenham recordó el primer mes en el club, el más duro desde que salió del Reino Unido. «No tuve pretemporada y sufrí unas cuantas lesiones. Sin embar-

## TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

## Un pasito más

Leído por ahí: «La repesca acerca a Cristiano Ronaldo al Balón de Oro». Es la obsesión del momento, señores, qué se le va a hacer. Conversaciones tipo:

- ¿Tiene hora?

- Pues a mí sí me parece que lo va a ganar...

El caso es que, salvo que la ecuación me salga mal, la repesca le acerca al Mundial. Y no a Cristiano, sino a Portugal. Pero bueno, sigan ustedes adelante con el rollo, que acabaremos aborreciendo el premio aún más de lo que merece (siento ser repetitivo) un galardón individual en un deporte colectivo.

«Un pasito más», decía el cronista. Claro: Cristiano Ronaldo metió el gol del 1-0 a Suecia y Franck Ribéry, el gran favorito, se dio un sobresaliente sopapo con Francia en Ucrania. Si los galos se quedan fuera del Mundial, piensa el colega, será un golpe psicológico para los indecisos, ésos que pensaban votar a Ribery. Muy retorcido todo...

El caso es que ningún jugador del Real Madrid ha sido Balón de Oro desde 1959. Fueron dos años consecutivos: Alfredo Di Stefano sucedió a Raymond Kopa... y, 54 años después, siguen siendo los dos únicos futbolistas que recibieron el galardón cuando eran jugadores del Real Madrid. Después, Florentino se encargó de llenar el vestuario de tipos que ya lo habían sido con otros clubes: Figo, Owen, Kaká, Ronaldo, el propio Cristiano Ronaldo... Y claro, uno tiene la sensación de que el Real Madrid es 'solo' el club que compra los Balones de Oro pero no los genera. Supongo que de ahí el exceso de celo del cronista y el de una buena parte del madridismo.

Cristiano, el 'comandante' de Blatter, ya ha anunciado que no irá a la gala de entrega del galardón porque se siente maltratado -en comparación con Leo Messi o Franck Ribery- en el perfil que le dedica la FIFA en su web. Un pasito menos hacia el Balón de Oro, supongo.

# El PSG sigue soñando con el fichaje de Messi

La entidad francesa podría tener 250 millones de euros preparados para pagar la cláusula del jugador argentino



El club galo estaría dispuesto a ofrecer al 'to' azulgrana el doble de lo que actualmente percibe en el Barcelona. / REUTERS

AGENCIAS / BARCELONA

El interés del Paris Saint Germain por hacerse con los servicios del azulgrana Lionel Messi no es nuevo. El argentino está considerado como la joya con la que el jeque Nasser Al-Khelaifi anhela coronar su proyecto faraónico en el club francés. Thiago Silva, Maxwell, Thiago Motta, Van der Wiel, Pastore, Lucas Moura, Marco Verrati, Cavani, Lavezzi e Ibrahimovic ya se dejaron convencer en su día por el dirigente de la entidad gala que sueña con incorporar a la 'Pulga' a esos nombres.

Pese a que hace unos días el propio dueño del equipo aseguraba que Messi ya no le interesaba y que, además, nunca pagará «lo que dicen que cuesta», diversos medios deportivos mantienen que el jeque es consciente de que el fichaje del argentino del Barça sería el golpe de efecto perfecto para que su conjunto fuera aceptado

entre los 'grandes' de Europa. Una ilusión por la que Al-Khelaifi estaría dispuesto a tirar la casa por la ventana.

Y es que el dinero no es problema para el presidente del PSG, que lleva gastados más de 360 millones de euros desde que aterrizó en París en 2011 y que puede permiti-

irse darse el gustazo de pagar al contado la cláusula de Messi (250 millones de euros) sin pestañear. De hecho, Al-Khelaifi ya dio un primer aviso este verano cuando el Barcelona estuvo intentando convencer al central brasileño del conjunto galo, Thiago Silva para que se declarara en rebeldía y forzara

su traspaso ala Ciudad Condal. El jeque montó en cólera y manifestó a los medios franceses que «si el Barça paga la cláusula de Thiago Silva yo ejecutaré la de Messi».

No iba de farol. Si por Gareth Bale el Real Madrid puede pagar 101 millones, los responsables del club parisino entienden que 250 millones es un precio justo para el ganador de los últimos cuatro Balones de Oro, cuando todavía se encuentra, por su edad, en la fase ascendente de su carrera.

La oferta económica para Messi será también mareante. Prácticamente doblará lo que percibe en el Barcelona.

De momento, según diversos medios, Al-Khelaifi estudia la operación y busca fórmulas para rentabilizarla, aunque está firmemente decidido a abordarla. E incluso se ha fijado la primavera como el momento perfecto para intentar cumplir su sueño.

## Mascherano aconseja a Leo

En una entrevista concedida al diario deportivo argentino *Olé*, Javier Mascherano, uno de los jugadores más cercanos a Leo Messi en el vestuario azulgrana, narró ayer que el día del Betis-Barça, en el que el 'crack' volvió a lesionarse, el resto de futbolistas 'culés' se dieron cuenta de que la cosa pintaba mal por la reacción del propio Messi sobre el terreno de juego. «Cuando se quedó en el piso y miraba el banco sabíamos que le pasaba algo. Ahora él tiene que ser el más egoísta del mundo, dicho en el buen sentido, y recuperarse tranquilo. Nunca es bueno lesionarse, pero no viene mal para descansar, para tomarse un tiempo para uno», asegura el 'jefecito' desde la concentración de la albiceleste en Estados Unidos, donde Argentina no pudo pasar del empate ante Ecuador en el amistoso disputado ayer.

# El Atlético quiere recuperar a Diego

El padre del brasileño reconoce que ya ha habido contactos para el regreso del mediapunta

AGENCIAS / MADRID

Nadie oculta que Diego Ribas es el gran objetivo del Atlético para reforzar su plantilla. Desde que el brasileño en el club 'colchonero' en la temporada 2011/12, no ha habido un mercado, de invierno y de verano, en que su regreso no haya sido barajado en el Vicente Calderón. El 'Cholo' Simeone tiene debilidad por el mediapunta, que termina contrato con el Wolfsburgo el próximo 30 de junio y lo ha pedido por activa y por pasiva. Mientras, Diego no duda en mandar guiños al club rojiblanco cuando tiene la oportunidad.

Ahora ha sido su padre y representante, Djair Ribas, quien ha reavivado el caso al comentar al diario brasileño *Lance*, que fue publi-

cada ayer, que «ha hablado mucho con el Atlético de Madrid». «Diego le tiene cariño a la entidad española», remarcó el progenitor del futbolista.

«En este momento no puedo confirmar ese interés, porque no he recibido nada oficial. Estoy muy concentrado aquí y cuando llegue

**El 'Cholo' tiene debilidad por el jugador, que ahora está en Alemania, y ha pedido al club que le fiche lo antes posible**

el momento voy a analizar lo que debo hacer», afirmó, por su parte, el mediapunta.

Sobre su posible salida aclaró que de momento no piensa en volver a Brasil y desearía jugar en Europa: «Tengo un cariño muy grande al 'Atleti' por todo lo que conquisté en tan poco tiempo. Llegará el momento en el que el club y yo tendremos que tomar una decisión. No descarto volver a mi país, pero mi prioridad es quedarme en Europa».

Mientras el Atlético baraja no esperar hasta verano, pese a que el jugador podría recalar gratis, ya que teme que aparezca un club con mayor poder económico. Por ello, estudian plantear una oferta para el mercado invernal.



Diego jugó hace dos años en el 'Atleti'.



Fuente: Formula 1

Infografía: INFOGRÁFICA DISEÑO Y COMUNICACIÓN

# Vettel busca su octava victoria consecutiva

El alemán, que volvió a lograr la 'pole', aspira a superar el récord de Schumacher, mientras que Alonso partirá desde la sexta posición

AGENCIAS / AUSTIN

El alemán Sebastian Vettel partirá hoy en el primer lugar de la parrilla en el Gran Premio de Fórmula Uno de Estados Unidos tras marcar ayer el mejor tiempo en la sesión de clasificación. De esta manera, el campeón del mundo consiguió la octava 'pole' de la temporada y la número 44 de su carrera profesional.

El alemán sigue intratable en la parte final de la temporada y buscará en el trazado de Austin la duodécima victoria del año, que sería la octava de manera consecutiva. Si lo consigue, superará el récord de su compatriota Michael Schumacher que ya igualó en la pasada prueba de Abu Dhabi.

Vettel estará acompañado en la primera fila por su compañero de Red Bull, Mark Webber. El Lotus del francés Romain Grosjean partirá tercero, por delante del Sauber de Nico Hülkenberg.

Mientras, Fernando Alonso (Ferrari) saldrá en sexto lugar, una posición más que ilusionante para la 'Scuderia' después de los malos registros que marcaron los monoplaza-

zas rojos en los libres del pasado viernes. De hecho, durante unos minutos, tanto el asturiano como su compañero, Felipe Massa, cerraron la tabla de tiempos de la parrilla, lo que significaba que no podrían acceder ni siquiera a la ronda definitiva de clasificación.

Sin embargo, el bicampeón aguantó y llegó a batir el registro de Vettel en uno de los sectores de la pista para acceder a la Q3, donde trató de luchar entre los 10 coches más rápidos. Menos suerte tuvo el brasileño que saldrá decimoquinto en la parrilla.

Ya en las vueltas decisivas, el asturiano volvió a sacar su mejor pilotaje para marcar el sexto tiempo e, incluso, a punto estuvo de batir a Lewis Hamilton, pese a que el Mercedes es mucho más rápido que el Ferrari de Alonso. Aún así, el español se mostró satisfecho con la posición lograda y remarcó que su objetivo para la prueba es terminar por delante de los Mercedes para seguir aspirando al subcampeonato de constructores.



Webber (i), Vettel y Grosjean ocuparon los puestos de honor en la clasificación de ayer. / REUTERS

## DECLARACIONES

**FERNANDO ALONSO**  
«Tenemos que hacer una buena carrera y, sobre todo, acabar por delante de Mercedes»

**SEBASTIAN VETTEL**  
«Estoy contento por salir por la parte limpia del circuito. Ha sido una sesión difícil por el viento»

**PASTOR MALDONADO**  
«Es curioso, anuncio que me voy del equipo y empeoran las cosas. Seguiré aguantando»

EL TIEMPO QUE LE DEDICAS AL ALCOHOL, SE LO QUITAS A TODO LO DEMÁS.



900 16 15 15  
www.fad.es  
#CampañaFAD



## NATACIÓN

## Belmonte y Costa finalizan la Copa del Mundo con 40 medallas

Las nadadoras españolas Mireia Belmonte y Melani Costa (UCAM) han terminado su participación en la Copa del Mundo de natación consolidándose en la élite mundial y sumando entre las dos 40 medallas, un hito para la natación nacional, acostumbrada a estar en la sombra durante décadas. Belmonte ha logrado en total ocho medallas de oro, siete de plata y nueve de bronce ocupando la tercera plaza en la clasificación final. Costa, por su parte, termina con tres oros, seis platas y siete bronces finalizando en la undécima plaza de la natación femenina mundial.

## MOTOR

## Fallece un piloto en una carrera en la Baja California

El piloto estadounidense Kurt Caselli falleció ayer durante la segunda etapa de la edición número 46 de la Score Baja 1000 en Baja California (México), como consecuencia de un golpe en la cabeza que sufrió durante la carrera. Caselli, de 30 años, debutó con la marca austriaca en la pasada edición del Rally Dakar sustituyendo al español Marc Coma, en una prueba en la que ganó dos etapas. Este año iba a ser compañero del catalán en la prueba africana.

## MOTOCICLISMO

## Marc Márquez, hijo predilecto de Cervera

Marc Márquez vivió ayer un día muy especial en Cervera, su ciudad natal, en una jornada plagada de homenajes tras conquistar el título de Moto GP. El piloto de Honda, que fue nombrado hijo predilecto de la localidad, subrayó que fue un «honor» disputar el campeonato con Jorge Lorenzo. Asimismo, confesó que ganar el campeonato fue cumplir un sueño.

## FÚTBOL SALA

## El Inter Movistar logra recuperar el liderato

El Inter Movistar recuperó ayer el liderato y selló su billete de forma definitiva para la Copa de España tras imponerse al Marfil Santa Coloma (5-7) en un choque que se decidió en los últimos instantes. Con este triunfo, los interistas superaron en la tabla a un Barcelona que el pasado viernes ganó (2-3) en su visita al Umacon Zaragoza.

## BALONCESTO NBA

## Marc se lleva el duelo entre los hermanos Gasol

El jugador de los Memphis roza el 'triple-doble' en la victoria lograda ante los Lakers

EUROPA PRESS / LOS ÁNGELES

Marc Gasol se llevó ayer el duelo de los hermanos Gasol en el Staples Center, donde el mediano de la saga rozó el 'triple-doble' con sus Memphis Grizzlies ante Los Angeles Lakers (86-89), mientras que Ricky Rubio (Minnesota Timberwolves) y José Manuel Calderón (Dallas Mavericks) cayeron ante Denver Nuggets (117-113) y Miami Heat (110-104) respectivamente, y Víctor Claver pudo participar en el triunfo de los Portland Trail Blazers ante los Boston Celtics (96-109).

La dupla formada por Zach Randolph (28 puntos y 11 rebotes) y Marc Gasol fue imparable para los angelinos, que suman así su cuarta derrota en los últimos cinco encuentros. Marc concluyó el partido con 18 puntos, ocho rebotes, ocho asistencias, tres recuperaciones y tres tapones, a solo dos rebotes del 'triple-doble'.

El encuentro comenzó con dominio de los de Tennessee, que llegaron a manejar una ventaja de 10 puntos en el segundo cuarto, posteriormente neutralizada por su rival. Todo quedó para el final, cuando emergió la figura de Randolph para anotar 10 de los últimos 14 tantos de Memphis. Pau concluyó el partido con un 'doble-doble' de 10 puntos y 13 rebotes. De esta manera, los Grizzlies

suman su primer triunfo a domicilio de la temporada (4-5), mientras que los Lakers confirman su segundo peor inicio de curso en los últimos 20 años.

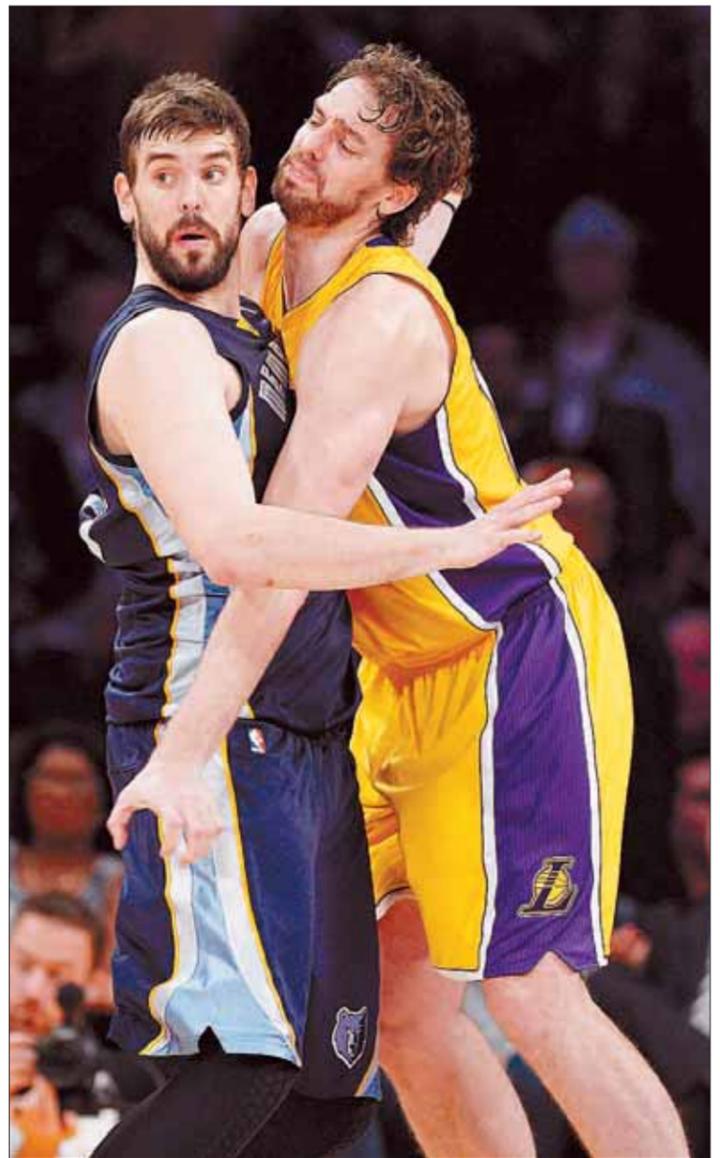
Por su parte, los Dallas Mavericks de José Manuel Calderón cayeron ante los Miami Heat, en un duelo en el que LeBron James volvió a brillar con 39 puntos. El base extremeño sumó 12 puntos y repartió cinco asistencias, por lo que quedó a solo una de las 4.000 en la fase regular.

Aún así, los de Texas continúan con balance positivo de victorias (5-4), aunque solo suman un triunfo en cinco encuentros a domicilio, mientras que los Heat se mantienen líderes de la División Sureste.

También cayó en su duelo ante los Denver Nuggets el base Ricky Rubio, que aunque no sumó ningún punto -falló los cinco tiros que intentó- potenció su faceta solidaria al capturar ocho rebotes y repartió 12 asistencias, además de recuperar tres balones.

Por último, los Portland Trail Blazers de Víctor Claver vencieron a domicilio a los Boston Celtics, un triunfo que supone el quinto consecutivo y que coloca a los de Oregón en la segunda plaza de la Conferencia Oeste y líderes de la División Noroeste (7-2). El alero valenciano jugó el último minuto y medio del choque.

Calderón se quedó a una asistencia de las 4.000 en la derrota de Dallas, mientras que Ricky no pudo evitar el tropiezo de los 'Wolves'



Marc se impuso en el duelo entre hermanos que se vivió ayer. / EFE

## Duelo de titanes en la Liga ACB

Herbalife Gran Canaria y Real Madrid se miden hoy en el partido estelar de la jornada de la Liga Endesa. El encuentro enfrentará a dos de los tres equipos que aún se mantienen invictos en la competición nacional, por lo que ambos buscarán un triunfo que les mantenga casi en solitario en lo más alto de la tabla. Los canarios buscarán continuar con la gran dinámica que les ha hecho meterse entre los tres mejores equipos de la ACB. Enfrente, un Real Madrid que se ha convertido en una apisonadora que destroza todo lo que encuentra a su paso. Por su parte, el Barcelona, el tercer bloque que no conoce la derrota, se enfrenta al colista de la Liga, el Bilbao Basket, en un choque en el que Juan Carlos Navarro puede conseguir los 1.000 triples en su carrera en la competición más importante del baloncesto nacional.

## TENIS

## FINAL DE LA COPA DAVIS

## La República Checa acaricia el sueño de revalidar el título

DPA / BELGRADO

La República Checa logró ayer una importante victoria en el partido de dobles ante Serbia, que les permitió quedarse a un paso de conquistar su segundo título consecutivo en la Copa Davis de tenis.

Tomas Berdych y Radek Stepanek se impusieron a los locales Nenad Zimonjic y Iliya Bozoljac por 6-2, 6-4 y 7-6 (7-4) e inclinaron a su favor la serie que, tras la primera jornada, estaba empatada.

Todo se decidirá, por tanto en los choques de hoy que se abrirán con el duelo entre los 'números uno' de ambos equipos: Berdych buscará el título ante Novak Djokovic, que, pese a las necesidades de su equipo, no saltó al Belgrado



Berdych (i) y Stepanek dieron el triunfo en dobles al equipo checo. / REUTERS

Arena para jugar el enfrentamiento de dobles.

Aunque 'Nole' logre extender la eliminatoria a un quinto punto, la República Checa seguirá como favorita para conquistar la 'Ensaladera', ya que el último encuentro de la serie lo disputarán el veterano Stepanek, que fue clave en la victoria del pasado año ante España, y el novato Dusan Lajovic, que se ubica en el puesto 117 del ranking y que apenas ha ganado un partido en la Copa Davis en toda su carrera.

Así, los visitantes de esta final que se juega en Belgrado, acarician un título que ya conquistaron en Praga en 2012. Sería la tercera 'Ensaladera' para un equipo que ha sido finalista tres veces en los últimos cinco años.

El conjunto liderado por Djokovic, flamante campeón del Masters de Londres, busca, por su parte, su segundo título tras el conquistado en 2010, aunque tendrá difícil alzarse con el torneo.

# «Era impensable imaginar que acabaría la temporada como lo hice»

JORGE CANCHO | PALENCIA  
jorgecancho@diariopalentino.es

**Ya en 2012 daba el primer toque de atención al ganar el Zapato de Plata de Arnedo, pero seguro que no podía imaginarse un 2013 tan importante**

Es cierto que ganar el *Zapato de Plata* me dio mucha moral. Pese a todo, el invierno pasado fue de absoluta incertidumbre pues no tenía nada por delante. Por consiguiente, era impensable al principio de 2013 imaginar que acabaría el año como lo he hecho. Sinceramente, creo que ha sido una buena temporada, quizá corta en actuaciones, pero no así en triunfos, ya que de los ocho paseillos que hice, en siete logré salir a hombros.

**De un análisis rápido se deduce que el cambio del eral al utrero le ha venido bien...**

Así lo creo yo también. Personalmente a mí me gusta más la embestida del utrero, por su seriedad, porque te permite colocarte de mejor manera que la del eral y porque todo es como más de verdad.

**¿Cómo vivió ese debut con caballos, en Illescas?**

Fue una tarde especial que me la tomé con mucha calma pese a la responsabilidad que siempre supone el debut con picadores. Cierto es que disfruté mucho aquella jornada excepto cuando me vestía de luces, pues me puse un poquito nervioso porque el vestido no me acababa de asentar.

**Días antes se llevaba el certamen Soy Novillero de Castilla-La Mancha. Lo que se dice una buena despedida sin caballos...**

Fue una de las actuaciones más completas de toda la temporada. Disfruté mucho ese día en Albacete y eso que la tarde se me ponía en contra pues con mi primer astado no había tocado pelo y mis dos compañeros ya llevaban una oreja cortada en cada uno de sus novillos. Afortunadamente, al de *Alcurrucén* que cerraba plaza lo pude arreglar y acabé desorejándolo, lo que a la postre me sirvió para llevarme el certamen.

**Al ciclo de novilladas Alfarero de Oro de Villaseca de la Sagra llegaba poco placeado, pero le ganó a Posada de Maravillas en el mano a mano...**

Se quedó en un mano a mano improvisado dado que el otro finalista estaba lesionado. La verdad es que fue una prueba dura, pues desde mi debut en mayo solo había matado otra novillada. A ello se sumaba que actuaba casi al lado de casa y eso me añadía presión. Pese a todo me hice con



Álvaro Lorenzo durante la entrevista en 'Grana y Oro'. / ÓSCAR NAVARRO

Para nadie ha pasado desapercibida la magnífica temporada que ha cuajado este joven castellano manchego de tan solo 18 años. En el mismo año de su debut con los del 'castoreño', se convertía en el triunfador del certamen 'Soy novillero' de Castilla-La Mancha, así como del ciclo 'Alfarero de Oro' de Villaseca de la Sagra y del 'Zapato de Oro' de Arnedo. Tanto es así que hasta la 'Casa Lozano', no muy dada a estos menesteres en los últimos tiempos, decidía apoderarle de cara al próximo 2014, lo que deja bien a las claras su enorme proyección.

"GRANA Y ORO"

[www.rtvicyl.es/granayoro](http://www.rtvicyl.es/granayoro)

«A Daniel Luque siempre le estaré agradecido por la ayuda prestada desde que le conocí»

«El verme respaldado por una 'casa' como la de los 'Lozano' me genera una enorme ilusión»

**«Los contratos, para mis apoderados; yo me centro en torear»**

**¿Se han marcado ya los objetivos con sus apoderados para 2014?**

Aún no hemos hablado nada al respecto, pero estoy plenamente convencido de que mis apoderados van a tomar las decisiones correctas para ponerme en el buen camino. Yo prefiero no entretenerme en cuestiones de contratos y demás y dedicar todas mis fuerzas a torear y a entrenar duro.

**De los muchos y buenos compañeros que hay en el escalafón menor, ¿quiénes son los principales enemigos a batir?**

Hay muchos punteros, otros que están arreando mucho y todos me van a poner las cosas difíciles. Soy consciente de que la mejor defensa es un buen ataque, de ahí que tenga que ser yo el que no les dé opción triunfando todas las tardes.

**La alternativa soñada, ¿dónde y con quién?**

Aunque es pronto para hablar de ella, es una opción más que se irá decidiendo según vayan las cosas. A mí me gustaría en Nimes con José Tomás, Daniel Luque y con toros que embistan.



el ciclo tras cortar cuatro orejas.

**Y de nuevo en Arnedo repetía triunfo, haciéndose en este caso con el Zapato de Oro ante Román y Posada.**

Fue otra fecha importante la de Arnedo al tratarse de uno de los certámenes que más gustan a todos los novilleros. Tuve la suerte de cortar tres orejas ante dos compañeros de la talla de Román y *Posada de Maravillas*.

**Triunfos todos ellos muy importantes, si bien el hecho de ser televisados les aportó una mayor repercusión...**

Este año he toreado varias novilladas con las cámaras de televisión presentes y eso me ha ayudado a que los triunfos que he ido consiguiendo tuvieran mayor trascendencia. Soy consciente de que esta circunstancia me ha permitido posicionarme en un lugar bastante bueno para un debutante.

**Otro día tremendamente especial fue ese paseillo que hizo en el festival de Chinchón junto a tantas figuras**

Sí que fue bonito. Tenía ganas de torear en esa plaza y dentro de un cartel como ese. Me hacía especial ilusión hacer el paseillo con el maestro Daniel Luque, quien desde que le conocí hace cuatro años me ha ayudado mucho, brindándome la oportunidad de hacer campo con él y de matar algunos toros a puerta cerrada, algo por lo que siempre le estaré agradecido.

**Todos sus méritos se tradujeron en ese interés de la Casa Lozano por apoderarle. ¿Cómo surgió todo?**

Creo que se empezaron a fijar en mí a partir del certamen *Soy Novillero* y del posterior debut con caballos. Tengo constancia de que a Pablo Lozano le llamaron la atención mis formas, así que me invitó a su casa a tentar, poco a poco se fue implicando cada vez más conmigo, enseñándome incluso a torear de salón, hasta que fraguó todo en ese acuerdo de apoderamiento.

**Quizá haya podido ser éste el triunfo más importante del año...**

Desde luego que sí, de ahí que la satisfacción que tengo porque se hayan fijado en mí es aún mucho mayor. Y es que estar dentro de una casa como la de los *Lozano* es un privilegio para cualquier torero que se precie y más para un novillero nuevo como yo.

**Y el invierno, ¿cómo se presenta?**

Intenso como siempre en esta profesión, si bien estoy convencido de que será de menor incertidumbre que el del año pasado viéndome respaldado por mis apoderados, lo cual me genera ilusión y fuerza para entrenar.

**Avant entre Madrid, Segovia y Valladolid**  
(Nueva estación Segovia - Guiomar)

TREN	DIAS de CIRCULACIÓN	Madrid	Segovia	Valladolid
Avant (1)	L M X J V	7:38	8:06	8:43
Avant	L M X J V S D	9:40	10:08	10:45
Avant (2)	L M X J V S D	10:30	10:58	---
Avant	L M X J V S D	11:30	11:58	12:35
Avant (1)	L M X J V	15:15	15:43	---
Avant	L M X J V S D	15:30	15:58	16:35
Avant (1)	L M X J V	16:15	16:43	17:20
Avant	L M X J V S D	17:35	18:02	18:40
Avant (3)	L M X J V	19:15	19:43	---
Avant	L M X J V S D	19:45	20:13	20:50
Avant	L M X J V S D	21:30	21:58	22:35

1: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 3: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.

TREN	DIAS de CIRCULACIÓN	Valladolid	Segovia	Madrid
Avant (1)	L M X J V	---	7:00	7:28
Avant (2)	L M X J V	6:45	7:22	7:50
Avant (2)	L M X J V	7:15	7:52	8:20
Avant	L M X J V S D	7:45	8:22	8:50
Avant	L M X J V S D	9:45	10:22	10:50
Avant	L M X J V S D	13:25	14:02	14:30
Avant	L M X J V S D	15:30	16:07	16:35
Avant	L M X J V S D	---	18:30	18:58
Avant	L M X J V S D	19:35	20:12	20:40
Avant	L M X J V S D	21:00	21:37	22:05

1: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.

**Autobuses entre Segovia y Madrid**

Información: www.lasepulvedana.es - Teléfono: 902 11 96 99



Segovia - Madrid					Madrid - Segovia				
lunes a viernes laborables					lunes a viernes laborables				
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 D	7.00 S	6.30 D	7.00 D	---	8.00 R	8.45 D
7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.15 D	10.45 L	11.00 D	11.45 D
9.00 L	9.30 S	10.15 D	11.00 D	11.45 D	12.30 D	13.15 D	13.30 L	14.00 D	14.30 D
12.15 L	12.30 D	13.15 D	14.00 D	14.30 R	15.00 S	15.15 D	15.30 D	16.00 D	16.30 D
14.45 D	15.30 D	15.30 L	16.00 R	16.30 D	16.45 L	17.00 D	17.45 D	18.15 D	18.30 S
17.15 D	18.00 D	18.00 L	18.30 D	19.15 D	18.45 D	19.15 D	19.45 D	20.15 D	20.30 L
20.00 S	20.45 D	21.30 S			21.00 D	21.45 S	22.30 D	23.00 S	

sábados laborables					sábados laborables				
7.30 D	8.30 S	9.15 D	10.00 D	10.45 S	8.00 S	9.00 D	9.30 D	10.15 D	11.00 S
11.30 D	12.15 D	13.00 D	14.00 S	15.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.45 S
16.00 R	17.00 D	18.00 S	19.00 D	20.00 R	14.30 D	15.30 R	16.30 D	17.30 S	18.30 D
21.00 D	21.30 S				19.15 D	20.00 R	20.45 D	21.30 S	22.15 D
					23.00 S				

domingos y festivos					domingos y festivos				
8.30 S	9.30 D	10.30 S	11.30 D	12.30 S	8.00 S	9.00 D	10.00 D	11.00 S	12.00 D
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R	16.00 D	17.00 S
17.15 D	18.00 D	18.45 D	19.30 D	20.15 R	18.00 D	19.00 D	20.00 R	21.00 D	21.30 D
21.00 D	21.30 S	22.30 D			22.00 D	23.00 S			

D: Expediciones DIRECTAS / (\*) Días Lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Ortigosa, Otero de Herreros, Los Angeles, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villaiba, Torrelodones y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en Revenga, Ortigosa, Otero de Herreros, Los Angeles y San Rafael / L: Servicio Lanzadera Madrid - San Rafael - Los Angeles ó viceversa.

**Trenes desde Segovia**

(Nueva estación Segovia - Guiomar)

HORA	TREN	DESTINO	PARADAS / CIRCULACIÓN / OBSERVACIONES
08:22	99088	Cartagena	MADRID-Atocha Cercanías (09:53), ALBACETE Los Llanos (12:09), Archena-Fortuna (13:43), MURCIA del Carmen (14:02), Balsicas-Mar Menor (14:31), Torre Pacheco (14:37), Cartagena (14:52) <i>Diario</i> . Tren Valladolid - Cartagena AVANT 08088 Valladolid 07:45 - Madrid 08:50 + ALTARIA 222 Madrid 09:40 - Cartagena 14:52 cambio de tren en Madrid 09:40
8:30	Alvia 4087	Hendaya	VALLADOLID-Campo Grande (09:07), BURGOS-Rosa de Lima (10:21), Miranda de Ebro (11:12), VITORIA/Gasteiz (11:39), Zumarraga (12:27), SAN SEBASTIÁN/Donostia (13:18), Irún (13:45), Hendaya (13:51). <i>Diario</i>
8:30	Alvia 4087	Bilbao - Abando	VALLADOLID-Campo Grande (09:07), BURGOS-Rosa de Lima (10:21), Miranda de Ebro (11:12), BILBAO-Abando (12:47). <i>Lunes a Sábado</i> . No circula 12 Octubre, 1, 9 Noviembre, 6, 8 Diciembre
11:05	Alvia 4072	Alacant - Terminal	MADRID Chamartín (11:38), MADRID Puerta de Atocha (12:09), ALBACETE Los Llanos (13:58), Villena (15:04), Elda-Petrer (15:16), ALACANT - Terminal (15:48). <i>Diario</i>
14:12	Alvia 4072	Alacant - Terminal	MADRID Chamartín (14:43), MADRID Puerta de Atocha (15:12), CUENCA Fernando Zóbel (16:18), ALBACETE Los Llanos (16:57), Almansa (17:35), Villena (18:01), Elda-Petrer (18:13), ALACANT - Terminal (19:00). <i>Sábado y Domingo</i> . No circula 22, 29 Septiembre, 6 Octubre
15:13	Alvia 4141	Gijón	VALLADOLID-Campo Grande (15:50), PALENCIA (16:25), Sahagún (16:55), LEÓN (17:34), Pola de Lena (19:17), Mieres-Puente (19:27), Oviedo (19:45), Gijón (20:15). <i>Diario</i>
15:13	99155	Gijón	VALLADOLID-Campo Grande (15:50), PALENCIA (16:25), Sahagún (16:55), LEÓN (17:34), Pola de Lena (19:17), Mieres-Puente (19:27), Oviedo (19:45), Gijón (20:15). <i>Domingo</i> . Tren Alicante - Gijón ALVIA 4155 Alicante 10:35 - Pontevedra 21:56 + ALVIA Madrid 14:40 - Gijón 20:15 cambio de tren en Madrid Ch 14:40
15:14	Alvia 4100	Alacant - Terminal	MADRID Chamartín (15:46), MADRID Puerta de Atocha (16:20), ALBACETE Los Llanos (17:58), Villena (19:06), Elda-Petrer (19:17), ALACANT - Terminal (19:43). <i>Diario</i> . Producto compartido con AVANT 34100 Valladolid - Madrid
15:30	Alvia 4155	Pontevedra	Medina del Campo (16:07), ZAMORA (17:00), Puebla de Sanabria (18:10), A Gudiña (18:45), OURENSE (19:48), Guillarei (20:53), Redondela (21:11), Vigo Guixar (21:22), PONTEVEDRA Centro (21:56). <i>Diario</i>
15:30	Alvia 4155	A Coruña	Medina del Campo (16:07), ZAMORA (17:00), Puebla de Sanabria (18:10), A Gudiña (18:45), OURENSE (19:48), Santiago de Compostela (20:36), A CORUÑA (21:09). <i>Diario</i>
16:35	Alvia 4167	Hendaya	VALLADOLID-Campo Grande (17:23), BURGOS-Rosa de Lima (18:33), Miranda de Ebro (19:27), VITORIA/Gasteiz (19:52), Zumarraga (20:34), Tolosa (21:05), SAN SEBASTIÁN/Donostia (21:26), Irún (21:49), Hendaya (21:55). <i>Diario</i>
16:35	Alvia 4167	Bilbao - Abando	VALLADOLID-Campo Grande (17:23), BURGOS-Rosa de Lima (18:33), Miranda de Ebro (19:27), BILBAO-Abando (21:00). <i>Lunes a Viernes y Domingo</i>
18:38	Alvia 4183	Santander	VALLADOLID-Campo Grande (19:15), PALENCIA (19:54), Aguilar de Campoo (20:59), Reinosa (21:26), Torrelavega (22:14), SANTANDER (22:38). <i>Diario</i>

**Nuestro Objetivo: MANTENER SU SALUD**



**¿SABÍAS QUE...?**

- La seda dental es imprescindible para arrastrar los restos de alimentos que se quedan entre los dientes?
- Además de dientes y encías los dentistas tratamos los músculos, huesos y articulaciones de la boca.
- El mal aliento habitualmente es causado por un cuidado deficiente de la boca?
- La diabetes o el asma empeoran la salud de la boca?

**CONSÚLTANOS SI TIENES ALGUNO DE ESTOS SÍNTOMAS**

- Sangrado de encías espontáneo o al cepillado
- Molestias al frío, al calor, al dulce o al morder
- Notar ruidos o molestias en la zona del oído (en la articulación de la mandíbula)

**UNA REVISIÓN CADA 6-12 MESES EVITA QUE CUALQUIER PEQUEÑO PROBLEMA SE CONVIERTA EN ALGO MÁS SERIO.**



**Centro Dental eBoca**

Avda. Vicente Aleixandre, 23. Telf. 921 41 22 71  
Nueva Segovia. BUS: Línea 4 (circular) - Línea 5  
Nº de Registro Sanitario 40-C251-0029

**Autobuses entre Segovia, Ávila y Salamanca**

Segovia - Ávila		Segovia - Ávila - Salamanca				
Lunes a viernes			Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingos y festivos	Sábados, domingos y festivos
7:00 - 10:00 14:00 - 18:00		Segovia	7:45	14:00	9:00	18:00
Sábados, domingos y festivos		Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
9:00 - 18:00		Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
		Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
		Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45
Ávila - Segovia		Salamanca - Ávila - Segovia				
Lunes a viernes			Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingos y festivos	Sábados, domingos y festivos
8:15 - 11:15 15:15 - 19:15		Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Sábados, domingos y festivos		Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
10:15 - 19:15		Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
		Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
		Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15

Servicio combinado AutoRes - La Sepulvedana. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

**Trenes entre Cercedilla - Segovia (Antigua estación) Línea C-8**

Atocha	Cercedilla	Cercedilla	Tablada	Gudillos	San Rafael	El Espinar	Los Angeles	Otero Herreros	Ortigosa del Monte	Navas de Riofrío	Segovia	
8:30	9:45	7:00	7:05		7:11	7:14	7:19	7:22		7:29	7:37	LMXJV (1)
9:00	10:21	9:47	9:52		9:58	10:01	10:06	10:09		10:16	10:24	SD (2)
10:01	11:21	11:32			11:42	11:45	11:50	11:53		12:00	12:08	SD (2)
11:01	12:22	12:30	12:37		12:41	12:44	12:48	12:52		12:59	13:07	LMXJV (1)
12:01	13:20	13:32	13:37		13:43	13:46	13:51	13:54		14:01	14:09	SD (2)
15:01	16:25											
15:31	16:55	17:00			17:10	17:13	17:18	17:21		17:28	17:37	V (3)
16:01	17:20	17:32			17:42	17:45	17:50	17:53		18:00	18:08	SD (2)
18:01	19:22											
18:31	19:53	20:00	20:05	20:08	20:11	20:14	20:19	20:22	20:27	20:30	20:38	LMXJV (1)
19:01	20:25	20:32	20:37	20:40	20:43	20:46	20:51	20:54	20:59	21:02	21:10	SD (2)

(1). No circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12 (2). Circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12. (3). No circula 16/08, 1/11, 6/12. Circula 14/08, 31/10 y 05/12.

**Trenes entre Segovia - Cercedilla (Antigua estación) Línea C-8**

	Segovia	Navas de Riofrío	Ortigosa del Monte	Otero Herreros	Los Angeles	El Espinar	San Rafael	Gudillos	Tablada	Cercedilla	Cercedilla	Atocha
LMXJV (1)	7:50	7:58	8:01	8:06	8:09	8:14	8:17	8:19	8:22	8:28	8:35	9:50
SD (2)	10:50	10:58	11:01	11:06	11:09	11:14	11:17	11:19	11:22	11:28	9:34	10:49
SD (2)	12:50	12:58		13:05	13:08	13:13	13:16			13:26	11:35	12:49
DIARIO	14:50	14:58		15:05	15:08	15:13	15:16		15:21	15:27	12:35	13:50
V (3)	17:50	17:58		18:05	18:08	18:13	18:16			18:26	13:35	14:50
SD (2)	18:50	18:58		19:05	19:08	19:13	19:16			19:26	14:35	15:50
LMXJV	20:50	20:58		21:05	21:08	21:13	21:16		21:21	21:27	15:33	16:50
SD (2)	21:20	21:28		21:35	21:38	21:43	21:46		21:51	21:57	16:05	17:20
											16:35	17:50
											18:35	19:50
											19:03	20:20
											19:33	20:51
											20:35	21:50
											21:35	22:00
											21:58	23:08

(1). No circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12 (2). Circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12. (3). No circula 16/08, 1/11, 6/12. Circula 14/08, 31/10 y 05/12.

LA SEÑORA

## D<sup>a</sup> Antonia Ayuso Concepción

Ha descansado en la paz del Señor en Valverde del Majano el día 16 de noviembre de 2013  
A los 83 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
D. E. P.

**Hijas, Raquel y Rocío Llorente Ayuso; hijos políticos, Juan-Carlos Barrio y Felipe de la Viuda; nietos, Felipe, Graciela, Naiara y Claudia; hermana, Eloisa Ayuso; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 17, a las 11:00 horas en la iglesia parroquial de Valverde del Majano; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Valverde del Majano.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ  
AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

LA SEÑORA

## D<sup>a</sup> Esperanza de Pablos Baeza

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 16 de noviembre de 2013  
A los 79 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
D. E. P.

**Hijos, Juan-Carlos y Alfonso Casado de Pablos; hijas políticas, Alicia y María-Isabel; hermanos, Agustín y Florencia; nietos, Mario y Anabel; biznietos, Naiara e Iker; sobrinos, primos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 17, a las 10:00 horas en la iglesia parroquial de Nava de la Asunción; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Nava de la Asunción.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SAN JUAN DE LA CRUZ EN NAVA DE LA ASUNCIÓN  
AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

EL SEÑOR

## D. Vicente Paul Andrés

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 16 de noviembre de 2013  
A los 94 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
D. E. P.

**Hijas, Anamaría, Montse, M<sup>a</sup> Cruz, Fuencisla y M<sup>a</sup> Mar Paul Arranz; hijos políticos, Isafas, Maxi, Juan-Antonio y Eugenio; nietos, biznietos, sobrinos, primos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar mañana día 18, a las 11:30 horas en la iglesia parroquial de Santo Tomás; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 19, a las 10:30 horas en la iglesia parroquial de Santo Tomás.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ  
AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Redacción, Publicidad, Suscripciones

Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com  
publicidad@eladelantado.com

C/Morillo, 7. 40002 SEGOVIA  
Teléfono 921 43 72 61  
Fax 921 44 24 32

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**Informa:**

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

**Agencia Funeraria Santa Teresa**

TRABAJAMOS EN TODA LA PROVINCIA

- Nuevo tanatorio en Cuéllar.
- Crematorio.
- 11 tanatorios en toda la provincia.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324 · 921 430 028 · 921 425 810



# sorteos sms adelantado

## teatro



Gana 1 entrada para asistir al Concierto de Música Clásica de **BRUSSELS VIRTUOSI**  
 Programa: Sociedad Filarmónica de Segovia  
 20 de noviembre • 20:30 horas • Teatro Juan Bravo

envía **ADELANTADO VIRTUOSI al 27775**  
 Fecha del sorteo: Miércoles 20 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
 Número total entradas en sorteo: 2 dobles

Gana 1 entrada para asistir, dentro de la XVI Muestra Provincial de Teatro, a la representación de **"LA DOMINICA"**

Adaptación la Sra. Ama de Jacinto Benavente. Cía: El Tesorillo. Marugán  
 21 de noviembre • 20:30 horas • Teatro Juan Bravo  
 envía **ADELANTADO DOMI al 27775**  
 Fecha del sorteo: Jueves 21 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
 Número total entradas en sorteo: 2 dobles.

Gana 1 entrada para asistir, dentro de la XVI Muestra Provincial de Teatro, a la representación de **"LA CAMISA"**

Autores: Lauro Olmos. Cía Candilejas Teatro, San Cristóbal de Segovia  
 22 de noviembre • 20:30 horas • Teatro Juan Bravo  
 envía **ADELANTADO CAMISA al 27775**  
 Fecha del sorteo: Viernes 22 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
 Número total entradas en sorteo: 2 dobles.

Gana 1 entrada para asistir, dentro de la XVI Muestra Provincial de Teatro, a la representación de **"MUERTOS DE RISA"**

Autor: Joan Pierre Martínez. Cía: La Herradura Teatro. San Ildefonso  
 23 de noviembre • 20:30 horas • Teatro Juan Bravo  
 envía **ADELANTADO RISA al 27775**  
 Fecha del sorteo: Viernes 22 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
 Número total entradas en sorteo: 2 dobles.

Gana 1 entrada para asistir, dentro de la XVI Muestra Provincial de Teatro, a la representación de **"CUANDO LAS MUJERES NO PODÍAN VOTAR"**

Autor: Alberto Miralles. Cía: Zereia, Cuéllar  
 24 de noviembre • 19:00 horas • Teatro Juan Bravo  
 envía **ADELANTADO MUJERES al 27775**  
 Fecha del sorteo: Viernes 22 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
 Número total entradas en sorteo: 2 dobles.

## entretenimiento

Gana 1 entrada para asistir, dentro de los Monólogos All Star de la Sala Boss, a la actuación de



**DAVID AMOR** DEL CLUB DE LA COMEDIA  
 Entradas: 6 € anticipada; 8 € en taquilla  
 23 de noviembre • 23:00 horas • Sala Boss Segovia.

envía **ADELANTADO BOSS al 27775**  
 Fecha del sorteo: Viernes 22 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
 Número total entradas en sorteo: 2 dobles.

## salud y belleza

Gana 1 masaje terapéutico en



**Senso Fisioterapia**  
 Ctra. de Villacastín, 24  
 Teléfono 921 42 65 69.

envía **ADELANTADO SENSO al 27775**  
 Fecha sorteo: Martes 3 de diciembre, a partir de las 12 horas.  
 Número premiados: 1

## gastronomía

Gana 1 paella de 4 raciones para llevar a casa de **El Asador de Segovia**  
 Ctra. de Villacastín, 12 (junto Bar Chaplin)  
 Teléfono 921 44 51 37

envía **ADELANTADO ASADOR al 27775**  
 Fecha sorteo: Martes 3 de diciembre, a partir de las 12 horas.  
 Número premiados: 1

# ANUNCIOS BREVES



# 921 46 12 12

### EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia  
 publicidad@eladelantado.com  
 De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

### POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
**POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD**  
 Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

### TRABAJO

**ALAR3 SEGURIDAD**  
 NECESITA  
**SEGOVIA Y PROVINCIA**  
 — 3 COMERCIALES  
 — 1 TELEOPERADOR/A  
 C.V: info@alar3seguridad.com  
 Avda. Constitución, 30. SEGOVIA

**NECESITAMOS VENDEDORES**  
 Euroboleto para Segovia. Teléfono: 921461307. C/Juan Bravo, 6.

**ALBAÑILES SE** precisan para diferentes tareas de conservación de edificios y locales públicos. Remuneración según valía. 983390594

**PERSONAL PARA** conducir vehículos municipales. Jornada continua. 983301420

**TRABAJADORES DEL** sector de la construcción para todo tipo de reformas de la administración pública. 983301097

### VENTAS

**URGE VENTA** solar de 139 metros en Zamarramala precio 50.000 euros facilidades de pago teléfono 608735304.

### ALQUILERES

**SE ALQUILA** precioso apartamento (57,7 m<sup>2</sup>) junto a la Plaza Mayor. Reformado y en perfecto estado. 1 dormitorio, amplio salón, cocina y cuarto de baño. Tlf. 626961528

**SE ALQUILA:** chalet seminuevo en Bernuy de Porreros. 175,50 m<sup>2</sup>, garaje, jardín, dos baños y un aseo, tres dormitorios, cocina completa y amplia zona de es-

tar y comedor. 400 €/mes. Contacto: 639314535.

**ALQUILO LOCAL** en Segovia. Paseo Conde Sepúlveda. 360 m<sup>2</sup>. Planta calle. Buena fachada. Precio económico. Teléfono 609790389

### IMPAGADOS

**COBROS EL ZORRO.** Le deben dinero porque vd. quiere. 983357611.

### MAQUINARIA AGRÍCOLA

**VENDO TRACTOR.** F120. Fiat. En buen estado. 921154076.

### INMOBILIARIOS

**OPORTUNIDAD URGE VENTA PISO** EL SOTILLO. TRES HABITACIONES. EXTERIOR. GARAJE. GRAN DESCUENTO. ☎ 649 098 822

### RELAX

**SUPER NOVEDAD** Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812.

**MOMENTOS DE** sexo pasional. Rubia 635524542. Morena 635530683.

**ANDALUZA NOVEDAD.** Muy cariñosa. Implicada. Desde 25€. Salidas 80€. 639134260.

**NOVEDAD ALEJANDRA** viciosa. Besucona. Francés hasta el final. 622300634.

**SEXO CON** casadas cachondas. En directo. Llama gratis al 1480.

**ABUELA CACHONDA.** 130 pecho. Frances tragado. Griego. Beso negro. 688469891.

**MORENA TETONA.** Culito respingon. Cuerpo de vicio. Todos servicios. 611290180.

### LINEA ERÓTICA

**Quitamelo todo...**  
**803 553 652**  
 Precio Máximo: Red Fija 1,21 euro/min. Red Móvil 1,57 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

**CHICOS buscan CHICOS**  
**803 42 35 07**  
 Precio Máximo: Red Fija 1,21 euro/min. Red Móvil 1,57 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

**Conoce a más gente**  
**806 41 62 11**  
 Precio Máximo: Red Fija 1,21 euro/min. Red Móvil 1,57 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

### CONTACTOS

**FINAL FELIZ** gratis. 921406807.

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

**ARCO**  
 arco-ramirez.com  
**921471474**

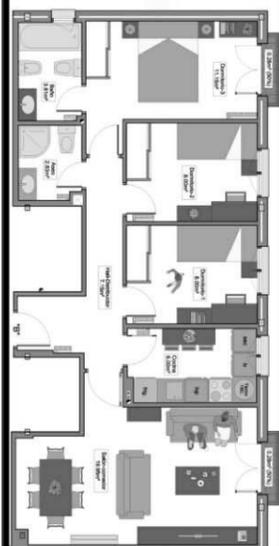
**La Granja Campo de Holo**

## SEGUNDA FASE A LA VENTA

**SUPER REBAJAS 65% DESCUENTO**

**ESTUDIOS, APARTAMENTOS y PISOS de 2 y 3 dormitorios con ascensor**

desde **51.551€**



VISITE PISO PILOTO

**RAMIREZT**  
**MAXIMA CALIDAD**  
 C/Calandria, 8 SAN ILDEFONSO  
 arco-ramirez.com

**EL THEMPLO** chill-art BAR  
**RINDE CULTO EN EL THEMPLO**  
 C/ORTIZ DE PAZ, 8. 40005 SEGOVIA

# AGENDA 50

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**17** de noviembre de 2013  
faltan 44 días para final de año.

**SANTORAL:** Isabel de Hungría, Victoria, Lisardo, Dionisio y Aniano.

## ACTIVIDADES

### Muestra de teatro

XVI Muestra Provincial de Teatro. Hoy domingo representación de la obra "El hombre desnudo y el hombre de frac", de Darío Fo. Representación a cargo de Degeneración del 97. Entradas, cuatro euros; abono, nueve. La función comenzará a las 19:00 horas.

**TEATRO JUAN BRAVO**  
<segovia>

### Proyecciones Muces

Hoy domingo 17 de noviembre continúan las proyecciones y actividades del festival MUCES en diferentes lugares de Segovia: Escuela de Magisterio, Multicines Artesiete Sala 3, Sala 4, Cines Luz de Castilla Sala 3, Sala 4, La Cárcel, sala Caja Segovia, F.E.S e I.E.S Andrés Laguna, Iglesia de San Quirce, Museo Estevan Vicente y Centro Cultural La Alhóndiga.

**VARIOS LUGARES**  
<segovia>

### Otoño enológico

Continúan las actividades organizadas por Fundación Caja Rural dentro del programa Otoño enológico 'Vino es cultura'. Hoy domingo 17 de noviembre a partir de las 20:00 horas Cata en San Antonio el Real con actuación Turnee Trío con vinos Ribera de Duero (Mogar2011 y Mogar Vendimia Seleccionada 2009) y Rueda (Shaya). Esta sesión entra en el apartado Catas de Nota.

**SAN ANTONIO EL REAL**  
<segovia>

### Homenaje

Hoy domingo concentración en la Plaza del Azoguejo a las 12:00 horas, homenaje en recuerdo de las

## MÚSICA Y SOLIDARIDAD



**Música e igualdad entre hombres y mujeres.** Con motivo de festividad de los músicos, coincidiendo con la onomástica de su patrona, Santa Cecilia, la Banda Sinfónica Tierra de Segovia, ofreció ayer un concierto en el Conservatorio Profesional cuya recaudación irá destinada a la Ong APYFIM "Julia Useros" que trabaja por la igualdad de oportunidades y lucha contra la violencia de género. (Foto: Juan Martín)

víctimas de accidentes de tráfico.  
**PLAZA DEL AZOGUEJO**  
<segovia>

### Marcha popular

Hoy domingo 17 de noviembre tendrá lugar una marcha popular organizada por la Asociación Parados en Acción. La ruta comenzará a partir de las 10:30 horas de la mañana desde la Plaza del Cristo del Mercado y terminará en la Plaza de San Lorenzo.

**PLAZA DEL CRISTO DEL MERCADO**  
<segovia>

### Feria del Libro Antiguo

Hasta hoy, domingo día 17, está instalada en la avenida Fernández Ladreda la Feria del Libro Antiguo y de Ocasión. El horario los días laborables es de 10.30 a 14.00 y de 17.00 a 21.00 h.; sábados y domingos, de

11.00 a 14.30 y de 17.00 a 21.30 h.  
**AVDA. FERNÁNDEZ LADREDA**  
<segovia>

### Cultura y música

Sesiones de cultura y música en el Bar Santana. Hoy a las 18:30, recital de poesía, homenaje a Mario Benedetti- taller de poesía escénica y Fernando Ortiz.

**BAR SANTANA**  
<segovia>

### Camino de San Frutos

Hoy, domingo día 17, IV Jornada del Camino de San Frutos desde Villar de Sobrepeña a la ermita de San Frutos, con un recorrido de 15 km. Salida del autobús desde Coca a las 7.00, con paradas en Nava de la Asunción (ermita), Santa María la Real de Nieva (calle de la Media Luna) para llegar a Segovia desde don-

de saldrá a las 8.30. Organizado por la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Segovia.  
**ESTACIÓN DE AUTOBUSES DE COCA Y PLAZA DE TOROS DE SEGOVIA**  
<coca y segovia>

### Otoños con Pulso

El Ciclo de Conciertos de Pulso y Púa ofrece la actuación de la orquesta de plectro y guitarra 'Cuerda para rato' en el Centro Cultural Los Caños

**CELEBRACIONES**

Un Palacio muy real en el centro de Segovia para un día especial

**PALACIO DE LA FLORESTA**

El día 18 de noviembre se inaugura la muestra 'Nada está resuelto' del artista visual alemán Klaus Staack. Carteles sobre la problemática medioambiental en los países industrializados.

**CELLEBRACIONES**

Con la garantía Julián Duque. La tradición familiar, el sabor de Segovia

**GRUPO JULIÁN DUQUE**

C/San Agustín, 27  
Segovia  
**921 463 314**  
**618 804 282**

## EXPOSICIONES

### SEGOVIA

#### BAR RUBÍ

El pintor Fernando Ortega expone su colección de cuadros en óleo sobre lienzo "Miradas".

Hasta el 30 de noviembre.

#### BAR SANTANA

Muestra de "Collage y cine" de Jaime Guedan. La inauguración será a las 20:30 horas.

Hasta el 30 de noviembre.

#### CASA DE LA MONEDA

La Real Casa de la Moneda acoge la exposición "Félix Candela, la conquista de la esbeltez", que podrá visitarse en la sala de la Fundición que pretende ser un homenaje al arquitecto como uno de los más destacados protagonistas de la Aventura Laminar de la Arquitectura Moderna.

Hasta el 5 de enero de 2014. Entrada gratuita de miércoles a domingo, de 10 a 18 h.

#### CASA JOVEN

"Paisajes y estampas de Segovia", exposición de dibujos, a lápiz y carbocillo, del artista Iñaki Herrero.

Paseo San Juan de la Cruz, s/n. Hasta el 20 de noviembre.

#### LA BODEGA DEL BARBERO

"Dalí es surrealista, yo tampoco" es el título de la muestra que el joven segoviano Adrián Matesanz expone en esta sala, disponible y abierto para el público hasta el 20 de noviembre. En esta exposición muestras imaginario surrealista muy vinculado a la provincia que le vio nacer.

Hasta el 20 de noviembre.

#### MUSEO E. VICENTE

Exposición permanente de dibujos y collages de Esteban Vicente. Prorrogada hasta finales del mes de diciembre la exposición "Del futuro al pasado. El Museo del Prado visto por los artistas españoles contemporáneos".

Entrada gratuita para desempleados, menores de 18 años, mayores de 65, Amigos del Museo y miembros del ICOM y de la FEAM.

#### MUSEO PALACIO EPISCOPAL

Colecciones de cerámica de Los Zu-

loagas, Cristal de la Real Fábrica de La Granja, arte sacro del Museo Diocesano de Segovia y visita a las dependencias del Palacio Episcopal.

De lunes a viernes de 10 a 19 hora. Sábados y domingos de 10.00 a 21.00 horas.

#### MUSEO DE SEGOVIA

Exposición permanente de los objetos más representativos del patrimonio cultural material de Segovia, como resumen de lo acaecido en el pasado provincial. En torno a unas 1.500 piezas expuestas al público que pertenecen a sus colecciones de Arqueología, Bellas Artes y Etnología. De martes a sábados de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00 horas. Domingos de 10.00 a 14.00 horas. Lunes cerrado. Entrada gratuita sábados y domingos. Visita guiada gratuita sábados de 12.00 a 13.00 h. Cerrado: 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.

c/ Socorro, 11. Casa del Sol.

#### PALACIO QUINTANAR

Exposición "Arquitectura china 2013" de Fang Zhenning.

Hasta el 26 de noviembre.

#### TORREÓN DE LOZOYA

Las Salas de las Caballerizas del Torreón acogen la Colección Artística

de la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce. Proyecto expositivo desarrollado en colaboración con la Fundación Caja Segovia.

Hasta el 30 de noviembre.

#### TABERNA DEL NARIZOTAS

Muestra colectiva de fotografía, con imágenes de Sebastián Gómez, Miguel Ángel Guijarro, Juan Santamaría y Luis de Juan.

Plz. Medina del Campo. Hasta el 18 de noviembre.

### PROVINCIA

#### CANTALEJO

Francisco Javier Heras Mahedero expone en el Museo del Trillo de Cantalejo la colección "Buscando" que reúne obras de pintura, escultura y diseño. Se podrá visitar en horario de 19.00 a 21.00 horas.

Hasta 11 de enero de 2014 en el Museo del Trillo. Horario de 19 a 21h.

#### CUÉLLAR

Exposición conjunta de pintura y escultura de Ricardo Renedo y Antonio Pascual en la sala de exposiciones del Centro Las Tenerías.

Hasta el 15 de diciembre. De martes a viernes de 18.00 a 20.00 horas y sábados, domingos y festivos de 12.00 a 14.00 y de 18.00 a 23.00 horas. Tenerías de Cuéllar

#### EL ESPINAR

El día 18 de noviembre se inaugura la muestra 'Nada está resuelto' del artista visual alemán Klaus Staack. Carteles sobre la problemática medioambiental en los países industrializados.

Hasta el 29 de noviembre. Ayuntamiento.

#### REAL SITIO

Muestra de las esculturas tituladas "Fracciones", del escultor, pintor y dibujante Evaristo Belloti. Podrá disfrutarse de esta muestra en la Sala de Luces.

Museo Tecnológico del Vidrio. Hasta el 15 de diciembre.

Exposición colectiva en la galería Zaca (plz. del Vidriado). Obras de Alberto Gilsanz, Esmeralda Durán, Luis Serrano, Miguel Marazuela, Nuria San Martín y Juan Cantelar.

Hasta el 30 de noviembre.

#### TORRECABALLEROS

La Galería del Rancho acoge la exposición Jardines compartidos, Al-

kilmia, de Patricia de Azcárate y Carlos de Paz.

Hasta el 24 de noviembre. Galería del Rancho de Torrecaballeros. Sábados, de 12 a 21 horas, y domingos de 12 a 18 horas.

#### VALSAÍN

'Hogar, verde hogar'. Alternativas para reducir el impacto ambiental de las actividades del hogar y autocontrol en el consumo doméstico y comportamientos ahorradores.

Centro Nacional de Educación Ambiental (Ceneam). Permanente. De lunes a viernes, de 10.00 a 17.00 h.; sábado, domingo y festivos, de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.00 h.

Exposición fotográfica 'El Parque Nacional de la Sierra de Guadarrama, un siglo de historia'. La exposición se compone de 13 paneles, con comentarios, 40 fotografías que narran la historia de estos parajes y seis panorámicas.

Ceneam. Hasta el 2 de febrero.

#### VALVERDE DEL MAJANO

El Concurso Nacional de Escultura Reciclada de materiales de construcción, organizado por AR Los Huertos Planta de Reciclaje.

Hasta el 15 de enero. Polígono Industrial Ni-comedes García. Nave E.

## FARMACIAS

Día 17 de noviembre

### Segovia

HOY: Día y noche: Álvarez Herranz, Muerte y Vida, 2 (frente Academia de Artillería).

Mañana: García Carretero, Cervantes, 27.

►El Espinar: c/ Marqués Perales.

►Otras localidades: Las 24 horas las farmacias de Cantalejo y Sepúlveda.

De 10,00 a 22,00 h.: La Granja y Torre Val de San Pedro.

De 10,00 a 20,00 horas, Mozoncillo y Navas de Oro.



### Música

Programa de Tírimundi en La Cárcel Centro de Creación. El próximo día 22 de noviembre, a las 21.00 h., estreno mundial de 'Músicas de circo', de Luis Delgado y Cuco Pérez. Entradas: 13 euros.

### Campaña escolar de música

'La fábrica del barroco', concierto didáctico sobre la música del apasionante periodo llamado barroco a cargo del conjunto 'Iarus Grex', dirigido por Rodrigo Jarabo. La próxima representación será el lunes 18 de noviembre a las 11:00 horas en CEIP La Atalaya.

**SALÓN ESCÉNICO MUNICIPAL**  
<palazuelosdeeresma>

## Convocatorias

### Vacunas

La Junta de Castilla y León desarrolla la campaña de vacunación frente a la gripe y al neumococo hasta el 29 de noviembre. El acceso a la vacunación de las personas a las que su médico así se lo recomienda será, generalmente, a través de los centros de salud o consultorios locales y siempre a través de la oportuna petición de cita previa que ya se puede solicitar.

**CENTROS DE SALUD**  
<segovia y provincia>

### Pueblos bellos

El Patronato Provincial de Turismo convoca el concurso de embellecimiento de pueblos cuya finalidad es apoyar todas aquellas iniciativas dirigidas al embellecimiento de núcleos rurales y valorizar recursos turísticos de la provincia, así como fomentar el espíritu de colaboración entre el vecindario y las autoridades locales. Se concederán dos premios, uno de 6.000 euros y otro de 3.000. El plazo de presentación de proyectos finaliza el 30 de noviembre. Inf. en www.segoviaturismo.es.

**PATRONATO PROVINCIAL DE TURISMO**  
<segovia>

### Narrativa, pintura y composición musical

La Casa Museo de los Quehaceres ha convocado concursos de narrativa, pintura y composición musical para menores y mayores de 17 años. El plazo de admisión finalizará el 13 de enero de 2014. Los trabajos se enviarán a calle Peso Real 3, 40270 Carbonero.

**MUSEO DE LOS QUEHACERES**  
<carbonero el mayor>

de Carbonero el Mayor a las 20.00 horas.

**CENTRO CULTURAL LOS CAÑOS**  
<carbonero el mayor>

### Circuitos escénicos

Este domingo 17 de noviembre a las 19:00 horas actuación del Ballet Antología "Esencias" en el Salón Escénico Municipal de Palazuelos de Eresma.

**SALÓN ESCÉNICO MUNICIPAL**  
<palazuelos de eresma>

### Bibliobuses con alimentos

El servicio de bibliotecas itinerante de la Diputación Provincial de Segovia visitará el próximo lunes 18 de noviembre las localidades de Vallelado, Fuente el Olmo de Iscar, Villaverde de Iscar, Fresneda de Cuéllar, Navas de San Antonio, Zarzuela del Monte y Lastres del Pozo. Hasta el 31 de enero de 2014, los bibliobuses recogerán alimentos que entregarán a Cáritas para su gestión entre familias necesitadas

**VARIOS LUGARES**  
<segovia>

### Misa en latín

La misa en latín vuelve a Segovia en la iglesia de San Sebastián. Este templo ofrece este culto los segundos y cuartos domingos de mes. La misa será celebrada por sacerdotes del Instituto de Cristo Rey Sumo Sacerdote a las 19:00 horas de la tarde.

**SAN SEBASTIÁN**  
<segovia>

### Donantes de sangre

La próxima convocatoria para la donación de sangre tendrá lugar el próximo martes 19 de noviembre en el centro de salud de Cantalejo. El horario será a partir de las 17:00 hasta las 20:30 horas. El miércoles la unidad se traslada al centro de salud Segovia II en el barrio de La Albuera de la capital segoviana.

**CENTRO DE SALUD**  
<cantalejo>

## CINE



### Centro C. Luz de Castilla

Tel. 902 46 32 69  
www.cinesluzdecastilla.com  
Programación del 15 al 21 de noviembre  
JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR

LOS VIERNES CON TU ENTRADA PALOMITAS GRATIS (excepto festivos y vísperas)

**¿QUIÉN MATÓ A BAMBI?**  
(DIGITAL)

De V a D: 18:00 - 20:15 - 22:30  
De L a J: 18:00 - 20:15 - 22:30

**MALAVITA**  
(DIGITAL)

De V a D: 18:00 - 20:15 - 22:30  
De L a J: 18:00 - 20:15 - 22:30

**RETORNADOS**  
(DIGITAL)

De V a D: 20:15 - 22:30  
De L a J: 20:15 - 22:30

**SOMOS LOS MILLER**  
(DIGITAL)

De V a D: 20:15 - 22:30  
De L a J: 20:15 - 22:30

**EL JUEGO DE ENDER**  
(DIGITAL)

De V a D: 18:00  
De L a M: 18:00  
Miércoles: 18:00 - 20:15 - 22:30  
Jueves: 18:00 - 20:00 - 22:30

**Pacto de silencio**  
(DIGITAL)

De L a martes:  
18:00  
De miércoles a J:  
18:00 - 20:15

**TURBO**  
(DIGITAL)

De V a D: 18:00

**Doraemon**  
(DIGITAL)

De V a D: 18:00  
De L a J: 18:00

**Thor 2**  
(DIGITAL)

De V a D: 18:00  
De L a martes:  
18:00  
De miércoles a J:  
18:00 - 20:15 - 22:30

**Los Juegos del Hambre**  
(DIGITAL)

Preestreno día  
Día 2t: 22:00  
J: 22:00



### C/ Dámaso Alonso, 54 (Nueva Segovia)

Tel. 921 43 21 28  
artiesiete.org  
Programación del 15 al 21 de noviembre  
MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR

**LA BELLA DURMIENTE**  
Marius Petipa

Jueves 21: 20:30  
WEST END THEATRE, LONDRES

**BLUE JASMINE**  
Digital 2D

Todos los días: 18:15 - 20:15 - 22:15  
Viernes y sábado: 00:15

**¿QUIÉN MATÓ A BAMBI?**  
Digital 2D

Todos los días: 18:20, 20:20 y 22:20  
Viernes y sábado: 00:20

**TURBO**  
Digital 2D

De Viernes a Martes: 18:00

**INSIDIOUS 2**  
Digital 2D

Todos los días: 22:20  
Viernes y sábado: 00:30

**VIVIR ES FÁCIL**

Todos los días:  
20:10  
V y S: 00:40

**Séptimo**  
Digital 2D

Todos los días:  
18:20 - 20:20 - 22:20  
Viernes y sábado: 00:20

**Thor 2**  
Digital 2D

Todos los días:  
18:00  
Viernes y sábado: 00:20

**El juego de Ender**

Todos los días:  
18:00 - 20:10 - 22:20  
V y S: 00:30

**CINE AVENIDA**  
PROGRAMACIÓN DE GRAN ESPECTACULO

**C/ Escuelas, 7**  
Tel. 983 605 004  
Del 15 noviembre al 18 noviembre

**Somos los Miller**

V: 21:30  
S: 20:00 - 23:00  
D: 17:30 - 20:30  
L: 21:30

Trabajamos día a día con una **ILUSIÓN:**

Compartir **CONTIGO,** la información de Segovia

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
El diario de los segovianos

**ECHO INDUSTRIAS NÚÑEZ S.L.** LUBRICANTES

Ctra. San Rafael, 22  
40006 SEGOVIA

Tels.: 921 42 20 63  
921 43 15 62  
Fax 921 43 14 02

**MOTOSIERRAS POLIVALENTES**  
**REPARACIONES**

**CIGARRILLOS ELECTRÓNICOS**  
VEN Y PRUÉBALOS **GRATIS**

**2**

**DUENOTE**  
cigarrillos electrónicos

Anímate a probarlos gratis en el C.C. LUZ DE CASTILLA-EROSKI

www.duenote.es | Tlf 921 92 32 39 | [www.facebook.com/duenotesegovia](http://www.facebook.com/duenotesegovia)

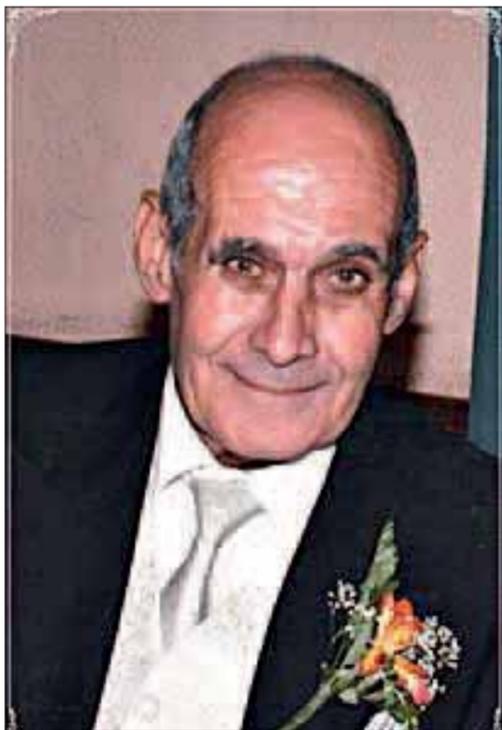
AGENDA SOCIAL



**SETAS EN CASA PAULINO, DE SEPÚLVEDA.** En época de setas, los más famosos restaurantes buscan tener los mejores ejemplares. En Casa Paulino, en Sepúlveda, este año han exhibido una enorme seta de cardo. Su peso: 350 gramos. Además, también se ha mostrado una buena colección de setas de cardo —que habitualmente son pequeñas— de grandes dimensiones. Como es lógico, el lugar donde se recolectó es un secreto, de esos que guardan para sí los más renombrados cocineros.



**PUERTA DE SEGOVIA.** El Hotel Puerta de Segovia ha celebrado la jornada de Puertas Abiertas Bodas y Comuniones en la que el público pudo disfrutar y conocer cómodamente las novedades del sector y recibir asesoramiento de expertos para los preparativos de un gran día.



**ANIVERSARIO.** Hace 1 año que nos dejaste ... te queremos y te extrañamos ...



**CUMPLEAÑOS.** Sarita, hoy es un día muy especial para ti, cumples 22 añitos, número especial para nosotros y más por la fecha que se aproxima. Felicidades. Te quiero. Juan.



**LIBRERÍA CAMPANILLA.** Las familias y especialmente los niños disfrutan todos los primeros sábados de mes de la sesión de cuentacuentos y malabares que ofrece el artista Nico en la Librería Campanilla de Palazuelos de Eresma. Con la intención de cuidar y mimar a los amigos de la lectura y a todos sus clientes, la Librería Campanilla ha organizado un encuentro con la ilustradora Myriam Cameros, el lunes 18 de noviembre a las 19 horas.

200 COCHES EN STOCK: KM.0, SEMINUEVOS Y OCASIÓN - TODAS LAS MARCAS



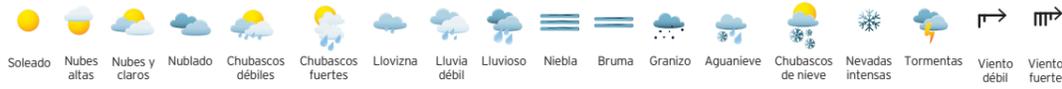
Aupisa

AUTOCASIÓN

921 44 55 66

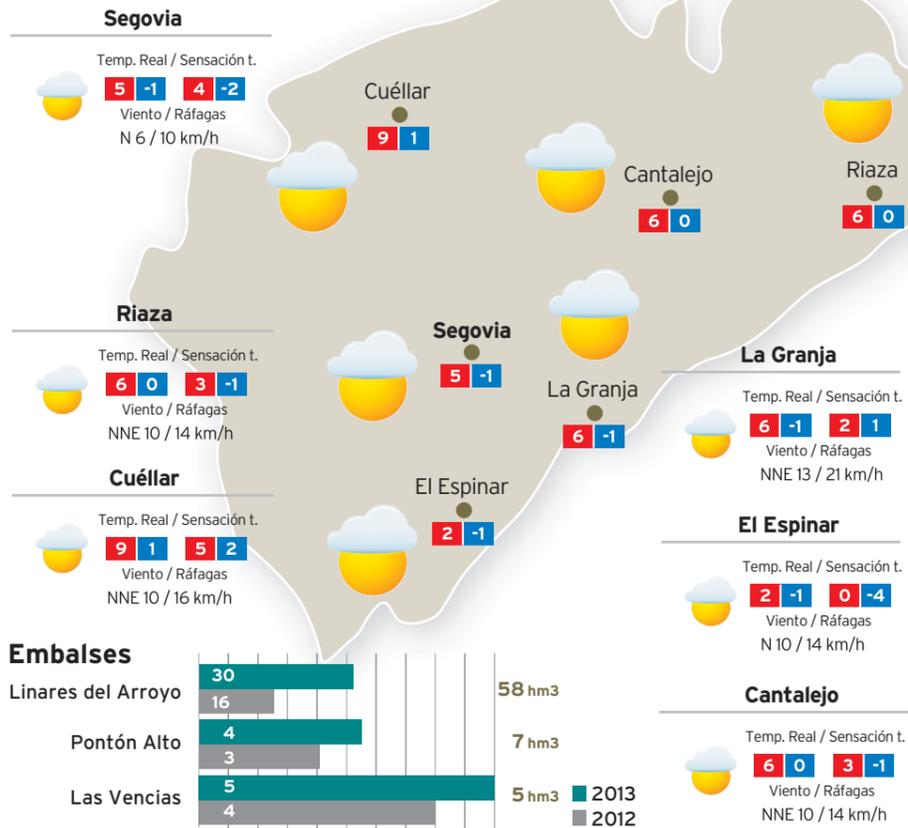
www.grupoaupisa.com

# EL TIEMPO



**renfe** BonoAVE. Diez viajes durante cuatro meses con el 35% de descuento. [www.renfe.com](http://www.renfe.com) 902 320 320

## Hoy en Segovia



## Próximos días en la provincia

Localidad	Lunes (70% fiabilidad)	Martes (60% fiabilidad)	Miércoles (50% fiabilidad)
Segovia	Temp. Real / Sensación t. 7 1 / 5 -1 Viento / Ráfagas N 8 / 13 km/h	Temp. Real / Sensación t. 6 -2 / 6 -9 Viento / Ráfagas N 10 / 16 km/h	Temp. Real / Sensación t. 4 -3 / -2 -6 Viento / Ráfagas ONO 19 / 29 km/h
Cantalejo	Temp. Real / Sensación t. 8 2 / 4 -2 Viento / Ráfagas NNO 11 / 18 km/h	Temp. Real / Sensación t. 7 -2 / 4 -10 Viento / Ráfagas NNO 13 / 18 km/h	Temp. Real / Sensación t. 4 -3 / -3 -8 Viento / Ráfagas O 24 / 35 km/h
Cuéllar	Temp. Real / Sensación t. 9 2 / 9 1 Viento / Ráfagas NO 5 / 11 km/h	Temp. Real / Sensación t. 8 1 / 6 -2 Viento / Ráfagas NNO 10 / 21 km/h	Temp. Real / Sensación t. 6 -2 / 2 -1 Viento / Ráfagas ONO 13 / 19 km/h
El Espinar	Temp. Real / Sensación t. 4 -1 / 1 -5 Viento / Ráfagas NNO 11 / 16 km/h	Temp. Real / Sensación t. 3 -3 / 1 -10 Viento / Ráfagas NNO 13 / 18 km/h	Temp. Real / Sensación t. 1 -6 / -6 -9 Viento / Ráfagas NO 19 / 27 km/h
La Granja	Temp. Real / Sensación t. 9 0 / 8 1 Viento / Ráfagas NNO 6 / 10 km/h	Temp. Real / Sensación t. 8 -1 / 6 -6 Viento / Ráfagas N 10 / 18 km/h	Temp. Real / Sensación t. 5 -5 / -1 -5 Viento / Ráfagas OSO 18 / 24 km/h
Riaza	Temp. Real / Sensación t. 8 2 / 4 -2 Viento / Ráfagas NNO 11 / 18 km/h	Temp. Real / Sensación t. 7 -2 / 4 -10 Viento / Ráfagas NNO 13 / 18 km/h	Temp. Real / Sensación t. 4 -3 / -3 -8 Viento / Ráfagas O 24 / 35 km/h

## Hoy en Castilla y León

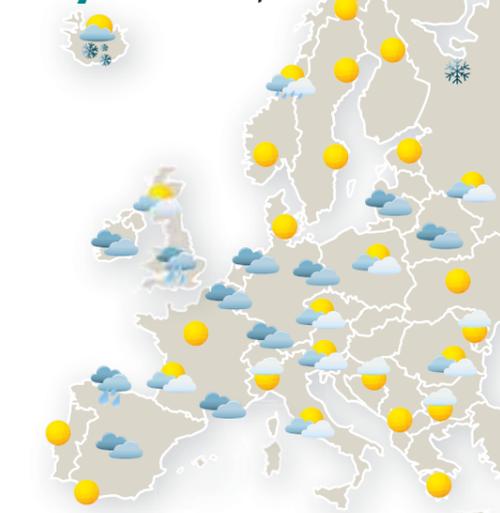
EN EL TERCIO NORTE, EN EL ESTE Y SISTEMA CENTRAL MUY NUBOSO CON PRECIPITACIONES DEBILES, LOCALMENTE MODERADAS EN EL NORDESTE, DONDE PUEDEN SER PERSISTENTES, Y DEBILES Y DISPERSAS EN EL RESTO. POSIBILIDAD DE ALGUN TORMENTA. EN EL RESTO INTERVALOS NUBOSOS. COTA DE LA NIEVE DE 900 A 1000 M SUBIENDO EN EL DIA 1200 O 1400M. TEMPERATURAS SIN CAMBIOS O EN LIGERO ASCENSO. HELADAS DEBILES EN ZONAS ALTAS. VIENTOS DE COMPONENTE NORTE, FLOJOS CON INTERVALOS DE MODERADOS AL PRINCIPIO.



## Hoy en España



## Hoy en Europa



### BONOLOTO

Lunes 11 de noviembre

7 - 11 - 12 - 13 - 20 - 32  
Complem. 10 - R: 1

Martes 12 de noviembre

1 - 22 - 24 - 26 - 27 - 36  
Complem. 38 - R: 7

Miércoles 13 de noviembre

16 - 20 - 35 - 42 - 46 - 49  
Complem. 19 - R: 7

Viernes 15 de noviembre

7 - 8 - 9 - 11 - 13 - 29  
Complem. 41 - R: 9

### LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 14 de noviembre

2 9 20 39 42 48  
Complem. 3 Reintegro 6

### LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 16 de noviembre

1 10 31 32 34 45  
Complem. 41 Reintegro 1

### GORDO PRIMITIVA

Domingo 10 de noviembre

6 7 29 51 54  
Nº Clave (Reintegro) 2

### EUROMILLONES

Martes 12 de noviembre

14 - 29 - 37 - 40 - 48  
Estrellas 11 - 2

Viernes 15 de noviembre

3 - 13 - 15 - 29 - 42  
Estrellas 1 - 4

### EL 7/39

Jueves 14 de noviembre

4 5 13 22 28  
35 39 Reintegro 8

### Domingo 10 de noviembre

10 15 18 22 24  
25 39 Reintegro 7

### ONCE

Sábado 16 de noviembre  
Serie: 002 **23413**  
Número: 39919 serie: 001 / Número: 46268 serie: 015  
Número: 73852 serie: 046 / Número: 99991 serie: 053

Viernes	15 de noviembre	18821
Jueves	14 de noviembre	20516
Miércoles	13 de noviembre	85487
Martes	12 de noviembre	53481
Lunes	11 de noviembre	97309
Domingo	10 de noviembre	87403

### SUPER ONCE DE LA ONCE

Sábado 16 de noviembre

04 08 16 18 22  
35 41 43 44 45  
49 50 55 56 59  
67 68 69 75 80

**THERMO LÁMINA** LÁMINA ELÉCTRICA PARA SUELO RADIANTE. EL SUELO RADIANTE ELÉCTRICO CONTINUO QUE RESPONDE A TODAS LAS EXIGENCIAS. Te damos soluciones... [www.segopi.es](http://www.segopi.es)

**THERMO LÁMINA® es así de simple como sistema**

La lámina eléctrica THERMO LÁMINA® consta de:

- Dos circuitos conductores de cobre, aislados, de 15 mm de ancho.
- Resistencias de Nichrome.
- Todo aislado entre dos láminas de polietileno y poliéster de 55 cm de ancho.
- Termostato.

Comercial **González**  
C/ Guadarrama, 8 y 11 - 40006 Segovia

Necesitamos tu Sangre



Ven a donar



HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA  
Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)

921 46 14 39

LOS MÁS VISTOS DEL VIERNES

Telecinco se impuso este viernes como la cadena más vista del día después de registrar un 16,3 por ciento. Por detrás quedaron Antena 3 (13,9%), La 1 (10,1%), La Sexta (5,9%), y Cuatro (5,3%).

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. ME RESBALA	3.030.000	17,9%	ANTENA 3
2. SÁLVAME DELUXE	2.322.000	18,7%	TELECINCO
3. INFORMATIVOS T5 (21H)	2.293.000	14,8%	TELECINCO
4. LOS MAYORES...	2.287.000	12,3%	ANTENA 3
5. PASAPALABRA	2.139.000	16,1%	TELECINCO

SHARE Y DESTACADOS

17,9%

ME RESBALA. ANTENA 3

Antena 3 estrenó con éxito el nuevo espacio 'Me resbala' en su prime time. El programa de humor presentado por Arturo Valls logró un 17,9 por ciento de share al reunir a 3.030.000 espectadores.



'Aída' participa en 'Perdidos en la ciudad'

Mauricio, Eugenia, Paz y Jonathan ya han regresado de Etiopía y ahora son los Mursis los que viajan a Esperanza Sur para participar en *Perdidos en la ciudad* y conocer las costumbres de los García. Eugenia será la mejor de las anfitrionas. **TELECINCO. 22,00 HORAS**

Irene Villa y Carmen Conesa en 'Hoy Nieves!'



Hoy, Nieves Herrero recibe la visita de Irene Villa, quien presentará su libro *Nunca es demasiado tarde, princesa*; los hermanos Quijano, con su último trabajo; y el cantante Francisco. También acudirán las artistas Clara Montes y Carmen Conesa. **13 TV. 16,00 HORAS**



La 8 emite en directo el Cross de Atapuerca

Participación de lujo en la décima edición del Cross de Atapuerca, segunda prueba del calendario internacional de campo a través. La 8 de CyLTV ofrecerá en directo a nivel regional la carrera, durante una hora y media. Con la narración de Israel Pascual. **LA 8. 12,10 HORAS**

Las últimas horas de Kennedy en Discovery Max



La cadena descubre esta noche qué ocurrió en las horas previas a la muerte del carismático presidente de Estados Unidos un 22 de noviembre de 1963 en la plaza Dealey de Dallas, en el Estado de Texas. **DISCOVERY MAX. 22,30 HORAS**

tve1

- 06:00 Noticias 24 horas
- 09:20 Uno de los nuestros
- 11:30 Lo que hay que ver
- 12:00 Solo moda en La 1
- 12:30 Baloncesto. Liga ACB Bilbao-Barcelona (12,40 h.)
- 14:30 Corazón
- 15:00 Telediario 1
- 15:55 El tiempo
- 16:00 Cine. *Ojalá fuera cierto*
- 17:30 Cine. *Tener y poseer*
- 19:00 Sesión de tarde. *Relative strangers*
- 20:20 Españoles en el mundo
- 21:00 Telediario 2. Incluye El tiempo
- 22:15 Cine. *Malditos bastardos*
- 00:40 Cine. *Conspiración*
- 02:45 24 H en la calle
- 03:40 TVE es música

tve2

- 10:30 El día del Señor
- 11:30 Pueblo de Dios
- 12:00 Babel en TVE
- 12:30 Documental
- 13:30 El escarabajo verde
- 14:00 Mil años de románico
- 14:30 Buenas ideas TED
- 15:00 Los oficios de la cultura
- 15:35 Saber y Ganar
- 16:20 Grandes documentales
- 17:15 Docufilia
- 18:05 Ventana al mundo
- 19:00 Efecto ciudadano
- 19:45 Zoom tendencias
- 20:00 Viaje a la cultura
- 20:30 Página 2
- 21:00 Al filo de lo imposible
- 21:30 Redes 2.0
- 22:00 Cachitos de hierro y cromo
- 23:00 Documentos TV. Imprescindibles. *iCarmen! La Capitana*
- 01:05 Metrópolis

- 06:00 Únicos
- 07:00 Pelopicopata. Infantil
- 08:15 Los más...
- 10:15 Centímetros cúbicos
- 12:15 Top Chef
- 14:00 Los Simpson
- 15:00 Antena 3 Noticias 1 Informativo
- 15:45 Deportes
- 15:55 El tiempo
- 16:00 Cine. *Escondida*
- 17:45 Fórmula 1. GP de Estados Unidos
- 20:00 Fórmula 1. GP de EEUU. Carrera
- 22:10 Cine. *Luna nueva*
- 00:30 Cine. *La ramera errante*
- 02:30 Canal bingo

cuatro

- 07:00 El zapping de surfers
- 09:00 Fauna letal. *Tailandia*
- 10:00 100% Energy. *Comiendo en América y Restaurante imposible*
- 12:00 Callejeros viajeros. Singapur y Texas
- 14:00 Noticias Cuatro. Con Miguel Ángel Oliver
- 14:50 Deportes Cuatro
- 15:45 Cine. *Largo Winch: conspiración en Birmania*
- 18:00 Cine. *Megafault*
- 20:00 Noticias Cuatro.
- 21:00 Deportes Cuatro. Con Juanma Castaño
- 21:10 Lol :-)
- 21:30 Marvel. Agentes del S.H.I.E.L.D.
- 22:30 Robos
- 23:30 Cuarto Milenio. Con Íker Jiménez

5

- 06:30 Medium. Serie
- 08:40 I love tv
- 10:40 La voz. Los elegidos de cerca
- 11:45 La voz
- 15:00 Informativos Telecinco
- 16:00 Cine en familia. *La búsqueda*
- 18:15 ¡Qué tiempo tan feliz! Entretenimiento con Mª Teresa Campos
- 21:05 Informativos Telecinco. Con José Ribagorda
- 22:00 Aída. Serie. *Caótico ano, Cerda 211 y No habrá paz para los malpensados*
- 02:15 Premier casino

6

- 07:30 Historias con denominación de origen
- 08:00 Bestial
- 09:30 Vaya casas
- 11:00 ¿Quién vive ahí?
- 14:00 La Sexta Noticias 1. Informativo
- 15:00 La Sexta Deportes
- 15:20 Top trending tele
- 15:30 Cine. *El mundo nunca es suficiente*
- 18:10 Fútbol. Eibar-Real Madrid Castilla
- 20:00 La Sexta Noticias 2. Informativo
- 20:55 La Sexta Deportes 2
- 21:20 La Sexta Meteo
- 21:30 Salvados
- 22:30 El objetivo. Con Ana Pastor
- 23:40 Salvados
- 01:30 Astro TV

cytlv

- 07:30 Música Castilla y León
- 09:30 Surcos Castilla y León
- 10:00 Santa Misa
- 11:00 Jotas y mucho más
- 12:45 Los magos de la cocina de Castilla y León
- 13:00 Tiempo de viajar
- 14:00 Surcos Castilla y León
- 14:30 CyLTV Noticias
- 15:05 El tiempo
- 15:20 CyLTV Noticias
- 15:40 El tiempo
- 16:00 Cinesiesta. *Cimarron. Un cuchillo en la oscuridad*
- 18:00 Balnearios de leyenda
- 18:45 Somos de pueblo
- 19:30 Rex. Serie
- 20:30 CyLTV Noticias
- 21:15 El tiempo
- 21:30 El castellano y leonés de la historia
- 22:00 Cine. *El padre coplillas*
- 00:00 Palabras a medianoche.

8

- 08:20 Como el perro y el gato
- 08:50 Muévete en casa
- 09:15 Oxígeno
- 09:45 Secreto azul
- 10:40 Policías en el corazón de la calle
- 12:10 Cross internacional de Atapuerca
- 13:30 Deportes de aventura
- 14:00 Tiempo de viajar
- 15:00 La llamada de África
- 16:00 Secreto azul
- 17:00 Alguien tiene que hacerlo
- 18:00 Cine. *El retorno de Tarzan*
- 19:50 Agua
- 20:10 Conan
- 21:00 Tiempo de viajar. El Barco de Ávila
- 22:00 Deportes de aventura
- 22:30 Grana y oro
- 23:30 Aquí mi familia
- 00:30 Archivo criminal
- 01:15 Cine. *El retorno de Tarzan*

intereconomía

- 05:00 Escaleras de dependencia (Lenguaje de signos)
- 05:50 Así es Asia (Audio descripción)
- 06:50 Teletienda. Venta productos
- 13:00 La tierra del toro PGM 39
- 14:00 Resumen semanal
- 14:30 Lo que callamos las mujeres
- 16:25 Por la piel de España
- 17:25 Informe 30. Análisis
- 18:00 El mundo en guerra
- 20:00 Siglo XX
- 20:30 Sin tapujos. Debate
- 21:30 12 hombres
- 22:30 Daños colaterales
- 23:25 To The Sky
- 00:00 Punto pelota
- 02:30 Teletienda

tdp

- 06:00 Patinaje artístico
- 09:00 Copa Davis. Serbia-Chequia
- 11:45 Champions League. Magacín
- 12:15 Atletismo. Directo. Cross de Atapuerca Carrera femenina
- 12:50 Atletismo. Directo. Cross de Atapuerca Carrera masculina
- 13:30 Estudio Estadio
- 14:00 Copa Davis. Directo. Serbia-Chequia
- 21:00 Liga Adelante. Directo. Córdoba-Hércules
- 22:45 Turf
- Carreras de caballos
- 23:45 Patinaje artístico
- 01:45 Baloncesto. Bilbao-Barcelona
- 03:15 Patinaje artístico

- 07:15 Hecho en Madrid
- 07:35 Madrid en moto
- 08:05 Cyberclub
- 09:30 Animalandia
- 10:00 Animalia
- 10:25 Instinto animal
- 11:00 Zona motor
- 11:55 Agente especial
- 12:55 De setas por Castilla-La Mancha
- 13:30 Sin comentarios
- 14:00 Telenoticias
- 15:00 Hora deportiva
- 15:35 Cine. *Mi monstruo y yo*
- 17:35 Cine. *El ángel*
- 19:30 Pensacola
- 20:30 Telenoticias.
- 21:10 Hora deportiva
- 21:25 El tiempo
- 21:30 Mi cámara y yo
- 22:00 Cine. El megahit *¿Qué fue de los Morgan?*
- 00:00 Cine. *Hazme reír*

clan

- 07:20 El tiiovivo mágico
- 08:05 Chuggington
- 09:15 Dora la exploradora
- 09:40 Dora la exploradora
- 11:00 Peppa Pig
- 12:00 El pequeño reino de Ben y Holly
- 12:50 Fanboy
- 13:40 Pokémon
- 14:00 Las tortugas ninja
- 14:40 Bob Esponja. Tres episodios
- 16:00 Cine. *Chestnut, el héroe de Central Park*
- 17:35 Peppa Pig
- 18:15 Matt Hatter
- 18:35 Sendokai
- 20:15 Bob Esponja
- 20:45 Bob Esponja
- 21:20 Cine. *Giratina y el Defensor de los Cielos*
- 23:00 Big Time Rush
- 23:45 Las tortugas ninja

\*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

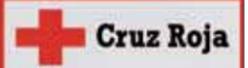
**GRACIAS**

A TODOS LOS SOCIOS, VOLUNTARIOS, COLABORADORES Y GENTE DE CRUZ ROJA, POR ESTAR AHÍ.  
YA SABEMOS QUE NO PODEMOS LLEGAR A TODO, PERO SIN VOSOTROS, NO LLEGARÍAMOS A NADA.



**HAZTE SOCIO**  
902 22 22 92  
WWW.MENOSMAL.ORG

Cada vez más cerca de las personas



# películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

## butaca de cine

★★	El mundo nunca es suficiente	15:30	La Sexta	Aventuras
★★	Largo Winch	15:45	Cuatro	Thriller
★★	Ojalá fuera cierto	16:00	TVE 1	Comedia
★★	El padre coplillas	22:00	CYLVTV	Musical
★★	Luna nueva	22:10	Antena 3	Fantástico
★★★★	Malditos bastardos	22:15	TVE 1	Aventuras

### 15:30 El mundo nunca es suficiente (LA SEXTA) ★★

Reino Unido, 1999. 128 minutos. Director: Michael Apted. Reparto: Pierce Brosnan, Sophie Marceau, Denise Richards, Robert Carlyle, Judi Dench

Tras la muerte del magnate británico del petróleo Sir Robert King en un atentado en el cuartel general del MI6, en pleno Londres, su hija Elektra hereda su billonaria fortuna en yacimientos petrolíferos en el mar Caspio. El agente 007, que se siente culpable de la muerte de King, se convierte en el guardaespaldas de la joven Elektra.



### 16:00 Ojalá fuera cierto (TVE 1) ★★

EEUU, año 2005. 101 minutos. Director: Mark S. Waters. Reparto: Reese Witherspoon, Mark Ruffalo, Donal Logue, Jon Heder, Dina Spiby, Ben Shenkman, Ivana Milicevic, Rosalind Chao



David alquila un pintoresco piso en San Francisco sin intención alguna de compartirlo. Sin embargo, una vez instalado a su gusto, aparece Elizabeth, una chica dominante que asegura que el piso es suyo. David cree que se trata de un malentendido.

### 22:00 El padre coplillas (CYLVTV) ★★

España, año 1968. Director: Ramón Comas. Reparto: Juanito Valderrama, Dolores Abril, Silvia Tortosa, Luis Cerqueira, José Bastida

El cura de Villablanca se ha empeñado en construir unas viviendas para los pobres. Sin embargo, no cuenta con el dinero y tendrá que ganárselo cantando en numerosos festivales. Todos son obstáculos para conseguir lo deseado, pero su fe le hace ver los problemas como algo fácil de superar.



### 22:10 Luna nueva (ANTENA 3) ★★

EEUU, año 2009. 130 minutos. Director: Chris Weitz. Reparto: Kristen Stewart, Robert Pattinson, Taylor Lautner, Nikki Reed, Ashley Greene



Edward Cullen decide abandonar a Bella Swan para mantenerla alejada de los peligros del mundo vampírico. Con la ayuda de Jacob Black, su amigo de la infancia y miembro de la misteriosa tribu quileute, Bella intentará superar el abandono de Edward, que la ha dejado sumida en el mayor de los desconsuelos.

### 22:15 Malditos bastardos (TVE 1) ★★★★★

EEUU, año 2009. 153 m. Director: Quentin Tarantino. Reparto: Brad Pitt, Christoph Waltz, Mélanie Laurent, Diane Kruger, Michael Fassbender.

Segunda Guerra Mundial. Durante la ocupación de Francia por los alemanes, Shosanna Dreyfus presencia la ejecución de su familia por orden del coronel nazi Hans Landa. Después de huir a París, adopta una nueva identidad como propietaria de un cine. En otro lugar de Europa, el teniente Aldo Raine adiestra a un grupo de soldados judíos para atacar objetivos concretos.



# deporte

## butaca deportiva

Fútbol. Segunda División. Deportivo La Coruña - Mallorca	12:00	Canal + 1
Baloncesto. Liga Endesa. Bilbao Basket-Barcelona	12:40	TVE 1
Tenis. Copa Davis. Serbia-República Checa	16:00	Teledporte
Fútbol. Segunda División. Eibar-Castilla	18:15	La Sexta
Fórmula Uno. GP de Estados Unidos. Carrera	20:00	Antena 3
Fútbol. Segunda División. Córdoba-Hércules	21:00	Teledporte
Baloncesto. NBA. Chicago-Indiana	02:00	Canal + Deportes

### 20:00 Formula Uno: Gran Premio de Estados Unidos (ANTENA 3)

La temporada de Fórmula Uno llega al Gran Premio de Estados Unidos con el título definido, pero no faltarán alicientes para disfrutar de una gran carrera en Austin: el alemán Sebastian Vettel busca sumar un nuevo récord, mientras que el español Fernando Alonso quiere afianzar su segundo puesto en la general.



# entretenimiento

## butaca de programas

Callejeros viajeros	12:00	Cuatro
Corazón	14:30	TVE 1
¡Qué tiempo tan feliz!	18:15	Telecinco
Salvados	21:30	La Sexta
El objetivo	22:30	La Sexta
Documentos tv	23:00	TVE 2
Cuarto milenio	23:30	Cuatro
Imprescindibles. ¡Carmen! La Capitana	00:00	TVE 2



### 21:30 Salvados (LA SEXTA)

¿Cómo y con qué objetivo se espía? ¿Dónde está el límite? ¿Debemos preocuparnos? Antonio Rubio, uno de los periodistas que mejor conoce la actividad del CNI, explicará cómo funcionan los servicios de inteligencia en España y porqué «todos hemos sido, más o menos, controlados». Hoy en *Salvados*, ¿Nos espían? Con la ayuda de Chema Alonso, uno de los mejores *hackers*, comprobaremos lo sencillo que puede ser acceder a una cuenta de correo.

### 22:30 El objetivo (LA SEXTA)

Ana Pastor entrevista al presidente de la CEOE, Juan Rosell. Trabajar más y cobrar menos. ¿Es esa la solución para dejar atrás la crisis? La patronal se muestra partidaria de este tipo de medidas y Juan Rosell, presidente de los empresarios, tratará de defender sus tesis. Rosell también comentará otros asuntos de la actualidad económica, como la salida de la recesión o la apuesta extranjera por la inversión en nuestro país. El empresario dará, igualmente, su punto de vista sobre el actual momento político.



### 23:30 Cuarto milenio (CUATRO)



Con motivo del 50 aniversario de la muerte de Kennedy, *Cuarto milenio* analizará todos los misterios que aún rodean el magnicidio más célebre de la Historia de Estados Unidos. Para ello contará con especialistas de diversos ámbitos que debatirán sobre este suceso que todavía tiene preguntas por responder. Además, entre otros contenidos, el programa se desplazará hasta la localidad cordobesa de Fuente la Lancha para mostrar las supuestas apariciones sobrenaturales de La Casa del Farol. El equipo de Íker Jiménez regresa un domingo más para desvelar las incógnitas más apasionantes en su particular nave del misterio.

### 00:00 Imprescindibles (LA 2)

*¡Carmen! La Capitana* es un documental biográfico sobre la genial bailaora flamenca de raza gitana que, nacida en una barraca del barcelonés barrio del Somorrostro, llegó a lo más alto que se puede soñar, siendo la artista española más universal que ha existido. Orson Welles dijo de ella que era la más genial de las artistas. Actuó varias veces para el Presidente Roosevelt en la Casa Blanca y llenó durante meses los más exclusivos y famosos teatros de todo el mundo, desde el Carnegie Hall de Nueva York hasta en Brazzaville, Congo. Sin ser actriz participó en 15 películas en las que habitualmente bailaba e interpretaba un pequeño papel. Su mayor éxito fue *Los Tarantos*, en 1962. De las 15 películas, tres fueron nominadas a los Premios Oscar.



Rte. - Bar - Marisquería - Asados

## San Marcos

JUNTO STO. FUENCISLA - ☎ 921 433 649

### TEMPORADA DEL MEJILLÓN EN SAN MARCOS

PRECIOS ESPECIALES Y VARIAS FORMAS DE ELABORACIÓN

- En salsa verde
- En salsa marinera
- En salsa de marisco
- En salsa de la casa
- En salsa de yogurt con pepino y ajo
- A la vinagreta
- Al vapor
- A la diablo
- Al ajillo con limón

Ración **7€**

# OFERTÓN VENTA DE NAVES

## Polígono de Hontoria

SUPERFICIES: **330 m<sup>2</sup> = 130.000 €**

**620 m<sup>2</sup> + 200m de entreplanta = 250.000 €**

(Impuestos no incluidos) **Tel. 666 49 56 94**

| LA ÚLTIMA |



Imágenes exterior e interior del edificio construido en la primera fase de las obras del Campus María Zambrano, que alberga las aulas comunes y la biblioteca en forma de torres colgadas. / EL ADELANTADO

## Arquitectura ejemplar

El proyecto del Campus Universitario de Segovia, obra de los arquitectos José Ignacio Linazasoro y Ricardo Sánchez, ha recibido el premio internacional 'Iconic Award', otorgado por el Consejo de Diseño de Alemania

P. BRAVO / SEGOVIA

Las características estéticas y técnicas del campus "María Zambrano" de la Universidad de Valladolid han convertido a este complejo, aún a medio a hacer, en un emblema de la ciudad de Segovia y en un referente internacional de la arquitectura pública.

El proyecto creado por los arquitectos José Ignacio Linazasoro y Ricardo Sánchez González bajo el concepto de campus integrado y espacio de convivencia ciudadana, ha sido reconocido con el premio 'Iconic Award' que otorga en Mu-

nich el Consejo de Diseño de Alemania para distinguir aquellas obras que reúnen las condiciones de ejemplaridad.

Según el director ejecutivo del Consejo Alemán de Diseño, Andrej Kupetz, el objetivo de este premio es reconocer edificios destacados en el conjunto de la ciudad, excepcionales con relación a su entorno. De esta forma se premia "una arquitectura que reúne cualidades ejemplares concebida sin dejar nada al azar (...) Consecuentemente, el amor al detalle y a los materiales es tan importante como el edificio mismo, no olvidándose del con-

texto en el cual ha sido planificado y realizado", según las declaraciones de Andrej Kupetz de las que se han hecho eco los arquitectos Ricardo Sánchez y José Ignacio Linazasoro tras recibir su felicitación y el certificado del galardón.

La dimensión de los premios 'Iconic Awards' se aprecia al comprobar que en la convocatoria actual han participado 450 equipos, pertenecientes a 25 países. Solo dos estudios españoles figuran en la relación de premiados en 2013, el Selgas-Cano y el ya citado Linazasoro-Sánchez.

El certamen internacional cuenta con varias modalidades en el mundo de la arquitectura, el interiorismo, el diseño y la comunicación. El proyecto de la primera fase del Campus Universitario de Segovia ha sido elegido en la categoría 'Arquitectura Pública'. Entre los edificios que han sido premiados por el jurado de expertos de los 'Iconic Awards', del *German Design Council*, tan solo hay cuatro edificios docentes, siendo el Campus de Segovia el único de carácter universitario. Los otros son tres escuelas, una de China y las otras dos de Alemania.

Diputación de Segovia

GO experience el gusto es mío

Tierra de Sabor CASTILLA Y LEÓN

EL TURISMO Collado Hermoso

Restaurante La Matita

XXVII Jornadas Gastronómicas de Caza

Del 6 de noviembre al 1 de diciembre

Ctra. de Soria, km 172 | Telf reservas: 921 40 30 77 | COLLADO HERMOSO Segovia